



T 175

AV Tuner Preamplifier



ESPAÑOL

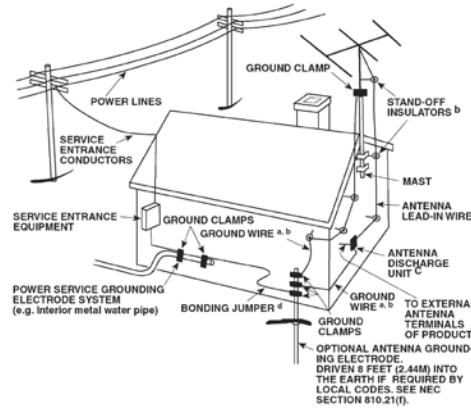
Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1. Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de hacer funcionar el producto.
- 2. Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3. Respete los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4. Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
- 5. Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6. Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7. Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8. Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- 9. Carrito** - Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
- 10. Ventilación** - Las ranuras y aberturas del armario se proveen para ventilación y para asegurar el funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería, a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11. Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación y ser conectado a una toma de RED con una conexión de tierra de protección. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
- 12. Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.
- 13. Enchufe de la red** - Cuando se utilice el enchufe de la red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre accesible.
- 14. Puesta a tierra de la antena exterior** - Si conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.



- 15. Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16. Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- 17. Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18. Fuentes de llamas** - No deben colocarse en el aparato fuente de llamas no protegidas, como velas encendidas.
- 19. Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquido de ninguna clase sobre el producto.
- 20. Casco de auriculares – Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.**
- 21. Daño que requiere servicio** - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
 - a. Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
 - b. Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
 - c. Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d. Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - e. Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
 - f. Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

22. Repuestos - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.

23. Eliminación de pilas - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región.

24. Comprobación de seguridad - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.

25. Montaje en pared o techo - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

AVISO



El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la envoltura del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en el folleto que se adjunta con el aparato.



AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA Y LA HUMEDAD Y NO COLOQUE OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES, SOBRE EL APARATO.

EL EQUIPAMIENTO TIENE OBLIGATORIAMENTE DE SER CONECTADO A UNA TOMA DE RED CON CONEXIÓN DE TIERRA.

PRECAUCIÓN REFERENTE A LA UBICACIÓN

Para mantener una ventilación apropiada, asegúrese de dejar un espacio alrededor del equipo (desde las dimensiones externas mayores, incluyendo las proyecciones) que sea igual o superior al que se indica a continuación.

Paneles izquierdo y derecho: 10 cm

Panel trasero: 10 cm

Panel superior: 50 cm

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA CLIENTES DEL REINO UNIDO

NO separe ni corte el enchufe de la red de este equipo. Si el enchufe existente no es adecuado para los puntos de suministro eléctrico de su casa o si el cable es demasiado corto para llegar a un punto de suministro eléctrico, deberá comprar un cordón de extensión de seguridad adecuado o consultar al concesionario. Si, en cualquier caso, el enchufe de la red se ha cortado, QUITE EL FUSIBLE y elimine inmediatamente el ENCHUFE, para evitar posibles choques eléctricos debido a conexión accidental con la alimentación de la red. Si el producto no está equipado con un enchufe de la red o si es necesario equiparlo con uno, siga las instrucciones presentadas abajo:

IMPORTANTE

NO realice cualquier conexión al terminal más grande que está marcado con la letra "E", con el símbolo de seguridad de puesta a tierra o con el color VERDE o VERDE Y AMARILLO. Los hilos del cable de alimentación eléctrica de este producto están codificados con colores según el código siguiente:

AZUL – NEUTRO
MARRÓN – BAJO TENSIÓN

Debido a que estos colores pueden no corresponder a las marcas coloridas que identifican los terminales del enchufe, debe conectarlos como sigue:

- El hilo AZUL ha de ser conectado al terminal marcado con la letra 'N' (neutro) o de color NEGRO.
- El hilo MARRÓN ha de ser conectado al terminal marcado con la letra 'L' (bajo tensión) o de color ROJO.
- Al cambiar el fusible sólo deberá utilizar otro fusible con potencia nominal correcta y de tipo aprobado, asegurándose de reponer la cubierta del fusible.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.



Este producto está fabricado para que cumpla con los requisitos de la interferencia de radio de la DIRECTIVA EEC 2004/108/EC.

NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida en servicio, este producto no deberá desecharse con los desperdicios normales del hogar, sino que deberá ser devuelto a un punto de recogida para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra en el producto, en el manual del usuario y en el embalaje así lo indican.

Los materiales pueden ser reutilizados de conformidad con sus marcas. Mediante reutilización, reciclaje de materias primas u otras formas de reciclaje de productos anticuados, se estará realizando una importante aportación a la protección de nuestro ambiente.

Su oficina de administración local le puede asesorar acerca del punto responsable para desechar desperdicios.

ANOTE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA, MIENTRAS PUEDE VERLO)

El modelo y número de serie de su nuevo T 175 están situados en la parte trasera del armario del Preamplificador Sintonizador. Para su futura comodidad, sugerimos que anote aquí estos números:

N.º de Modelo:

N.º de serie:

INTRODUCCIÓN

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES2

INTRODUCCIÓN

INFORMACIÓN SOBRE EL T 175 5

SISTEMAS E.A.R.S. Y DIGITAL SURROUND	5
FACILIDAD DE UTILIZACIÓN.....	5
INTEGRACIÓN.....	5
ZONA	5
INTERFAZ RS 232	5
FACILIDAD DE ACTUALIZACIÓN.....	5
INFORMACIÓN SOBRE EL MANDO A DISTANCIA DE SISTEMA HTRC 1	5

COMIENZO.....6

QUÉ HAY EN LA CAJA	6
ELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN.....	6
COMIENZO RÁPIDO	7

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL DELANTERO..... 8

PANEL TRASERO.....10

FUNCIONAMIENTO

Utilización del T 175 – Menú Principal 13

INFORMACIÓN SOBRE LAS VISUALIZACIONES EN	13
PANTALLA (PANTALLA OSD)	13
MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL)	13
LISTENING MODE (MODO DE ESCUCHA)	13
AJUSTE DE LOS MODOS DE ESCUCHA	14
DSP OPTIONS (OPCIONES DE DSP)	15
TONE CONTROLS (CONTROLES DE TONO).....	16
PICTURE CONTROLS (CONTROLES DE LA IMAGEN).....	17
ZONE CONTROLS (CONTROLES DE ZONA)	17

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN..... 18

SETUP MENU (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)	18
VIDEO SETUP (AJUSTES DE VIDEO)	18
SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTE)	19
SOURCE SETUP (NORMAL VIEW)	19
[CONFIGURACIÓN DE FUENTE (VISUALIZACIÓN NORMAL)]	19
SOURCE SETUP (TABLE VIEW) [CONFIGURACIÓN DE FUENTE	21
(VISUALIZACIÓN EN TABLA)]	21
iPod SETUP (CONFIGURACIÓN DEL iPod)	21
SPEAKER SETUP (INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES)	22
AUDYSSEY AUTO CALIBRATION	22
(CALIBRACIÓN DEL AUDYSSEY AUTO)	22
SPEAKER CONFIGURATION	24
(CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES)	24
SPEAKER LEVELS (NIVELES DE LOS ALTAVOCES)	24
SPEAKER DISTANCE (DISTANCIA DE LOS ALTAVOCES)	25
AJUSTE DEL VOLUMEN.....	25
AJUSTE DE LOS NIVELES DE CANALES “SOBRE LA MARCHA”.....	26
ZONE SETUP (CONFIGURACIÓN DE ZONA).....	26

TRIGGER SETUP (CONFIGURACIÓN DEL DISPARADOR)	27
LISTENING MODE SETUP	27
(CONFIGURACIÓN DEL MODO DE ESCUCHA)	27
DOLBY SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY)	29
DTS SETUP (CONFIGURACIÓN DE DTS)	29
MODOS DE DTS SURROUND	29
ENHANCED STEREO	30
DISPLAY SETUP (CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA)	30
A/V PRESETS (PREAJUSTES DE A/V).....	31

UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod 34

ESCUCHA DE RADIO AM/FM	34
INFORMACIÓN SOBRE NOMBRES DE USUARIOS.....	35
INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE DATOS DE RADIO (RDS).....	35
ESCUCHA DE RADIO XM	35
ESCUCHA DE RADIO DAB	36
CONEXIÓN DEL MÓDULO DAB.....	36
FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO DAB	36
LISTA DE SERVICIO (SERVICE LIST)	37
MODO DE SINTONIZADOR DAB (DAB TUNER MODE).....	37
STATION ORDER (ORDEN DE LAS ESTACIONES).....	37
DRC (COMPRESIÓN DE GAMA DINÁMICA)	37
MANUAL SCAN (BARRIDO MANUAL)	37
PRUNE LIST (LISTA DE CORTE)	38
RESET (REPOSICIÓN AL ESTADO DE FÁBRICA).....	38
AJUSTES DE INFORMACIÓN	38
ESCUCHA DE SU REPRODUCTOR iPod.....	39
NAD IPD 2	40

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1..... 41

IDENTIFICACIÓN DE LOS MANDOS.....	41
INTRODUCCIÓN.....	41
FAMILIARIZARSE CON EL HTRC 1	41
MANDOS DE NAVEGACIÓN DEL HTRC 1.....	42
MENÚ DE CONFIGURACIÓN HTRC 1.....	42
BATTERY (ESTADO DE LAS PILAS).....	42
BACK LIGHT SENSITIVITY (B LIGHT)	42
(SENSIBILIDAD DE LA RETROILUMINACIÓN).....	42
LIBRARY (LIBRERÍA)	43
LEARN (APRENDER)	43
PUNCH-THROUGH (PUN THR) - FUNCIONES DIRECTAS.....	44
COPY (COPIAR)	45
DELETE (ELIMINAR).....	46
RENAME (CAMBIAR NOMBRE).....	46
MACRO.....	46
RESET (REESTABLECER)	47
UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA ZR 4.....	49

REFERENCIA

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....50

ESPECIFICACIONES.....51

LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO NAD.

El Preamplificador Sintonizador AV T 175 es un producto tecnológicamente avanzado y altamente capacitado — aún así, no hemos escatimado esfuerzos para hacerlo sencillo y fácil de utilizar. El T 175 pone a disposición una serie de opciones genuinamente útiles tanto para la escucha de sonido envolvente como estéreo, utilizando un potente tratamiento de señales digitales y una circuitería digital-audio inmejorablemente precisa. Hemos prestado mucha atención para garantizar que el T 175 reproduzca el sonido y las imágenes fielmente, además de que sea preciso espacialmente tanto como es posible, incorporando gran parte de lo que hemos aprendido con nuestra larga experiencia de un cuarto de siglo en diseño de componentes de audio, video y sistemas de cine en casa. Al igual que con todos los demás productos nuestros, la filosofía de diseño “Música lo primero” de NAD ha servido de guía para el diseño del T 175, de forma que se le puede prometer con confianza tanto el “entretenimiento en casa” con sistema

envolvente de avanzadísima tecnología, como la escucha de música con calidad audiófila durante muchos años futuros.

Le animamos a que dedique algunos minutos a leer todo este manual. Dedicando un poco de tiempo aquí al principio, tal vez le ahorre bastante tiempo más adelante, además de ser con mucho la mejor manera de asegurar que aproveche al máximo su inversión en el NAD T 175 y obtenga el mejor provecho de este potente y flexible componente del “entretenimiento en casa”.

Una cosa más: Le urgimos que registre la propiedad de su T 175 en el portal Internet de NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Para información sobre la garantía, por favor contacte con el distribuidor local.

Aunque el T 175 se encuentra entre los preamplificadores sintonizador más técnicamente sofisticados, no hemos escatimado esfuerzos para hacer también de él uno de los componentes más transparentes musicalmente del "entretenimiento en casa"; esto es lo que significa la filosofía de diseño "Música lo primero" de NAD. He aquí algunos ejemplos:

- Los componentes de alto rendimiento empleados en todos los circuitos de audio analógicos del T 175 maximizan la calidad desde todas las fuentes, incluidas las fuentes analógicas multicanales tales como DVD-Audio y SACD.
- Los enchufes de clavija de salida de audio del preamplificador hacen la expansión potencial lo más flexible posible.
- Preamplificadores y alimentación de vídeo de Zona con control asignable del disparador de 12 V CC.
- Una puerta RS-232 para control avanzado de zonas y actualización del software mediante un PC compatible con Windows®.
- Se emplean conectores dorados en todo el aparato para asegurar la máxima integridad de las señales.

SISTEMAS E.A.R.S. Y DIGITAL SURROUND

Un elemento clave de la singular aptitud musical del T 175 es el Sistema de Recuperación de Ambiente Reforzado (Enhanced Ambience Recovery System - EARS) propio de NAD. En gran contraste con muchos modos de difusión musical de "síntesis de ruido ambiente", el sistema EARS explota la notable potencia DSP del T 175 para encaminar el contenido ambiental que es "encriptado" virtualmente en todas las grabaciones de acústica natural a los correspondientes altavoces principal, central y envolvente, sin recurrir a reflexiones o a regeneración generadas artificialmente. El ambiente natural del EARS produce un modo envolvente sutil aunque excepcionalmente eficaz, que mejora naturalmente la presentación espacial de forma idónea para la escucha seria de música.

Sistemas Dolby Pro Logic IIx Music y DTS Neo: 6 modos de música que también pueden crear una experiencia deleitable desde fuentes de 2 canales.

En el aspecto digital, el T 175 combina tratamiento DSP a una velocidad extraordinariamente alta, empleando un de los más avanzados "motores" DSP de alta velocidad disponibles, con convertidores de D/A totalmente capaces de muestreo de 24 bits y 192 kHz para todos los canales. Un solo reloj de alta precisión sincroniza todos los circuitos digitales para eliminar los errores de temporización ("inestabilidad") que comprometen la sónica. El resultado es una descodificación envolvente legítimamente de avanzadísima tecnología desde fuentes Dolby Digital y DTS, y de reproducción de 6.1/7.1 canales, con una calidad de sonido genuinamente superior en todos los modos.

FACILIDAD DE UTILIZACIÓN

A pesar del esfuerzo que NAD ha aplicado para el rendimiento sónico del T 175, no ha aplicado menos esfuerzo para hacerlo poderosamente fácil de utilizar. Su diseño es especialmente sencillo tratándose de un componente tan sofisticado, al tiempo que el mando a distancia universal HTRC 1 es igualmente fácil de entender, como lo son el panel delantero del T 175 y las pantallas OSD. Su sistema de "preajustes" sencillo y a la vez potente le permite hacer la configuración precisa de su escucha para distintas condiciones, fuentes u oyentes, así como reactivar estos múltiples parámetros mediante una sola pulsación de tecla.

INTEGRACIÓN

El T 175 ofrece opciones amplias y flexibles de integración al sistema mediante sus salidas y entrada configurables del disparador de CC y sus enlaces de comunicaciones de infrarrojos de protocolo estándar. Las salidas del disparador de CC se pueden asignar a posiciones Locales y/o de Zona.

ZONA

El T 175 está dotado de tres Zonas configurables que utilizan plenamente las salidas de Vídeo y de audio de nivel de preamplificador. El mando a distancia ZR 4 le permite un acceso total a las aplicaciones de Zona 2, incluyendo el acceso a la función de Conectar / Desconectar el volumen y a todas las entradas de fuente. Las Zonas 3 y 4 pueden ser configuradas e gestionadas a través del respectivo menú OSD de Zona, utilizando los botones de navegación del panel delantero y también las teclas correspondientes en el mando a distancia HTRC 1.

INTERFAZ RS 232

Es posible la configuración flexible del sistema con el interfaz RS-232 y el software compatible con Windows® propio de NAD. Somos también socios certificados de AMX y Creston y soportamos totalmente sus aparatos externos.

Este interfaz permite el total control a distancia del T 175 desde cualquier posición a distancia mediante el PC. El software del interfaz pone al alcance del usuario funcionalidad absoluta del mando a distancia. Consulte al especialista de audio de NAD para más amplia información.

FACILIDAD DE ACTUALIZACIÓN

El T 175 permite la expansión flexible del sistema mediante conexiones individualmente accesibles de salida del preamplificador y de entrada de señal principal para todos los canales. Hemos conseguido que las actualizaciones de software más probables sean fáciles de llevar a cabo a través de la puerta RS-232 de alta velocidad situada en el panel trasero del T 175. Los propietarios que registren su T 175 en nuestro sitio Web internacional, en www.NADelectronics.com, serán informados de las actualizaciones. Algunas de éstas serán gratuitas y otras tal vez requieran pagos de derechos de autor, en función del tipo de actualización. El usuario avanzado podrá realizar estas actualizaciones bajando archivos desde nuestro sitio Web mediante el correo electrónico, e instalarlas conectando el T 175 a un PC. Alternativamente, el concesionario donde se adquirió el T 175 podrá ayudar a realizar estas actualizaciones.

INFORMACIÓN SOBRE EL MANDO A DISTANCIA DE SISTEMA HTRC 1

El embalaje de su T 175 contiene el mando a distancia de NAD HTRC 1, un mando de sistema completo especialmente concebido para que resulte fácil de utilizar y de comprender. Asegúrese de leer la sección "Utilización del mando a distancia HTRC 1", más adelante, para familiarizarse con la disposición general y operaciones del mando a distancia, antes de proceder a la configuración de su T 175. Lo más probable es que desee utilizar el HTRC 1 como método primario de controlar todo su sistema de A/V. El HTRC 1 puede emplearse para controlar componentes adicionales de NAD o de otras marcas, tales como un lector de DVD / CD, una televisión, un sintonizador de satélite / HDTV, un aparato de vídeo VCR, o casi cualquier otro componente que funcione mediante un mando a distancia de infrarrojos estándar.

QUÉ HAY EN LA CAJA

En el embalaje con su T 175 encontrará:

- Una antena de aro AM.
- Un antena de cable plano de FM con balún
- Cable eléctrico de CA desmontable estándar de IEC
- El mando a distancia HTRC 1 con 4 (cuatro) pilas AA
- El mando a distancia ZR 4 con pila 3V CR2025
- Este manual del usuario

CONSERVE EL EMBALAJE

Favor guardar la caja y demás envolturas en donde vino empacado el T 175. Si se muda de residencia o necesita transportar el T 175, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto ya muchos componentes que eran perfectos quedar dañados en el transporte por falta de una caja de embalaje adecuada; por favor: ¡Conserve esta caja!

ELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN

Elija un lugar que esté bien ventilado (por lo menos con varios centímetros de espacio a ambos lados y detrás), y que provea una línea de mira sin obstáculos, dentro de unos 8 metros, entre el panel delantero del T 175 y su posición primaria de escucha / visionado – esto asegurará comunicaciones fiables del mando a distancia de infrarrojos. El T 175 genera una pequeña cantidad de calor, si bien este calor no supondrá problemas para los componentes adyacentes.

Es perfectamente posible apilar el T 175 encima de otros componentes, si bien, por norma general, no se deberá apilar otros componentes encima del T 175.

COMIENZO RÁPIDO

El embalaje de su T 175 contiene el "Guía de Comienzo Rápido" que le ayudará a hacer las regulaciones de configuración típicas en combinación con sus aparatos auxiliares. El "Guía de Comienzo Rápido" también indica los contenidos del embalaje de su T 175 y los procedimientos iniciales.

El T 175 está ajustado por defecto con los siguientes ajustes:

Fuente	Entrada de Audio	Entrada de Vídeo
Source 1 (Fuente 1)	Entrada de HDMI 1/Entrada de Audio 1	Entrada de HDMI 1
Source 2 (Fuente 2)	Entrada Óptica 2/Entrada de Audio 2	Entrada de Vídeo Componente 2
Source 3 (Fuente 3)	Entrada Coaxial 3/Entrada de Audio 3	Entrada de S-Vídeo 3
Source 4 (Fuente 4)	Entrada de Audio 4	Entrada de Vídeo 4
iPod	Entrada de Audio 5	Entrada de S-Vídeo 5
Source 7 (Fuente 7)	Entrada de 7.1 canales	Entrada de Vídeo Componente 3
Entrada delantera	Entrada de Audio Delantera / Entrada Óptica Delantera	Entrada de S-Vídeo Delantera
Lector de Medios	Entrada Audio del Lector de Medios	
Sintonizador		

Bajo "Video output" (Salida de video), seleccione el video de mayor calidad posible de su TV/Monitor y utilícelo para la conexión de salida de Monitor OUT (Salida de monitor) del T 175 a su TV/Monitor. En la mayoría de los casos la conexión ideal es HDMI pero si su TV/Monitor no cuenta con esta salida, entonces utilice la conexión de mejor calidad de acuerdo al siguiente orden: Vídeo Componente, S-Vídeo y por último, Vídeo compuesto.

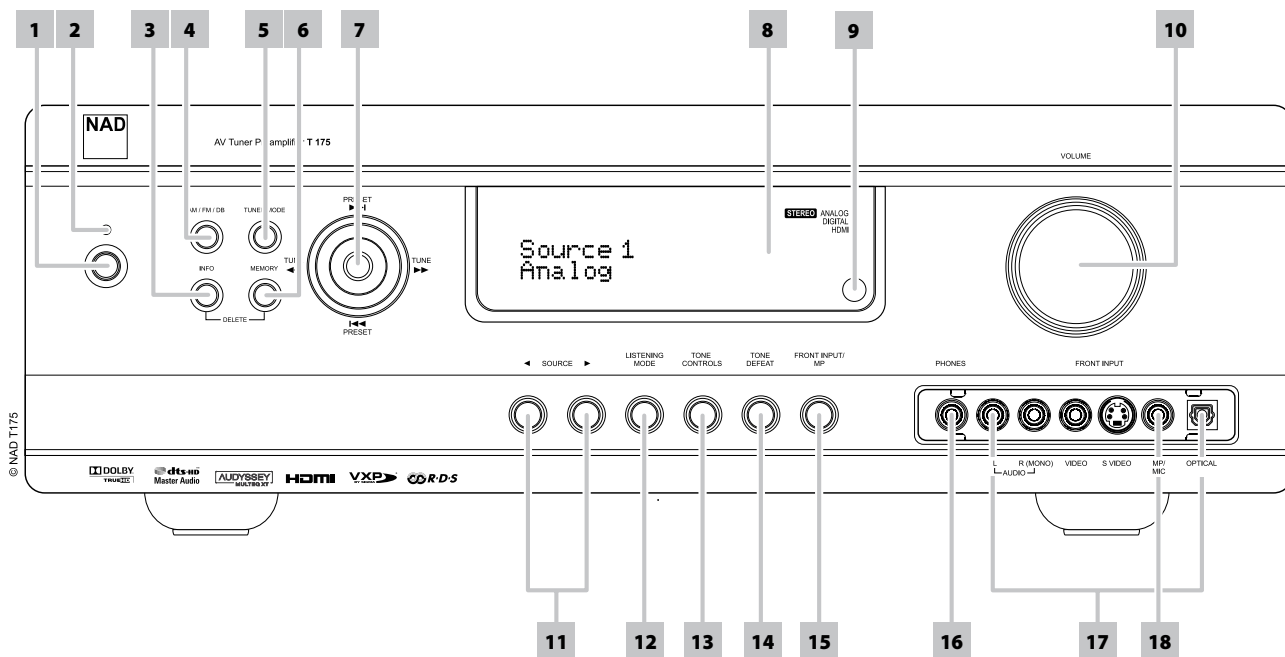
Para alterar los ajustes por defecto indicados arriba y para comprender mejor los ajustes y las combinaciones de fuente, consulte la sección sobre "SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTE)" en el capítulo referente al "SETUP MENÚ (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)".

NOTA

La entrada digital se sobrepone siempre a la entrada de audio analógica, aun en los casos en que las dos están presentes.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL DELANTERO



1 BOTÓN STANDBY (RESERVA) : Pulse este botón o la tecla [ON] del mando a distancia HTRC 1, para encender el T 175; el indicador LED de Reserva (Standby) cambia de amarillo a verde y la pantalla VFD (Pantalla Fluorescente al vacío) se ilumina. Si pulsa de nuevo el botón STANDBY la unidad vuelve al modo de reserva.

El T 175 puede también conectarse a partir del modo de reserva pulsando cualquier de los botones del panel delantero. Cuando las dos opciones Principal (Main) y Zonas (Zones) están conectadas, pulse y mantenga pulsado este botón durante más de cinco segundos para ponerlas en modo de reserva.

NOTAS

- El interruptor de Alimentación del panel trasero ha de estar en la posición de Encendido (ON) para que el botón STANDBY funcione.
- Si, en el menú de Configuración del Disparador, la ENTRADA de Disparador Automático se asigna a "Principal" (Main) o a "Todas" (All), y si el interruptor del DISPARADOR (TRIGGER) está ajustado para el modo "AUTO", el botón STANDBY del panel delantero y las respectivas teclas de funciones de CONECTAR / DESCONECTAR del mando a distancia HTRC 1 quedarán desactivadas y esta función será efectivamente controlada por un controlador externo. Ajuste el DISPARADOR para "DESACTIVADO", de modo a mantener los procedimientos normales de la función de CONECTAR / DESCONECTAR la alimentación. (Consulte también la sección sobre "Configuración del Disparador" en el capítulo referente al Menú de Configuración.

2 STANDBY (LED DE RESERVA) : Este indicador enciende una luz amarilla cuando el T 175 está en modo de reserva. Cuando las secciones Principal o de Zonas del T 175 están CONECTADAS, el indicador enciende una luz azul. En el caso poco probable de que el T 175 active el modo de protección, el indicador enciende una luz roja. Cuando el T 175 recibe una orden del HTRC 1, el indicador parpadeará momentáneamente.

3 INFO (BOTÓN DE INFORMACIÓN) : Pulse este botón alternadamente (pulse y mantenga pulsado primero, si está en modo de Sintonizador y después alterne) para visualizar las opciones siguientes, tanto en la Pantalla Fluorescente al Vacío (VFD) como en la pantalla de Visualizaciones en Pantalla (OSD): Fuente Actual, Nivel de Volumen, Modo de Escucha, Formato de la Fuente de Audio, Audio Codec, Modo Video y Zonas Activas, con las correspondientes Entradas de Fuente. Cuando esté en modo de Sintonizador, pulse alternadamente este botón para desplazarse entre las opciones de Nombre de Preajuste, Nombre de RDS y Texto de RDS.

4 AM/FM/DB (BOTÓN DE AM / FM / DB) : Pulse alternadamente este botón para seleccionar las funciones de sintonizador de AM, FM, DAB (sólo la versión 230V) o XM (sólo la versión 120V).

5 TUNER MODE (MODO DE SINTONIZADOR) : En modo de FM este botón alternará entre FM estéreo y FM monofónico. Seleccione FM Mono (los íconos de FM estéreo y FM silenciado en la pantalla VFD están apagados) para estaciones de radio que tienen demasiada interferencia o que son demasiado débiles. En modo de radio DAB (sólo la versión 230V) o XM (sólo la versión 120V), este botón activa los menús de radio digital en conjunción con el botón de Navegación y el botón de Enter.

6 MEMORY (BOTÓN DE MEMORIA) : Pulse este botón para memorizar estaciones sintonizadas de AM, FM y radio digital en las 40 ubicaciones de memoria de preajustes del T 175. Se puede memorizar una mezcla de estaciones de AM, FM y radio digital en los 40 preajustes disponibles.

7 NAVIGATION & ENTER (BOTONES DE NAVEGACIÓN Y ENTER) : Estos botones se usan para navegar en la pantalla OSD del T 175, para el Barrido Hacia Delante en sintonizador ►► y para el Barrido Hacia Atrás en sintonizador ◀◀, Salto Hacia Delante en Preajuste ►► y Salto Hacia Atrás en Preajuste ◀◀ y también para navegar en las funciones de sintonizador DAB (sólo la versión 230V) y XM (sólo la versión 120V) y iPod.

8 VACUUM FLUORESCENT DISPLAY (PANTALLA FLUORESCENTE

AL VACÍO) : Visualiza información sobre la configuración actual como son la fuente activa, nivel del volumen, modo de escucha, formato de audio, información pertinente sobre RDS/XM/DAB, iPod y demás indicadores relacionados. También vea el ítem bajo "DISPLAY SETUP" (CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA) bajo el segmento "UTILIZACIÓN DEL T 175 - MENÚ DE CONFIGURACIÓN" bajo la sección "FUNCIONAMIENTO".

9 SENSOR REMOTO: Apunte el HTRC 1 hacia el sensor remoto y apriete los botones. No exponga el sensor remoto del T 175 a una fuente de luz excesiva de la luz del sol o de la iluminación eléctrica. Si lo hace, puede que el T 175 no responda a las señales del mando a distancia.

Distancia: Unos 7 m desde el frente del sensor remoto.

Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frontal del sensor remoto.

10 VOLUME (VOLUMEN) : Utilice este control para ajustar la sonoridad general de la salida de la señal bajo AUDIO PRE-OUT. El nivel de volumen por defecto es - 20 dB. El botón de VOLUMEN se utiliza también para aumentar / disminuir otros parámetros ajustables, cómo los Controles de Tonos.

11 ◀SOURCE▶ (◀FUENTE▶) : Pulse estos botones para alternar entre las selecciones de entrada - Fuente 1, Fuente 2, Fuente 3, Fuente 4, iPod, Fuente 7, Entrada Delantera, Lector de Medios y Sintonizador (AM/FM/DAB/XM si es pertinente). Se puede acceder directamente a más fuentes con estos botones, activando los mismos en el Menú de Configuración (consulte la sección sobre "Configuración de Fuente" en el capítulo referente al Menú de Configuración).

12 LISTENING MODE (MODO DE ESCUCHA): Pulse para seleccionar opciones en el LISTENING MODE (MODO DE ESCUCHA). Dependiendo del formato de la entrada actualmente seleccionada (digital o analógica, estéreo o multicanales), habrá disponible distintos modos de escucha. También vea el ítem bajo "LISTENING MODE" (MODO DE ESCUCHA) bajo el segmento "UTILIZACIÓN DEL T 175 - MENÚ PRINCIPAL" bajo la sección "FUNCIONAMIENTO".

13 TONE CONTROLS (CONTROLES DE TONO) : Pulse este botón para ajustar el control de AGUDOS (TREBLE) utilizando el botón de VOLUMEN en una gama de ±10 dB. Púlselo otra vez para ajustar el control de GRAVES (BASS) y una tercera vez para acceder al control de DIÁLOGO (DIALOG). Consulte también la sección sobre "Controles de Tono" en el capítulo referente al Menú de Configuración.

14 TONE DEFEAT (ANULACIÓN DE TONOS) : Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón. El botón de "Anulación de Tonos" ("Tone Defeat") desvía los controles de tono y el botón de "Activación de Tonos" ("Tone Active") reactiva los controles de tono. Consulte también la sección sobre "Controles de Tono" en el capítulo referente al Menú de Configuración.

15 FRONT INPUT/MP (ENTRADA DELANTERA / LECTOR DE MEDIOS) :

Use este botón para seleccionar directamente la Entrada Delantera y el Lector de Medios. Pulse el botón alternadamente para alternar entre la Entrada Delantera y la entrada del Lector de Medios.

16 PHONES (AURICULARES) : Esta toma acepta cascos de auriculares estéreo utilizando un enchufe estándar de auriculares estéreo de ¼ de pulgada (utilice un adaptador apropiado para cascos de auriculares provistos de un enchufe más pequeño). Para la escucha con cascos de auriculares, los altavoces Delanteros deberán ajustarse para "Grande" ("Large") en la opción de "Configuración de los Altavoces" de la opción de "Instalación de los Altavoces" del Menú de Configuración, de otro modo se restringirá la respuesta de graves de los cascos de auriculares. Cuando se enchufan cascos de auriculares, el T 175 cambia automáticamente a los modos Estéreo (Stereo), Estéreo Mezclado (Stereo Downmix) o de Desvío Analógico (Analog Bypass).

17 FRONT INPUT JACKS (ENCHUFES JACK DE LA ENTRADA DELANTERA) :

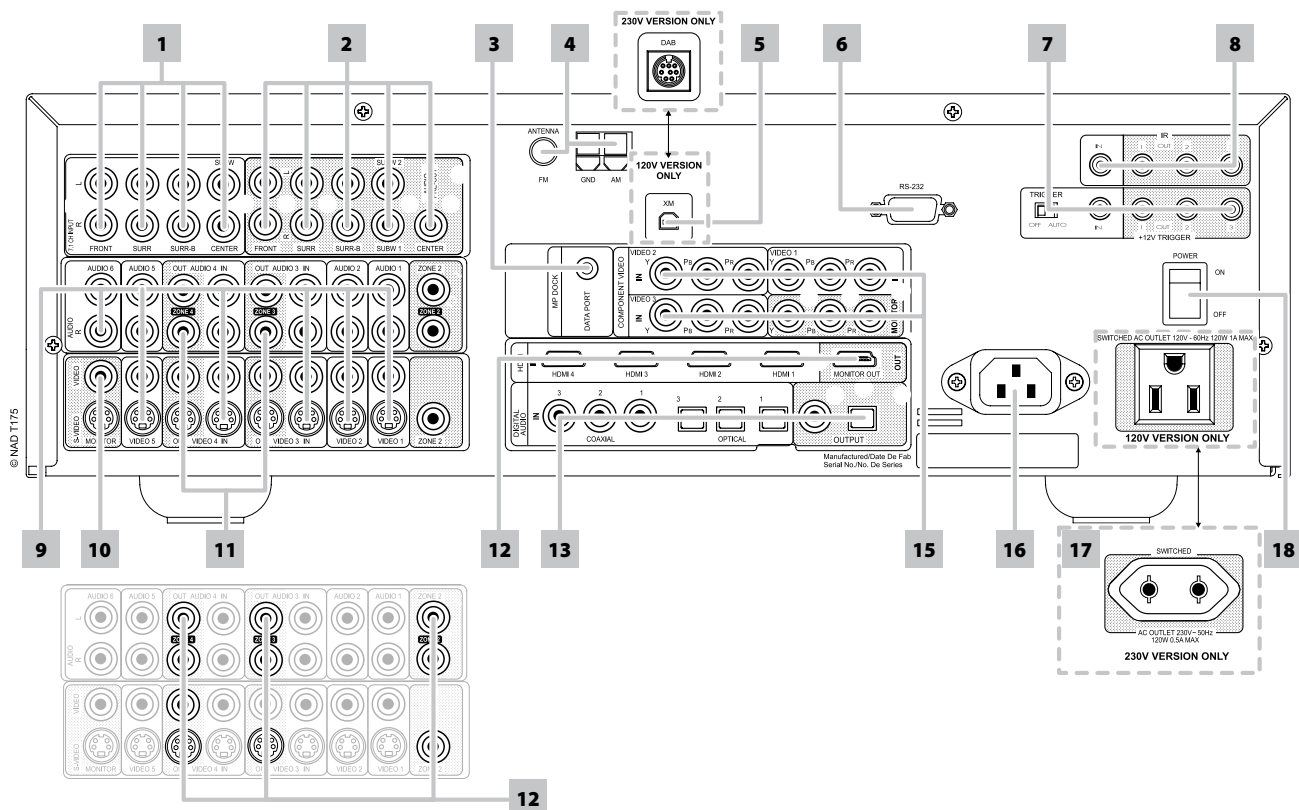
Use estos enchufes de conveniencia para fuentes ocasionales, tales como una videocámara, un lector de cintas, una consola de videojuegos, cualquier otra fuente de audio analógico o compuesto o fuente de vídeo S-Vídeo. Si la fuente tiene únicamente un enchufe jack de salida de audio o si está marcada con "salida monofónica" ("mono out"), debe conectar este enchufe a la entrada delantera "R (Mono)" del T 175. Por otro lado, si la fuente tiene dos enchufes jack de salida estéreo, conecte ambos enchufes a las entradas delanteras correspondientes "L" y "R (Mono)" del T 175 para obtener también una salida estéreo.

18 MP/MIC INPUT (ENTRADA DE LECTOR DE MEDIOS /

MICRÓFONO) : Conecte el enchufe jack estéreo estándar de su lector de MP3 a esta entrada. Es la misma entrada donde se conecta el enchufe jack del micrófono Audyssey (Consulte también la sección referente a "AUDYSSEY AUTO CALIBRATION (CALIBRACIÓN DEL AUDYSSEY AUTO)").

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO



¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que el T 175 está desconectado o desenchufado de la alimentación antes de hacer cualquier conexión. También es aconsejable desconectar o desenchufar todos los componentes asociados mientras se inicia o interrumpe cualquier conexión de señal o conexiones de alimentación de CA.

1 7.1 CH. INPUT (ENTRADA DE 7.1 CANALES): Conecte esta entrada a las correspondientes salidas de audio analógicas de un componente de fuente multicanal tal como un lector de DVD-Audio o multicanal-SACD o de un descodificador multicanal exterior (los discos con formatos protegidos contra copia solo permiten la transferencia de señales analógicas). Típicamente, estas fuentes producen una salida de sonido de 5.1 canales, en cuyo caso se dejan desconectados los enchufes jack de los altavoces Envolventes Traseros. Las señales presentes en estos enchufes jack se pueden oír seleccionando la opción Fuente 7 (La entrada de audio externa de 5.1. canales está configurada por defecto para esta fuente).

No hay disponible la gestión de graves ni otro tratamiento (salvo el control del volumen principal) para esta Entrada de 7.1. Canales. Aunque las salidas de audio multicanal de un lector de DVD-Vídeo pueden conectarse a estos enchufes jack, la utilización de los convertidores de decodificación Dolby Digital y DTS y los convertidores de digital a analógico propios del T 175, a través de una conexión digital, producirá por regla general resultados superiores.

2 AUDIO PREOUT (SALIDA DE AUDIO DEL PREAMPLIFICADOR): Conecte las salidas DELANTERA IZQUIERDA, DELANTERA DERECHA, CENTRAL, ENVOLVENTE DERECHA, ENVOLVENTE IZQUIERDA, ENVOLVENTE TRASERA IZQUIERDA y ENVOLVENTE TRASERA DERECHA a las respectivas entradas de canal de un amplificador de potencia o de los amplificadores que activan los correspondientes altavoces.

Al contrario de los canales de gama completa, no hay amplificador de potencia incorporado al T 175 para un subwoofer. Conecte la salida SUBW 1 o SUBW 2, o ambas, a subwoofers bajo tensión ("activos"), o a canales de amplificadores de potencia que accionen un sistema pasivo.

3 MP DOCK (PUERTO PARA DOCK DE LECTOR DE MEDIOS): El T 175 cuenta con un puerto de datos en el panel trasero donde se puede conectar el dispositivo NAD IPD (Base dock NAD para iPod) 1, NAD IPD 2 y versiones más recientes. Conecte el enchufe "MP DOCK (DATA PORT)" del T 175 al conector "DATA PORT" del modelo de NAD IPD opcional. También vea el ítem bajo "ESCUCHA DE SU REPRODUCTOR iPod" bajo el segmento "UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod" bajo la sección "FUNCIONAMIENTO".

NOTA

El equipo externo "NAD IPD (Base dock NAD para iPod)" no es suministrado con el T 175.

4 FM, AM ANTENNA INPUT (ENTRADA DE ANTENA DE FM, AM): Conecte la antena de FM "dipolo" suministrada al conector de FM usando el adaptador de "balún" suministrado. Por regla general, la antena funciona mejor cuando se monta sobre una superficie vertical tal como una pared, con los brazos totalmente estirados formando una "T" horizontal y perpendicular al punto de origen de la señal. Conecte la antena de bucle de AM a estos terminales. En caso de que utilice una antena exterior de AM, conéctela a los terminales de AM y de TIERRA (GND) segundo las instrucciones suministradas con la antena.

5 ENTRADA DE MÓDULO XM (sólo la versión 120V): Conecte el cable de radio XM a esta toma. Siga las instrucciones proporcionadas con su radio XM. Con la radio XM dispondrá de más de 100 canales de música, noticias, deporte, comedia, debates y entretenimiento. Podrá ver que la cobertura de radio abarca todo el continente. En muchos de los canales de música sin publicidad, la música tiene calidad digital.

NOTA

El radio XM externo no es suministrado con su T 175.

ENTRADA DE MÓDULO DAB (sólo la versión 230V): Enchufe en esta toma el otro extremo del conector Mini-Din de la puerta de salida de módulo DB 1 del Adaptador DAB de NAD. El T 175 es compatible únicamente con el módulo DB1 del Adaptador DAB de NAD, por lo que deberá consultar a su concesionario NAD para obtener informaciones sobre la disponibilidad del mismo. La radio DAB le permite recibir programas con calidad de CD, sin que haya cualquier interferencia problemática ni distorsión de las señales.

NOTA

El módulo externo "NAD DAB Adaptor DB 1" (DB 1 del Adaptador DAB de NAD) no es suministrado con el T 175.

6 RS-232 (INTERFAZ RS-232): Conecte este interfaz a través del cable de serie RS-232 (no suministrado) a cualquier ordenador compatible con Windows® para permitir el control a distancia del T 175 mediante el software de ordenador propio de NAD o de otros controladores externos compatibles. Entre, por favor, en www.nadelectronics.com/software, para acceder al software más reciente de control de interfaz para PC. NAD es un socio certificado de AMX y Creston y soporta totalmente estos aparatos externos. Para más amplia información, consulte al especialista de audio de NAD.

7 +12 V TRIGGER OUT (SALIDA DEL DISPARADOR DE +12 V): El aparato dispone de tres SALIDAS DEL DISPARADOR DE +12 V configurables. Use un enchufe mini-jack de 3,5 mm para transmitir +12 voltios con una corriente máxima total de 50 miliamperios a equipos auxiliares como un amplificador multicanales o un subwoofer (altavoz de graves). El conductor central (bajo tensión) del enchufe jack de 3,5 mm es la señal de control. El conductor exterior (blindaje) es el trayecto de retorno a tierra.

LA ENTRADA DEL DISPARADOR (TRIGGER IN) conecta las salidas del disparador de 12 voltios de componentes compatibles tales como controladores de potencia y dispositivos de automatización doméstica.

DISPARADOR DESACTIVADO / AUTOMÁTICO (TRIGGER OFF/AUTO): Cuando está en la posición AUTO, el T 175 selecciona la Entrada del Disparador de 12 Voltios para CONECTAR el aparato (si hubiera sido ajustada así en el menú de "Configuración del Disparador") y, al mismo tiempo, desactiva la función de CONECTAR / DESCONECTAR del HTRC 1 y del panel delantero. Cuando esté en la posición DESACTIVADO, la entrada del disparador queda desactivada.

AVISO

Si, en el menú de Configuración del Disparador, la ENTRADA del Disparador Automático se asigna a "Principal" (Main) o a "Todas" (All), y si el interruptor del DISPARADOR está ajustado para el modo "AUTO", el botón STANDBY del panel delantero y las respectivas teclas de funciones de CONECTAR / DESCONECTAR del mando a distancia HTRC 1 quedarán desactivadas y esta función será efectivamente controlada por un controlador externo. Ajuste el DISPARADOR para "DESACTIVADO", de modo a mantener los procedimientos normales de la función de CONECTAR / DESCONECTAR la alimentación.

Consulte las informaciones en la sección de "Configuración del Disparador" del "Menú de Configuración" para saber como configurar la ENTRADA / SALIDA DEL DISPARADOR.

8 IR IN/OUT (ENTRADA / SALIDA DE INFRARROJOS): Estos enchufes mini-jack reciben y transmiten a códigos de mando a distancia en formato eléctrico, utilizando protocolos estándar de la industria, para su uso con "repetidor de Infrarrojos", con sistemas de multisalas y tecnologías afines.

IR IN (ENTRADA DE INFRARROJOS): Esta entrada se conecta a la salida de un repetidor de infrarrojos (de marca Xantech o similar), o a la salida de infrarrojos de otro componente para permitir el control del T 175 desde una ubicación a distancia.

IR 2 OUT (SALIDA DE INFRARROJOS 2): Cuando esta salida está conectada a la ENTRADA DE INFRARROJOS de un equipo auxiliar, debe apuntar el mando a distancia del equipo auxiliar al receptor de infrarrojos del T 175 para transmitir mandos o controlar la unidad conectada.

IR IN and IR OUT 3 (ENTRADA DE INFRARROJOS Y SALIDA DE INFRARROJOS 3): Conecte la ENTRADA DE INFRARROJOS del T 175 a la SALIDA DE INFRARROJOS de un equipo auxiliar. Conecte también la SALIDA DE INFRARROJOS 3 del T 175 a otro equipo que tenga una ENTRADA DE INFRARROJOS. Con esta configuración, el T 175 funciona como un "Repetidor de Infrarrojos" y permite que los equipos que están conectados a la ENTRADA DE INFRARROJOS del T 175 transmitan mandos o controlen otros equipos que estén conectados a la SALIDA DE INFRARROJOS 3 del T 175.

IR OUT 1 (SALIDA DE INFRARROJOS 1): Junto con la ENTRADA DE INFRARROJOS, la SALIDA DE INFRARROJOS 1 puede ser usada como un "Repetidor de Infrarrojos" al igual que la SALIDA DE INFRARROJOS 3, tal y como se ha descrito arriba. Puede también quedar sola, como una SALIDA DE INFRARROJOS semejante a la de la función de SALIDA DE INFRARROJOS 2.

Todos los productos de NAD con funciones de ENTRADA Y SALIDA DE INFRARROJOS son totalmente compatibles con el T 175. En caso de modelos que no sean de marca NAD, debe contactar al especialista de asistencia del otro equipo para saber si es compatible con las funciones de INFRARROJOS del T 175.

9 AUDIO 1-6 IN/VIDEO 1-5 IN/S-VIDEO 1-5 IN (ENTRADA DE AUDIO 1-6 / ENTRADA DE VÍDEO 1-5 / ENTRADA DE S-VÍDEO 1-5): Estas entradas corresponden a la entrada principal del T 175. Conecte a estas entradas los enchufes de S-Vídeo, vídeo compuesto y audio estéreo analógico de componentes fuente tales como lectores de DVD y sintonizadores de HDTV / satélite.

La ENTRADA DE AUDIO 3 / ENTRADA DE VÍDEO 3 / ENTRADA DE S-VÍDEO 3 y la ENTRADA DE AUDIO 4 / ENTRADA DE VÍDEO 4 / ENTRADA DE S-VÍDEO 4 pueden utilizarse con componentes de grabación como grabadoras de cintas de vídeo o de DVD, conectando las entradas de grabación de estos componentes a los correspondientes enchufes jack de ENTRADA DE AUDIO 3-4 / ENTRADA DE VÍDEO 3-4 / ENTRADA DE S-VÍDEO 3-4 del T 175. La ENTRADA DE AUDIO 3-4 / ENTRADA DE VÍDEO 3-4 / ENTRADA DE S-VÍDEO 3-4 pueden usarse libremente para componentes de reproducción únicamente, en cuyo caso sus enchufes jack de SALIDA permanecerán desconectados. Consulte también las secciones referentes a SALIDA DE AUDIO 3-4 / SALIDA DE VÍDEO 3-4 / SALIDA DE S-VÍDEO 3-4 presentadas más adelante.

AUDIO 6 es ideal para la conexión de una salida analógica de fuentes de audio de nivel de línea como un reproductor de CD o un sintonizador estéreo.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO

10 MONITOR - S-VIDEO, VIDEO (TOMAS DE MONITOR - S-VÍDEO, VÍDEO): Conecte estas tomas a la entrada de vídeo del monitor / televisión, usando cables de RCA dobles de buena calidad y/o cables de S-Vídeo diseñados para señales de vídeo. En general, la conexión S-Vídeo es superior y debe utilizarse si su televisión / monitor dispone de la entrada correspondiente.

11 AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3-4 OUT/S-VIDEO 3-4 OUT (SALIDA DE AUDIO 3-4 / SALIDA DE VÍDEO 3-4 / SALIDA DE S-VÍDEO 3-4): Conecte los enchufes jack de SALIDA DE AUDIO 3-4 / SALIDA DE VÍDEO 3-4 / SALIDA DE S-VÍDEO 3-4 del T 175 a las entradas analógicas de audio / vídeo de un componente de grabación como una grabadora de cassetes, una grabadora de DVD o un procesador de audio / vídeo externo. Conecte los enchufes jack de ENTRADA DE AUDIO 3-4 / ENTRADA DE VÍDEO 3-4 / ENTRADA DE S-VÍDEO 3-4 del T 175 a la correspondiente salida del otro componente.

La señal presente en estos enchufes jack de SALIDA DE AUDIO / VÍDEO del T 175 es determinada por la última fuente seleccionada a través de los botones de Fuente del panel delantero o de las teclas de selección de entrada del HTRC 1, con excepción de la Fuente 3 o Fuente 4. No habrá salida de sonido en la SALIDA DE AUDIO 3 / SALIDA DE VÍDEO 3 / SALIDA DE S-VÍDEO 3 cuando esté seleccionada la Fuente 3 (ENTRADA DE AUDIO 3 / ENTRADA DE VÍDEO 3 / ENTRADA DE S-VÍDEO 3). Del mismo modo, no habrá salida de sonido en la SALIDA DE AUDIO 4 / SALIDA DE VÍDEO 4 / SALIDA DE S-VÍDEO 4 cuando la Fuente 4 (ENTRADA DE AUDIO 4 / ENTRADA DE VÍDEO 4 / ENTRADA DE S-VÍDEO 4) sea la entrada de fuente activa. Esto impide que ocurra reacción acústica a través del componente de grabación y así impide también que los altavoces sufran posibles daños.

Después de configuradas, las SALIDA DE AUDIO 3-4 / SALIDA DE VÍDEO 3-4 / SALIDA DE S-VÍDEO 3-4 son las mismas puertas asignadas para la Zona 3 y la Zona 4, respectivamente. Consulte también la descripción de Salida de Zona, más adelante.

12 ZONE 2, ZONE 3, ZONE 4 (ZONA 2, ZONA 3, ZONA 4): Envía fuentes de salida de audio y de vídeo seleccionadas por zona a las correspondientes entradas de audio y de vídeo de otra zona separada. Utilice cables de conexión de alta calidad para reducir la toma de ruidos en tramos de larga distancia. Para comprender mejor los ajustes de zona, estudie abajo la sección de "Controles de Zona" en el capítulo del Menú Principal y también el punto "Configuración de Zona" en la sección referente al Menú de Configuración.

NOTA

El mando a distancia ZR 4 apenas controla las aplicaciones de Zona 2. Las Zonas 3 y 4 pueden ser configuradas e gestionadas a través del respectivo menú OSD de Zona, utilizando los botones de navegación del panel delantero y también las teclas correspondientes en el mando a distancia HTRC 1.

13 HDMI - HDMI 1-4, HDMI MONITOR OUT (TOMAS HDMI - HDMI 1-4, SALIDA DE MONITOR HDMI): Conecte las entradas HDMI a los conectores de SALIDA HDMI de componentes de fuente tal como un lector de DVD o una caja de satélite / cable de HDTV. Conecte la SALIDA de monitor HDMI a una televisión de Alta Definición (HDTV) o a un proyector con entrada HDMI.

AVISO

Antes de conectar y desconectar cualquier cable HDMI, tanto el T 175 como la fuente auxiliar tienen de estar DESCONECTADAS y desenchufadas de la toma de alimentación de CA. Si este requisito no se cumple, todos los equipos conectados a través las tomas HDMI pueden sufrir daños irreparables.

14 DIGITAL AUDIO IN - OPTICAL 1-3, COAXIAL 1-3 (ENTRADA DE AUDIO DIGITAL - ÓPTICA 1-3; COAXIAL 1-3): Conecte esta entrada a las salidas digitales ópticas o coaxiales de formato S/PDIF de fuentes tales como lectores de CD o DVD, sintonizadores de HDTV o de satélite y otros componentes. La asociación de la entrada digital Coaxial y Óptica se puede configurar en el Menú de Configuración.

DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL, COAXIAL (SALIDA DE AUDIO DIGITAL - ÓPTICA, COAXIAL): Conecte las puertas óptica o coaxial de SALIDA digital a la correspondiente entrada digital S/PDIF de un componente de grabación tal como una grabadora de CD, una grabadora DAT, una tarjeta de sonido de un ordenador u otros procesadores digitales.

15 COMPONENT VIDEO 1-3 IN, COMPONENT VIDEO OUT (ENTRADA DE VÍDEO COMPONENTE 1-3, SALIDA DE VÍDEO COMPONENTE): Conecte las ENTRADAS de vídeo componente 1-3 a las salidas de Vídeo Componente desde componentes de fuentes compatibles, típicamente, un lector de DVD y un sintonizador HDTV terrestre o de satélite. Conecte la SALIDA de vídeo componente a la entrada de Vídeo Componente de un monitor de vídeo / TV compatible. Asegúrese de observar la consistencia en la conexión de los enchufes jack Y/Pb/Pr a las correspondientes fuentes / entradas. El encaminamiento de las entradas de vídeo componente puede ser totalmente configurado en el Menú de Configuración. Las entradas y salidas de vídeo componente del T 175 son de banda ancha y totalmente compatibles con todos los formatos de HDTV autorizados.

16 ENTRADA DE SUMINISTRO DE CA: El T 175 viene con un cable de suministro de CA separado. Antes de conectar el cable a un tomacorriente electrificado, asegúrese de que el mismo está conectado firmemente en la clavija de entrada de suministro de CA del T 175. Sólo debe conectarse a la salida de CA especificada, por ejemplo, 120V 60 Hz (solo en el caso de los modelos 120V del T 175) o 230V 50 Hz (solo en el caso de los modelos 230V del T 175). Cuando vaya a desconectar el cable de suministro de CA, primero desconecte el enchufe del tomacorriente electrificado y luego desconecte el cable de la clavija de entrada de suministro del T 175.

17 SWITCHED AC OUTLET (TOMA DE CA CONMUTADA): Esta toma de conveniencia puede suministrar corriente conmutada a otro componente o accesorio. Cuando el interruptor de ALIMENTACIÓN del panel trasero está en ON, puede encender o apagar el equipo utilizando el botón STANDBY del panel delantero o los botones ON/OFF del HTRC 1.

El consumo total de todos los equipos conectados a esta toma no deberá exceder 120 vatios.

18 POWER (INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN): El interruptor de ALIMENTACIÓN suministra la alimentación principal de corriente de la red de CA al T 175. Cuando el interruptor está en la posición de CONECTADO, el T 175 está en modo de reserva, tal como muestra el LED de reserva en amarillo. Si no va a utilizar el T 175 durante largos períodos de tiempo (como cuando va de vacaciones), cambie el interruptor de ALIMENTACIÓN a la posición de DESCONECTADO. Cuando el interruptor de ALIMENTACIÓN está en la posición de DESCONECTADO, el botón STANDBY del panel delantero, el mando a distancia HTRC 1 o el ZR 4 no pueden activar al T 175.

INFORMACIÓN SOBRE LAS VISUALIZACIONES EN PANTALLA (PANTALLA OSD)

El T 175 emplea un sistema sencillo y explicativo por sí mismo de “menús” que se visualizan en pantalla y que aparecerán en el monitor de vídeo / TV conectado al T 175. Estos menús se necesitan durante el proceso de configuración (además de resultar útiles para el funcionamiento día a día), por lo que debe asegurarse de hacer la conexión del monitor /TV antes de iniciar la configuración.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA OSD

Pulse la tecla de ► o de ENTER del mando a distancia HTRC 1 o los respectivos botones en el panel delantero, para visualizar el Menú Principal del T 175 en su monitor de vídeo / TV. Si no aparece la Pantalla OSD, compruebe sus conexiones de SALIDA DEL MONITOR.

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA OSD Y REALIZACIÓN DE CAMBIOS

Para navegar por las opciones del menú OSD, haga lo indicado en seguida, utilizando el HTRC 1 o los botones correspondientes en el panel delantero:

1. Pulse ► para seleccionar un ítem del menú. Utilice las teclas de ▲/▼ o, en ciertos casos, ENTER, para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las selecciones del Menú. Pulse repetidamente ► para avanzar o desplazarse por los submenús del ítem de menú deseado.
2. Utilice las teclas de ▲/▼ para ajustar o alterar al valor de parámetro (ajuste) de un ítem de menú.
3. Pulse ◀ para memorizar los ajustes o los cambios efectuados en el menú o submenú actual. Si se pulsa ◀ también se regresa al menú anterior o se sale de un menú específico.

MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL)



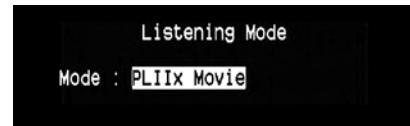
El Menú Principal contiene las opciones de menú para “Modo de Escucha”, “Opciones de DSP”, “Controles de Tono”, “Controles de la Imagen”, “Controles de Zona” y para acceso al “Menú de Configuración”.

Para navegar en estas opciones del Menú Principal y en las respectivas selecciones de submenú, deberá consultar y seguir las indicaciones presentadas en las secciones “Visualización de la Pantalla OSD” y “Navegación por la Pantalla OSD y Realización de Cambios”.

NOTA

Las regulaciones individuales ajustadas en las opciones de “Modo de Escucha”, “Opciones de DSP”, “Controles de Tono” y “Controles de la Imagen” son transferidas siempre que se activan durante el ajuste de Preajustes de A/V. Rogamos consulte la sección de “Preajustes de A/V” para referencia.

LISTENING MODE (MODO DE ESCUCHA)



El T 175 ofrece modos de escucha distintos, a la medida de los diferentes tipos de grabaciones o del material del programa. Con una fuente de dos canales (Estéreo) se pueden seleccionar los siguientes modos de escucha:

AVISO IMPORTANTE

El T 175 es únicamente un Preamplificador Sintonizador y por lo tanto no dispone de Altavoces. Las referencias a “Altavoz” (o “Altavoces”) presentadas en este manual se refieren a los altavoces de un amplificador exterior que esté conectado al T 175.

STEREO (ESTÉREO)

Todas las salidas son dirigidas a los canales delanteros izquierdo y derecho. Las frecuencias bajas son dirigidas al subwoofer, si uno estuviese presente en los ajustes de Altavoces. Seleccione “Estéreo” cuando desee escuchar una producción estéreo (o monofónica), tal como un CD de música o una transmisión de FM, sin mejora de sonido envolvente. Las grabaciones estéreo, bien sean en formato PCM / digital o analógico, e ya sean codificadas o no codificadas con sonido envolvente, son reproducidas como grabadas. Las grabaciones digitales multicanales (Dolby Digital y DTS) se reproducen en modo “Estéreo Mezclado”, únicamente a través de los canales delanteros izquierdo y derecho como señales Lt/Rt (izquierdo y derecho totales).

DIRECTO

Las fuentes análogas o digitales son reproducidas automáticamente en su formato original. Todos los canales de audio de la fuente son reproducidos directamente. En este modo el sonido original es reproducido fielmente por lo que se disfruta de un audio con una calidad asombrosa.

PRO LOGIC

Las grabaciones de dos canales, ya sean estéreo o codificadas con sonido envolvente, se reproducen con tratamiento envolvente Dolby Pro Logic, produciendo salida a los canales delanteros izquierdo y derecho, central y canales discretos izquierdo y derecho de sonido envolvente (suponiendo que éstos se hallen presentes en la actual “Configuración de los Altavoces”). El canal surround es monofónico, pero se reproduce en ambos altavoces surround.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ PRINCIPAL

DOLBY PRO LOGIC IIx

El sistema Dolby Pro Logic IIx procesa tanto señales estéreo como señales de 5.1 canales en una salida de 6.1 o de 7.1 canales. En la opción Dolby Pro Logic IIx se pueden seleccionar los modos PLIIx Movie (Cinema) o PLIIx Music (Música) para adecuar su experiencia de escucha al material de fuente. El tratamiento envolvente Dolby Pro Logic IIx produce una imagen más estable y sonido de banda ancha completa en modo de Cinema (Movie), ofreciendo un sonido que es más similar a decodificación Dolby Digital. Para señales de dos canales, el modo Pro Logic IIx Music también dispone de tres controles de usuario adicionales – Dimensión (Dimension), Anchura Central (Centre Width) y Panorama. Consulte también la sección "Ajuste de los Modos de Escucha" presentada abajo.

El cuadro presentado abajo muestra los canales disponibles, asumiendo que están activados en el menú de "Configuración de los Altavoces".

Modo de Escucha Fuentes de Dos Canales	Canales de Salida Activos Descodificados	
	Sistema de Altavoces de 6.1 Canales	Sistema de Altavoces de 7.1 Canales
Dolby Pro Logic IIx Music	Delantero (izquierdo y derecho), Central, Envoltente (izquierdo y derecho), Envoltente Trasero, Subwoofer	Delantero (izquierdo y derecho), Central, Envoltente (izquierdo y derecho) Envoltente Trasero (izquierdo y derecho) y subwoofer
Dolby Pro Logic IIx Movie		

DTS NEO:6

Las grabaciones de dos canales, ya sean estéreo o codificadas con sonido envolvente, se reproducen con tratamiento envolvente Neo6, produciendo salida a los canales delanteros izquierdo y derecho, central y canales discretos izquierdo y derecho de sonido envolvente y también al subwoofer (suponiendo que éstos se hallen presentes en la actual "Configuración de los Altavoces"). El T 175 proporciona dos variaciones NEO6 – CINEMA y MÚSICA. Consulte también la sección "Ajuste de los Modos de Escucha" presentada abajo.

EARS

Las grabaciones de dos canales, ya sean estéreo o codificadas con sonido envolvente, se reproducen con tratamiento envolvente propio de NAD, produciendo salida de señales a los canales delanteros izquierdo y derecho, central y canales discretos izquierdo y derecho de sonido envolvente y también al subwoofer (suponiendo que éstos se hallen presentes en la actual "Configuración de los Altavoces"). El modo EARS no emplea los altavoces traseros de sonido envolvente (si los hubiere).

El modo EARS extrae el ambiente natural presente en casi todas las grabaciones estéreo bien producidas. No sintetiza elementos de ambiente u otros elementos acústicos y así permanece más fiel al sonido de la realización musical original que la mayoría de otras opciones musicales de sonido envolvente.

Seleccione EARS para escuchar grabaciones y transmisiones de música estéreo. El modo EARS produce un ambiente sutil pero altamente natural y creíble desde casi todas las grabaciones de "acústica natural". Típicamente, éstas incluyen los géneros de música clásica, jazz, y folclórica, así como numerosos ejemplos de otros géneros. Sus virtudes incluyen imágenes acústicas realistas y estables como de "frente al escenario" y una "acústica virtual" ambiental espaciosa pero no exagerada que permanece fiel a la grabación original.

ENHANCED STEREO (ESTÉREO MEJORADO)

Es adecuado para todas las grabaciones reproducidas en estéreo a través del complemento máximo de altavoces ajustado en la actual opción de "Configuración de los Altavoces". El modo Enhanced Stereo puede resultar útil para máximo volumen desde todos los canales, o para escuchar música de fondo de múltiples altavoces (reuniones). Para este modo, los altavoces Delantero, Central, Envoltente y Trasero pueden ser CONECTADOS / DESCONECTADO como se desee.

ANALOG BYPASS (DESVÍO ANALÓGICO)

Todas las señales analógicas quedan en el dominio analógico sin que ocurran conversiones de analógico a digital. En el modo de Desvío Analógico, la circuitería DSP se desvía pero todas las funciones de control de tonos quedan activas. Las opciones de "Gestión de Graves" o de "Instalación de los altavoces" también quedan desactivadas, ya que son funciones de DSP.

AJUSTE DE LOS MODOS DE ESCUCHA



Varios de los modos de escucha del T 175 tienen una o más variaciones que pueden ser seleccionadas y también parámetros ajustables que podrá modificar para adaptarlos a su sistema, a la grabación o a sus preferencias personales. En el menú de Modo de Escucha, use la combinación de las teclas ENTER y ▲/▼ para navegar y hacer los ajustes deseados.

NOTA

Los cambios de parámetros del Modo de Escucha se conservan cuando se cambian los modos de escucha. También puede guardar un Modo de Escucha modificado para fácil reactivación, memorizándolo en un Preajuste (consulte la sección "Preajustes de A/V" presentada abajo en el capítulo referente al Menú de Configuración).

PRO LOGIC IIx

El modo **PLII MOVIE** se optimiza para bandas sonoras de películas.

El modo **PLII MUSIC** se destina a grabaciones de música.

Center Width (0 a 7) [Anchura Central (0 a 7)]: Modifica el "centrado duro" de la imagen central, mezclando gradualmente el contenido monofónico central a los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Un ajuste de 0 conserva el valor por defecto del canal central únicamente, mientras que un ajuste de 7 produce un canal central completamente fantasma.

Dimensión (-7 a +7): Ajusta el énfasis delantero-trasero del efecto envolvente, independientemente de los niveles relativos de los canales.

Panorama (On/Off) (Activado /Desactivado): Adiciona un efecto "circular", extendiendo parte del contenido estéreo a los canales de sonido envolvente.

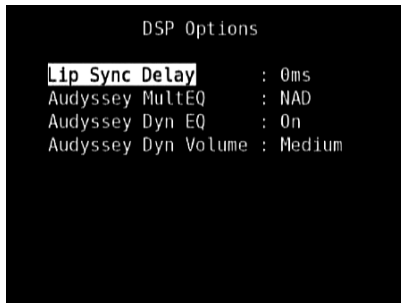
NOTA

El modo Pro Logic IIx se decodificará como modo Pro Logic II si los altavoces traseros (BACK) están puestas en "Off" en el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces). Consulte también la sección sobre "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces) en "Speaker Setup" (Instalación de los altavoces) en el menú de configuración.

DTS NEO:6

El modo **NEO:6 Cinema** se optimiza para bandas sonoras de películas.
 El modo **NEO:6 Music** se destina a grabaciones de música.
 Center Gain [Ganancia Central (0 a 0,5)]: Ajuste esta opción para obtener una mejor imagen central en relación a los canales de sonido envolvente.

DSP OPTIONS (OPCIONES DE DSP)



Los siguientes parámetros de procesamiento de la señal pueden ser configurados con el menú DSP Options (Procesamiento de la señal digital).

AVISO IMPORTANTE

El T 175 es únicamente un Preamplificador Sintonizador y por lo tanto no dispone de Altavoces. Las referencias a "Altavoz" (o "Altavoces") presentadas en este manual se refieren a los altavoces de un amplificador exterior que esté conectado al T 175.

LIP SYNC DELAY (RETRASO DE SINCRONIZACIÓN DE LABIOS)

Las Opciones de DSP incluyen la función de "Lip Sync Delay" (Retraso de Sincronización de Labios) que permite hacer coincidir cualquier retraso que pueda ocurrir en la película relativamente al sonido.

Ajustando la función de "Lip Sync Delay" (Retraso de Sincronización de Labios) de 0 ms a 120 ms, se puede retrasar la salida de audio para sincronizarla con la imagen de vídeo.

AUDYSSEY MultEQ

La función Audyssey MultEQ formará parte de las opciones de DSP sólo después que haya realizado con éxito la calibración automática Audyssey Auto Calibration (bajo el menú de configuración). También vea el ítem bajo "AUDYSSEY AUTO CALIBRATION (CALIBRACIÓN DEL AUDYSSEY AUTO)" bajo el segmento "SPEAKER SETUP (INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES)" bajo la sección "FUNCIONAMIENTO - UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN".

Puede seleccionar los siguientes niveles bajo Audyssey MultEQ

- Audyssey:** Curva de destino diseñada por Audyssey.
- Flat:** Esta configuración es adecuada para habitaciones pequeñas o con acondicionamiento acústico en donde la persona se puede sentar muy cerca de los altavoces. Los filtros MultEQ se utilizan de la misma manera que la curva Audyssey, pero no proporciona una atenuación progresiva de alta frecuencia.
- NAD:** Respuesta ideal "en la habitación" diseñada por los ingenieros de NAD y de Audyssey.
- Off:** No se utilizan los filtros MultEQ ni ningún tipo de mediciones.

NOTAS

- "AUDYSSEY" y un icono cuadrado verde se iluminan en el VFD si tiene seleccionado NAD, Audyssey o Flat. Si tiene seleccionado "Off", "AUDYSSEY" y el cuadro verde no se iluminan.
- Si tiene seleccionado Audyssey o Flat y realiza cambios a los parámetros de "Tone Control" (Controles de Tono), "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces), "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces) o "Speaker Distance" (Distancia de los Altavoces), "AUDYSSEY" y el icono cuadrado rojo se iluminan en el VFD. Deberá volver a cambiar el parámetro utilizando los controles que modificó para que coincidan con la configuración calibrada de Audyssey.
- Las opciones de Audyssey MultEQ también pueden ser seleccionadas directamente o modificadas con el botón AUDYSSEY del HTRC 1 si tiene seleccionado el modo AMP bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivos). Pulse el botón AUDYSSEY varias veces hasta que seleccione "Audyssey MultEQ" y luego con los botones [▲/▼] haga su selección entre las opciones de Audyssey MultEQ. Vuelva a pulsar el botón AUDYSSEY para guardar la opción seleccionada y al mismo tiempo avanzar al siguiente menú o salir del menú.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ PRINCIPAL

AUDYSSEY DYN EQ (AUDYSSEY DYNAMIC EQ)

Audyssey Dynamic EQ corrige el problema de distorsión de la calidad del sonido cuando se reduce el volumen, y lo hace tomando en cuenta la percepción de audición del ser humano y la acústica de la habitación. Al combinar con gran precisión la información de los niveles de entrada de la fuente con los niveles de sonido de salida de la habitación, Audyssey Dynamic EQ es capaz de ofrecer una reproducción del sonido sin precedente en todos los niveles del volumen.

Audyssey Dynamic EQ selecciona la respuesta de frecuencia correcta y los niveles de volumen de sonido envolvente segundo a segundo. La respuesta de los bajos, el equilibrio de octava por octava y el efecto envolvente se mantiene equilibrado así se produzcan cambios en el volumen.

Audyssey Dynamic EQ fue diseñada para trabajar conjuntamente con Audyssey MultEQ. Dynamic EQ determina la compensación del volumen adecuado basado en las mediciones del nivel de presión sonora que realiza MultEQ. Audyssey Dynamic EQ trabaja conjuntamente con Audyssey MultEQ para ofrecer las condiciones de escucha ideal para cualquier persona con el sonido a cualquier nivel de volumen.

On: Activa la función Audyssey Dynamic EQ.

Off: Desactiva la función Audyssey Dynamic EQ.

NOTA

Audyssey Dynamic EQ y Audyssey Dynamic Volume (ver abajo) pueden ser seleccionadas directamente o modificadas con el botón AUDYSSEY del HTRC 1 si tiene seleccionado el modo AMP bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivos). Pulse el botón AUDYSSEY varias veces para seleccionar "Dyn EQ" o "Dyn Vol" y luego con los botones [▲/▼] haga su selección entre las opciones de dichas funciones. Vuelva a pulsar el botón AUDYSSEY para guardar la opción seleccionada y al mismo tiempo avanzar al siguiente menú o salir del menú.

AUDYSSEY DYNAMIC VOLUME

Audyssey Dynamic Volume ofrece niveles de reproducción del volumen uniforme, anticipándose a los sonidos altos y bajos repentinos y ajustando los mismos en tiempo real. Audyssey Dynamic Volume monitorea el volumen del programa segundo a segundo, conservando el nivel de volumen deseado de todo el contenido y a su vez optimiza el rango dinámico para conservar el impacto del mismo.

Audyssey Dynamic Volume incluye la función Audyssey Dynamic EQ que corrige el problema de distorsión de la calidad del sonido cuando se reduce el volumen, y lo hace tomando en cuenta la percepción de audición del ser humano y la acústica de la habitación. Estas dos tecnologías permiten que la respuesta de la frecuencia completa de la fuente en su nivel original sea recreada a cualquier nivel de escucha. Aún a los niveles más bajos del volumen, Dynamic Volume garantiza la continuidad de la riqueza y dinámica de la respuesta.

Puede seleccionar los siguientes niveles bajo Audyssey Dynamic Volume

Light: Suministra un ajuste mínimo de los niveles de sonido más altos o bajos.

Medium: Esta configuración impide que los sonidos más altos o bajos se escuchen muy por encima de los niveles promedio de sonido.

Heavy: Esta configuración afecta en mayor grado el volumen, recreando todos los sonidos al mismo nivel sonoro.

NOTA

Audyssey Dynamic EQ debe estar configurado en "On" para activar Audyssey Dynamic Volume. Si Audyssey Dynamic EQ está configurado en "Off", Audyssey Dynamic Volume también estará en "Off".

AVISO IMPORTANTE

Si no ha configurado la función Audyssey Auto Calibration (Calibración del Audyssey Auto) deberá ajustar manualmente el equilibrio relativo del sistema de altavoces (con la ayuda de un sonómetro) para que Audyssey Dynamic Volume y Audyssey Dynamic EQ puedan funcionar correctamente. Si no se calibran correctamente los altavoces, las respuestas de Audyssey Dynamic Volume y Audyssey Dynamic EQ podrían sonar distorsionadas. Reférase también al tema "UTILIZACIÓN DE UN MEDIDOR SPL" en la sección NIVELES DE LOS ALTAVOCES más abajo.

STONE CONTROLS (CONTROLES DE TONO)



El T 175 dispone de tres niveles de Controles de Tono – Agudos (Treble), Graves (Bass) y Diálogo Central (Center Dialog). Los controles de Graves y Agudos afectan únicamente a los graves bajos y a los agudos altos, dejando las frecuencias críticas de rango medio libres de coloración. En control de Diálogo Central refuerza la "presencia" de la zona de rango medio, mejorando la inteligibilidad del discurso.

Estos controles permiten que el usuario ajuste óptimamente y "sobre la marcha" la respuesta de frecuencia de la fuente durante la reproducción. Se pueden ajustar los ajustes de control navegando a través del menú de pantalla OSD de Controles de Tono, utilizando las teclas de ENTER y de ▲/▼. Esto también puede ser directamente gestionado pulsando el botón de "CONTROLES DE TONO" del panel delantero y después girando el botón de Volumen para seleccionar el ajuste deseado. Los valores máximo y mínimo para los tres niveles de Controles de Tono son +/- 10 dB.

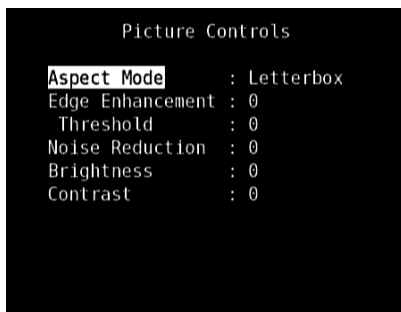
La opción de "Anulación de Tonos" permite que el usuario escoja entre hacer variar o desviar completamente la sección de controles de tonos del T 175. Si la opción "Desactivada" ("Activación de Tonos" en la pantalla VFD) está seleccionada, los circuitos de Controles de Tonos están activos.

Seleccione "Activada" ("Anulación de Tonos" en la pantalla VFD) para desviar los Controles de Tonos y anular efectivamente el efecto de los circuitos de controles de tonos.

NOTA

Las opciones de "Tone Controls" (Controles de Tono) pueden ser seleccionadas directamente o modificadas con el botón TONE del HTRC 1 si tiene seleccionado el modo AMP bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivos). Pulse el botón TONE varias veces para seleccionar "Treble" (Agudos), "Bass" (Bajos) o "Dialog" (Diálogo) y luego use los botones [▲/▼] para ajustar los niveles respectivos. Vuelva a pulsar el botón TONE para guardar la opción seleccionada y al mismo tiempo avanzar al siguiente menú o salir del menú.

PICTURE CONTROLS (CONTROLES DE LA IMAGEN)



Los controles de la imagen le permiten ajustar el video de la fuente o los componentes de la misma de acuerdo a sus preferencias. Ajuste los siguientes niveles o parámetros de acuerdo a sus preferencias.

ASPECT MODE (MODO ASPECTO)

El Modo Aspecto le permite ajustar la configuración de entrada de video del T 175.

Letterbox: Conserva la proporción dimensional de la imagen, esto es, las proporciones originales de la imagen. El área no utilizada de la pantalla permanece en blanco.

Zoom: Cubre la pantalla con toda la imagen y corta las partes de la imagen que no caben en la pantalla. El área no utilizada de la pantalla permanece en blanco (se visualizan bandas negras).

Stretch (Estirar): La imagen o la escena se estira en dirección de los lados de la pantalla. El área no utilizada de la pantalla permanece en blanco (se visualizan bandas negras).

AVISO IMPORTANTE

No se observa ningún cambio discernible en la pantalla cuando se selecciona cualquiera de los tres modos de aspecto siempre y cuando la proporción de la imagen del componente de la fuente y de la configuración seleccionada en la configuración de video del T 175 sean exactamente iguales (ver "Aspect Ratio" (Proporción dimensional de la imagen) bajo "Video Setup" (Configuración de video) en el menú "Setup menu" (Menú de configuración)).

EDGE ENHANCEMENT (MEJORAMIENTO DE LOS BORDES)

Los detalles delicados de los bordes duros de la imagen son mejorados evitando oscilaciones y aureolas en la imagen. Seleccione el nivel que servirá para mejorar el área detectada.

Threshold (Umbral): Para ajustar la sensibilidad del mecanismo de detección de bordes. Los límites más sutiles del color podrían ser identificados como bordes con la configuración de un umbral menor. Pequeñas partes de texturas de la superficie, granularidad de la película o ruido podrían ser interpretados como bordes con un umbral demasiado bajo.

NOISE REDUCTION (REDUCCIÓN DE RUIDO)

Este ajuste sirva para reducir la distorsión de video, como el ruido de video y cuadros de bloqueo.

CONTRAST (CONTRASTE)

Ajuste las áreas brillantes (nivel blanco) de la pantalla de video.

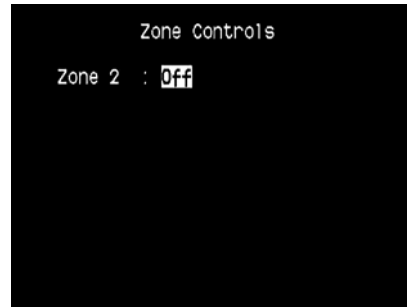
BRIGHTNESS (LUMINOSIDAD)

Ajuste la luminosidad general de la pantalla de video.

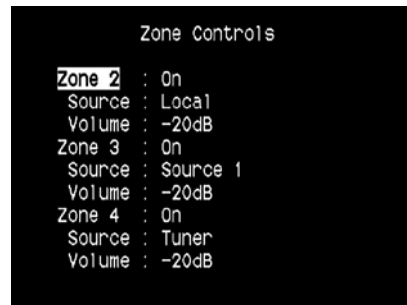
NOTA

Las opciones de los controles de la imagen pueden ser accedidas y ajustadas directamente al pulsar la tecla numérica "0" del HTRC 1 si tiene seleccionado AMP en el DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo). Use las teclas [▲/▼] para hacer su selección bajo las configuraciones de una opción en particular o para ajustar los niveles.

ZONE CONTROLS (CONTROLES DE ZONA)



Dependiendo de los ajustes realizados en el menú individual de "Configuración de Zona", en la sección referente al "Menú de Configuración", se puede configurar la Zona correspondiente y gestionarla a través esta ventanilla de los "Controles de Zona".



Seleccione "Activa" para activar la Zona correspondiente. Cuando está activada, se puede asignar la entrada de Fuente a la Zona en cuestión seleccionando las siguientes entradas – Todas Fuentes Activas, Entrada Delantera, Lector de Medios, Sintonizador y LOCAL.

Si desea disfrutar de la misma fuente que la de la Zona principal y permitir la escucha simultánea, si bien con niveles de volumen totalmente independientes, debe seleccionar la opción "Local" como Entrada de Fuente de Zona seleccionada. Si la Zona se ajusta para "Inactiva", será desactivada o desconectada.

La opción de "Volumen" respeta al nivel de volumen ajustable de Zona secundaria, que se puede aumentar o disminuir utilizando las teclas de ▲/▼ del HTRC 1 o los correspondientes botones del panel delantero.

Cuando se activa una Zona, el numero de Zona correspondiente se enciende el la pantalla VFD. La Zona 2 está siempre disponible para configuración en el menú de "Controles de Zona". Para que la Zona 3 y la Zona 4 queden disponibles en la ventanilla de "Controles de Zona", hay que ajustar su "Modo" correspondiente a "Zona (Únicamente Audio)" en el menú de "Configuración de Zona" de la sección del "Menú de Configuración".

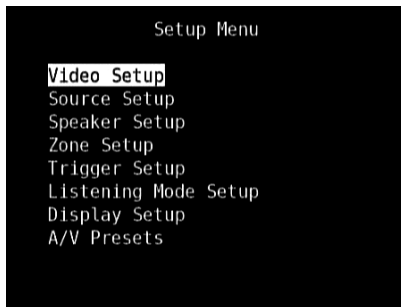
NOTA

El mando a distancia ZR 4 controla únicamente las aplicaciones de Zona 2. La Zona 3 y la Zona 4 pueden ser configuradas e gestionadas a través del respectivo menú OSD de Zona, utilizando los botones de navegación del panel delantero y también las teclas correspondientes en el mando a distancia HTRC 1.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

SETUP MENU (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)



El Menú de Configuración permite al usuario personalizar la utilización del T 175 para el equipo auxiliar utilizado en su sistema de A/V específico. Si su sistema no coincide exactamente con los ajustes por defecto configurados en fábrica, tal y como se indica en el Guía de Comienzo Rápido suministrado, tendrá que utilizar el menú de configuración para realizar la configuración de las entradas del T 175.

En el Menú de Configuración se pueden configurar las siguientes opciones – Ajustes de Video, Configuración de Fuente (Visualización Normal), Configuración de Fuente (Visualización en Tabla), Instalación de los Altavoces, Configuración de Zona, Configuración del Amplificador, Configuración del Disparador, Configuración del Modo de Escucha, Configuración de la Pantalla y Preajustes de A/V.

Para acceder al Menú de Configuración y navegar en el mismo y en las respectivas selecciones de submenú, deberá consultar y seguir las indicaciones presentadas en las secciones “Visualización de la Pantalla OSD” y “Navegación por la Pantalla OSD y Realización de Cambios”.

VIDEO SETUP (AJUSTES DE VIDEO)



Este menú permite ajustar la resolución de la imagen del T 175, y además ajustar la tasa de fotogramas y la proporción dimensional de la imagen.

Resolution (Resolución): El T 175 cuenta con una excelente capacidad para convertir el video con una definición estándar a una señal de video de alta definición. Dependiendo de la capacidad de resolución de su TV/Monitor, seleccione el ajuste de resolución deseado - Auto, 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i ó 1080p. Si selecciona “Auto”, el T 175 selecciona automáticamente la resolución más alta posible de acuerdo al TV/Monitor conectado.

Si la pantalla está conectada a la salida Composite o S-Video Monitor OUT, la resolución de salida de video deberá ser ajustada en 480i o 576i para poder visualizar el contenido.

Frame Rate (Tasa de fotogramas): La tasa de fotogramas es el número de veces por segundo que la imagen en la pantalla es renovada. Dependiendo de su área y la capacidad de resolución de video de su TV/Monitor, las siguientes opciones de Frame Rate (Tasa de fotogramas) están disponibles (favor notar que la tasa de fotogramas depende de la resolución de salida; no todas las configuraciones de la tasa de fotogramas pueden ser seleccionadas para los distintos niveles de resolución).

50Hz: La configuración normal en Europa y gran parte de Asia. En el caso de las configuraciones de resolución de 576i y 576p, la única opción disponible es 50 Hz.

60Hz: La configuración normal en Norte América. En el caso de las configuraciones de resolución de 480i y 480p, la única opción disponible es 60Hz.

24Hz: Seleccionar para disfrutar de características similares a las proporcionadas por las películas. Sólo puede seleccionar 24Hz cuando tiene seleccionada la configuración de resolución de 1080p.

Aspect Ratio (Proporción dimensional de la imagen): Seleccionar un tamaño de imagen coincidente con la proporción dimensional de la imagen de su TV/Monitor.

4:3 : Seleccionar cuando hay conectado un televisor estándar de 4:3. No es posible seleccionar “4:3” cuando tiene seleccionada una resolución superior a 480i, 480p, 576i o 576p.

16:9 : Seleccionar cuando hay conectado un televisor panorámico de 16:9. La opción “16:9” solo está disponible cuando tiene seleccionada la resolución de 720p, 1080i o 1080p.

Después de hacer cambios a las configuraciones “Resolution” (Resolución), “Frame Rate” (Tasa de fotogramas) o “Aspect Ratio” (Proporción dimensional de la imagen), seleccione la opción “Apply Changes” (Activar cambios) y pulse [▶] para activar los cambios. Aparece una nueva petición en el OSD como la siguiente

Pulse [▶] para guardar la nueva resolución o [◀] para conservar la resolución actual. Si pulsa [▶] aparecerá otro mensaje en la pantalla OSD según se indica abajo

Pulse [▶] para guardar la nueva resolución o [◀] para cancelar el cambio de resolución. Si no pulsa los botones [▶] o [◀] durante el tiempo predeterminado por el temporizador, la nueva resolución no entrará en vigencia y se conserva la resolución activa.

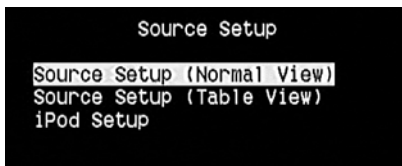
NOTA IMPORTANTE

Si por equivocación selecciona una resolución (como 1080p) que no es compatible con su TV/Monitor, la pantalla de video se pone en blanco. Para activar la pantalla de video nuevamente, mantenga pulsados los botones del panel LISTENING MODE y TONE DEFEAT y luego suelte los botones - tanto el VFD como el OSD visualizarán “Video Reset” (Reinicio de video) Las configuraciones de “Picture Controls” (Controles de la imagen) y “Video Setup” (Configuración de video) son reiniciadas de acuerdo a los valores de fábrica después de que se activa “Video Reset” (Reinicio de video).

NOTAS

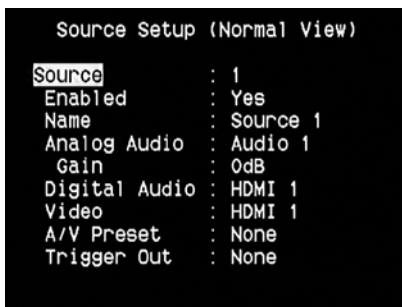
- Si utiliza la salida de video componente, una señal de video de definición estándar solo puede ser convertida a una resolución de 1080i como máximo.
- Cuando tiene configurada la opción “Resolution” (Resolución) con el ajuste “Auto”, las opciones “Frame Rate” (Tasa de fotogramas) y “Aspect Ratio” (Proporción dimensional de la imagen) no estarán disponibles.

SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTE)



Pulse ► a partir del Menú de Configuración, para acceder al Menú de Configuración de Fuente en el que puede ajustar, asignar y cambiar los siguientes ajustes – Configuración de Fuente (Visualización Normal), Configuración de Fuente (Visualización en Tabla) y Configuración del iPod.

SOURCE SETUP (NORMAL VIEW) [CONFIGURACIÓN DE FUENTE (VISUALIZACIÓN NORMAL)]



El menú de Configuración de Fuente permite ajustar, asignar y cambiar los ajustes indicados abajo.

SOURCE (FUENTE)

El T 175 está dotado de diez Fuentes configurables. Los ajustes para cada Fuente dependen de las configuraciones especificadas en los parámetros para esa ventanilla de Fuente específica.

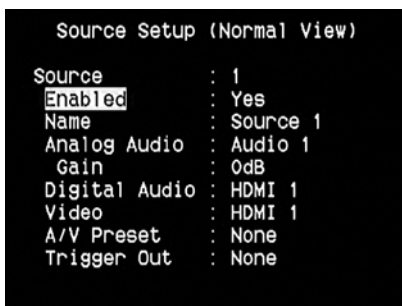
Para cambiar o alternar entre las fuentes, avance para "Fuente", pulse el botón de ►, seguido de ENTER o de ▲/▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las selecciones de Fuente.

NOTA

La Fuente 5 está configurada por defecto para el iPod. Para cambiar la Fuente 5 y asignarla a otras entradas, acceda al menú de "Configuración del iPod", localizado en el menú de "Configuración de Fuente". En el menú de Configuración del iPod, ajuste "Activado" para "No" – puede entonces asignar la Fuente 5 a otras entradas o ajustes, según sus preferencias.

ENABLED (ACTIVADA)

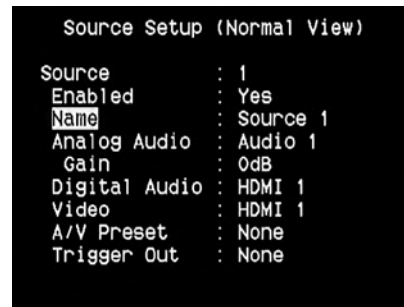
Esta opción permite activar / desactivar una Fuente. Es especialmente útil si solo se utilizan pocas Fuentes y se selecciona directamente la Fuente en el panel delantero, desviando las fuentes que no se usan.



Para activar o desactivar una Fuente específica, avance para "Activada" y pulse las teclas de ▲/▼ para seleccionar "Si" o "No".

NAME (NOMBRE)

Se puede asignar un nuevo nombre a una etiqueta de Fuente. Por ejemplo, si su lector de DVD está unido a "Fuente 1", se puede cambiar el nombre de "Fuente 1" para "Lector de DVD".



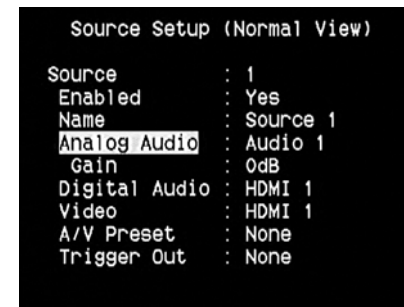
Para cambiar el nombre de la etiqueta de Fuente, avance para "Nombre" y pulse ► para desplazarse para el carácter. Después pulse ▲/▼ para escoger entre las selecciones alfanuméricas.

Pulse ◀/▶ para desplazarse para el carácter siguiente y, al mismo tiempo, memorizar los cambios efectuados en el carácter actual. El nombre puede tener hasta doce caracteres.

El nuevo "Nombre" se mostrará en la Pantalla VFD y también en la Pantalla OSD.

ANALOG AUDIO (AUDIO ANALÓGICO)

El T 175 está dotado de nueve entradas audio analógicas, incluyendo una entrada de 7.1 canales. Estas entradas analógicas – Audio 1, Audio 2, Audio 3, Audio 4, Audio 5, Audio 6, Audio Delantera, Audio de Lector de Medios y Entrada de 7.1 Canales, se pueden asignar variablemente a cada Fuente.



Avance para "Audio Analógico" y después pulse ► y después las teclas ▲/▼ para seleccionar y asignar una entrada de audio analógica a una fuente específica. Hay tres opciones – Audio, Entrada de 7.1 Canales o DESCONECTADO (OFF).

Seleccione "Entrada de 7.1 Canales" para seleccionar la señal de audio transmitida a la Entrada de 7.1 Canales. Si se selecciona la opción "Desconectado" ninguna señal de audio analógica entrante será seleccionada por esa Fuente específica.

Cuando se selecciona "Audio", debe pulsarse ► y después las teclas ▲/▼ para seleccionar y asignar la entrada de audio deseada – 1 a 6, Delantera y de Lector de Medios.

NOTA

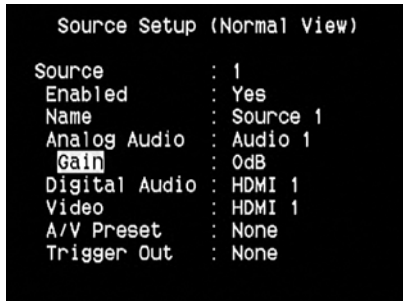
Una señal digital entrante y presente en la entrada digital asignada siempre tendrá prioridad sobre la entrada de audio analógica asignada, incluso si ambas se hallan presentes. Para mantener la entrada de audio analógica asignada a esa Fuente específica, seleccione "Desconectado" en la opción de "Audio Digital" del mismo menú de "Fuente".

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

GAIN (GANANCIA)

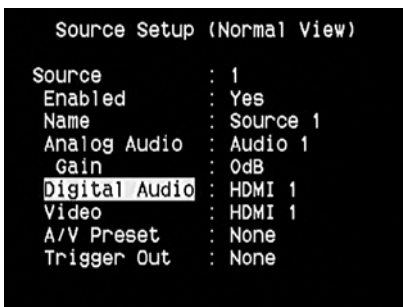
El ajuste de ganancia permite que la reproducción de todas las fuentes se haga con el mismo volumen, para que no sea necesario ajustar el volumen siempre que se selecciona una nueva fuente. En general, es preferible reducir el nivel de la fuente con más intensidad sonora, en lugar de aumentar el volumen de las fuentes más suaves.



Avance para "Ganancia", pulse ► y después ▲/▼ para avanzar para el nivel deseado, de -12 dB a 12 dB.

AUDIO DIGITAL (DIGITAL AUDIO)

Para aprovechar el alto rendimiento de la circuitería envolvente y de audio digital del T 175, se aconseja que sus entradas de Audio Digital estén seleccionadas.



Hay tres tipos de entradas de Audio Digital para el T 175 – las entradas digitales HDMI, Óptica y Coaxial. Hay una cuarta opción – "Desconectado" – en que ninguna señal de audio digital entrante será seleccionada por esa Fuente específica.

La entrada de audio digital deseada para una Fuente específica se puede seleccionar avanzando para la opción "Audio Digital", pulsando ► y después ▲/▼ para avanzar para la fuente de la entrada digital deseada. Después de seleccionar el tipo de entrada de Audio Digital deseado, pulse ► y después ▲/▼ otra vez para seleccionar la Entrada de Audio Digital específica.

Hay once entradas de Audio Digital que se pueden seleccionar para el T 175. Son las siguientes:

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Óptica → Óptica 1, Óptica 2, Óptica 3, Óptica Delantera

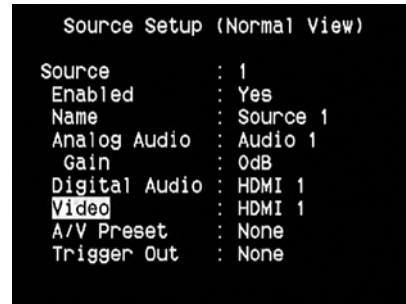
Coaxial → Coaxial 1, Coaxial 2, Coaxial 3

NOTA

Una señal digital entrante y presente en la entrada digital asignada siempre tendrá prioridad sobre la entrada de audio analógica asignada, incluso si ambas se hallan presentes. Para mantener la entrada de audio analógica asignada a esa Fuente específica, seleccione "Desconectado" en la opción de "Audio Digital" del mismo menú de "Fuente".

VIDEO (VÍDEO)

Hay cuatro tipos de entradas de vídeo a las cuales se puede asignar una Fuente específica. Son las entradas HDMI, Vídeo Componente, S-Vídeo y Vídeo. Hay una quinta opción – "Desconectado" – en que se indica a la Fuente específica que no seleccione cualquier entrada de Vídeo.



Para navegar entre las selecciones de entradas de Vídeo hay que pulsar ► y después ▲/▼ para avanzar entre las selecciones. Las entradas de Vídeo asignables son las siguientes:

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Vídeo Componente → Componente 1, Componente 2, Componente 3

S-Vídeo → S-Vídeo 1, S-Vídeo 2, S-Vídeo 3, S-Vídeo 4, S-Vídeo 5, S-Vídeo Delantera

Vídeo → Vídeo 1, Vídeo 2, Vídeo 3, Vídeo 4, Vídeo 5, Vídeo Delantera

CONVERSIÓN DE FORMATO DE VÍDEO

El T 175 se dota ahora de un Convertidor de Formato de Vídeo. Esto permite una conexión de vídeo simplificada entre el T 175 y su Monitor de TV cuando se utilicen múltiples formatos de vídeo tales como Compuesto (CVBS), S-Vídeo, y Componente (YUV). Este cambio de formato se consigue codificando la señal analógica de vídeo en una señal digital utilizando un codificador digital de muy alta calidad para mantener a mejor calidad de imagen posible.

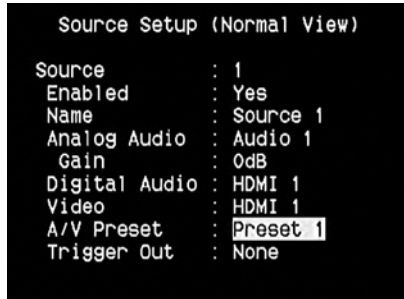
Con el formato digital, la señal de entrada de vídeo también debería estar disponible en los otros jacks de salida del monitor, incluyendo HDMI MONITOR OUT. Por tanto, no hace falta especificar la salida de vídeo de la señal de entrada de vídeo compuesto bajo MONITOR OUT (Vídeo compuesto). La señal de entrada de vídeo compuesto también puede ser visualizada a través de HDMI MONITOR OUT con el tipo de resolución con el que cuenta su TV/Monitor. Algunos TV/monitores visualizan automáticamente la señal de vídeo con la resolución de 480p/576p si no son capaces de visualizar la resolución de 480i/576i.

Si su TV/Monitor no cuenta con una entrada HDMI, seleccione el formato de vídeo de mayor calidad con el que cuenta el equipo y utilice este formato como la salida Monitor OUT preferida del T 175. En la mayoría de los casos, éste será el Vídeo Componente, pero en algunas TV más antiguas S-Vídeo puede ser la conexión de mejor calidad.

Vea también la sección anterior sobre "VIDEO SETUP" (CONFIGURACIÓN DE VIDEO).

A/V PRESET (PREAJUSTE DE A/V)

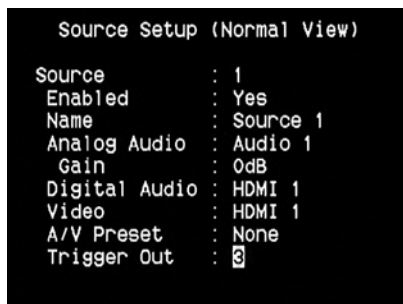
Se puede asignar una Fuente específica a un Preajuste memorizado. Los parámetros configurados en el número de Preajuste seleccionado serán adoptados por la Fuente específica a la cual se asigna el preajuste (Para comprender mejor los ajustes de los Preajustes, consulte la sección individual sobre "Preajustes de A/V").



Avanzando para la opción de "Preajuste de A/V" y pulsando ► y después las teclas de ▲/▼, se puede asignar una Fuente a un número de Preajuste seleccionado entre Preajuste 1 y 5. Si no se desea asignar la Fuente específica a un Preajuste, debe seleccionarse la opción "Ninguno" (None).

TRIGGER OUT (SALIDA DEL DISPARADOR)

La Salida del Disparador para una Fuente específica depende de las configuraciones realizadas en un menú individual de la opción de "Configuración del Disparador" (Consulte la sección "Configuración del Disparador" presentada abajo). Si las tres salidas del Disparador disponibles son asignadas a "Configuración de Fuente" en la ventanilla individual de "Configuración del Disparador", la Fuente específica puede tener las tres combinaciones de Salida del Disparador indicadas abajo:



Salida del Disparador → 1 → 2 → 1 + 2 → 3 → 1 + 3 → 2 + 3 → 1 + 2 + 3

Estas combinaciones dependen de la asignación de "Configuración del Disparador" para las opciones de Salida del Disparador 1, Salida del Disparador 2 o Salida del Disparador 3, realizada en el menú de Configuración del Disparador. Hay otra opción – "Desconectado" – en que la Fuente específica no se asigna a cualquier Salida del Disparador.

Para que la opción de "Salida del Disparador" sea activada y pueda ser asignada en el menú de "Configuración de Fuente (Visualización Normal)", antes debe asegurarse de realizar los siguientes pasos:

- En el menú individual de "Configuración del Disparador", deben asignarse las opciones Salida del Disparador 1, Salida del Disparador 2 o Salida del Disparador 3 a "Configuración de Fuente".
- La opción de "Salida del Disparador" no aparece como opción en el menú de "Configuración de Fuente (Visualización Normal)" si, en el menú individual de "Configuración del Disparador", las opciones de Salida del Disparador 1, Salida del Disparador 2 o Salida del Disparador 3 están todas asignadas a las opciones Principal, Zona 2, Zona 3, Zona 4 o Zona 2+3+4, y ni siquiera una puerta de Salida del Disparador está asignada a "Configuración de Fuente".

SOURCE SETUP (TABLE VIEW) [CONFIGURACIÓN DE FUENTE (VISUALIZACIÓN EN TABLA)]

	Audio	Vid	P	Trg	Name
1	A1	H1	H1	- ---	Source 1
2	A2	O2	C2	- ---	Source 2
3	A3	C3	S3	- ---	Source 3
4	A4	--	V4	- ---	Source 4
5	A5	S5	- ---		iPod
6					
7	71	--	C3	- ---	Source 7
8	AF	OF	SF	- ---	Front Input
9	AM	--	--	- ---	Media Player
T				- ---	Tuner

(Press ENTER to Disable)

La Configuración de Fuente (Visualización en Tabla) refleja los ajustes realizados en el menú de Configuración de Fuente (Visualización Normal). Todos los ajustes de Fuente se resumen y visualizan en forma de tabla en el menú de Configuración de Fuente (Visualización en Tabla).

Si se navega en el menú de Configuración de Fuente (Visualización en Tabla) usando la combinación de las teclas de ► y después de ▲/▼, se pueden alterar directamente los ajustes de las opciones Audio, Vídeo, Preajuste, Disparador y Nombre de Fuente, sin que sea necesario regresar al menú de Configuración de Fuente (Visualización Normal).

iPod SETUP (CONFIGURACIÓN DEL iPod)



El menú de Configuración del iPod le permite preajustar los preajustes asociados indicados abajo, cuando el iPod es la fuente seleccionada.

Enabled (Activada) : Seleccione "Yes" (Si) para activar el iPod como una Fuente, o "No" para desactivarlo.

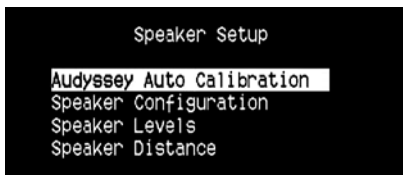
Auto Connect (Auto Conectar) : Seleccione "Yes" (Si) para activar y conectar automáticamente el lector iPod conectado a la base Dock para iPod de NAD cuando la Fuente 5 (la fuente asignada por defecto al iPod en el T 175) está seleccionada. Seleccione "No" si desea que la conexión del iPod no se conecte automáticamente.

Menu Timeout (Tiempo límite del Menú) : Ajuste el tiempo que transcurre hasta que la pantalla OSD vuelva a la visualización de información "Tocando Ahora" cuando el menú del iPod queda en reposo (cuando no se esté avanzando o navegando) durante el tiempo límite especificado. Para que la pantalla OSD de "Tocando Ahora" se visualice, es necesario que haya una música en pausa o tocando antes de acceder al menú del iPod. Se puede ajustar el "Tiempo límite del Menú" para un intervalo de 5 a 60 segundos, en incrementos de 5 segundos. Si no desea que el menú cambie al fin del tiempo límite, seleccione la opción "Desactivado" [Off].

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

SPEAKER SETUP (INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES)



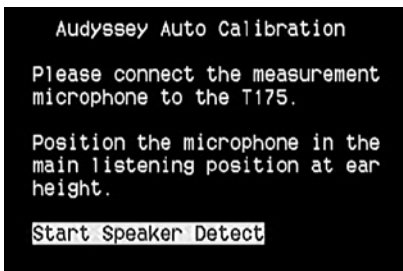
Después de conectar todas las fuentes auxiliares y otras combinaciones, el menú de Instalación de los Altavoces ayudará al usuario a gestionar y configurar los altavoces para obtener una calidad óptima de la acústica del sonido en su ambiente de escucha.

Las secciones indicadas abajo forman parte del Menú de Instalación de los Altavoces.

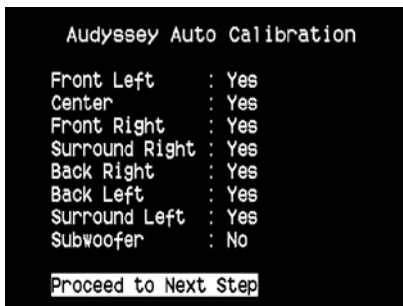
AVISO IMPORTANTE

El T 175 es únicamente un Preamplificador Sintonizador y por lo tanto no dispone de Altavoces. Las referencias a "Altavoz" (o "Altavoces") presentadas en este manual se refieren a los altavoces de un amplificador exterior que esté conectado al T 175.

AUDYSSEY AUTO CALIBRATION (CALIBRACIÓN DEL AUDYSSEY AUTO)



Se ha demostrado que muchos o tal vez casi todos los sistemas de sonido envolvente no son correctamente configurados y calibrados. Para que la calibración se haga correctamente, es necesario disponer de conocimientos y herramientas especiales que probablemente las personas no tendrán.



La opción de Calibración y configuración del Audyssey Auto presente en el T 175 utiliza un micrófono y la sofisticada electrónica digital incorporada en el T 175 para configurar y calibrar automáticamente el T 175 para los altavoces y para la ubicación exacta de los altavoces de su sistema único de "Entretenimiento en Casa".

Se realizan las siguientes mediciones:

- **Detección :** Se detecta la configuración de los Altavoces, incluyendo el número de altavoces envolventes y si está conectado un subwoofer y un canal central.
- **Tamaño :** La transición del T 175 se ajusta con base en la capacidad de manejo de señal de cada uno de los canales y la transición del subwoofer se ajusta automáticamente.
- **Nivel :** El nivel de presión de sonido (SPL) de cada uno de los altavoces se hace coincidir dentro de 1 dB en la posición del micrófono.
- **Distancia :** La distancia se ajusta dentro de 1 pié (30 centímetros) de distancia del micrófono para cada posición de altavoz.
- **Polaridad :** El programa de configuración detecta si alguno de los altavoces está incorrectamente conectado y avisa al usuario. La polaridad incorrecta puede destruir la ilusión de realismo proporcionada por el sonido envolvente.

Esta configuración se realiza una única vez, excepto si se cambia la ubicación de los altavoces o si se alteran los mismos, en cuyo caso es necesario realizar otra vez la calibración.

CORRECCIÓN DE LA ACÚSTICA DE LA SALA AUDYSSEY MULTEQ XT

El sonido reflejado por los límites de la sala puede perturbar la ilusión espacial del sonido envolvente y puede también distorsionar el equilibrio de tonos del sistema. Es frecuente que los ingenieros de sonido profesionales realicen tratamientos en las paredes o hasta muevan paredes e reubiquen los altavoces para mejorar el rendimiento de sistema, pero en el caso de los sistemas normales de "Entretenimiento en Casa" eso es una solución demasiado cara o impráctica.

El Audyssey MultEQ XT utiliza múltiples mediciones a partir de las posiciones de escucha reales y trata esa información utilizando un tratamiento de señales digitales extremadamente sofisticado, para conseguir "condicionar" las señales de modo a que las paredes desaparezcan efectivamente. Esto crea un punto óptimo de escucha de "tamaño familiar" en el que el sonido y las señales espaciales son reproducidos con grande precisión.

La función MultEQ XT (ecualización múltiple) se ha concebido para suavizar la acústica de la sala sin alterar las características de sonido de sus altavoces. Aunque el MultEQ saque el máximo partido de sus altavoces, cualesquier que sean, ¡no conseguirá que el sonido de unos altavoces de baja calidad sea igual al de los altavoces de alta calidad!

Conecte el enchufe de clavija del micrófono Audyssey a la entrada de MP/MIC del panel delantero y el asistente de Calibración del Audyssey Auto le ayudará a realizar una simple configuración paso a paso. Después de realizada la configuración y la calibración, la otra grande mejora que se puede obtener a nivel del rendimiento se consigue eliminando la interferencia acústica provocada por la interacción de los límites de la sala con sus altavoces.

LA MEDICIÓN ES EL PRIMER PASO

Se calibra el sonido en cada una de las posiciones de escucha (hasta 8 posiciones) utilizando el mismo micrófono que se utilizó durante la fase de configuración. Se transmite un sonido de prueba especial a cada uno de los altavoces y los datos son memorizados por el T 175. La configuración puede tardar algún tiempo, dependiendo del número de altavoces existentes. Después de hacer las mediciones, el Audyssey calcula la respuesta de sistema ideal para la sala y la configuración de altavoces específicas del usuario.

Si durante la Configuración del Audyssey se detectan algunas inconsistencias o discrepancias, es posible que el proceso se interrumpa o que el problema se indique en la ventanilla de configuración específica. Se visualiza la pantalla de aviso correspondiente. Después de seguir y realizar las instrucciones indicadas, vuelva a reanudar la Configuración del Audyssey. Después de terminadas las mediciones, el Audyssey calcula la respuesta de sistema ideal para la sala y la configuración de altavoces específicas del usuario.

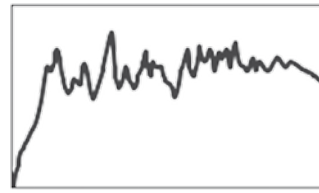
NOTA

La señal de prueba que se transmite durante las mediciones es alta. Esto puede ser aburrido para el usuario y puede afectar no solo a los otros miembros del hogar sino también a sus vecinos.

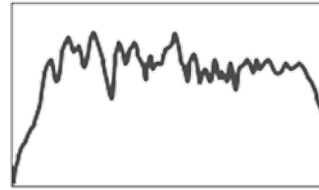
A CONTINUACIÓN, ES NECESARIO ESCOGER UNA CURVA OBJETIVO

Debido a que los fabricantes de altavoces asumen que sus productos serán utilizados en salas domésticas típicas, los altavoces son ajustados para funcionar en ese tipo de ambiente. Se asume que la sala acrecentará un cierto refuerzo de graves y que absorberá alguna energía de agudos. De este modo, si se "retiran" efectivamente las paredes con la corrección de sala y se ajustan los altavoces para una respuesta plana, el usuario podrá sentir que los sonidos son demasiado altos en la sección de agudos y demasiado débiles en la sección de graves.

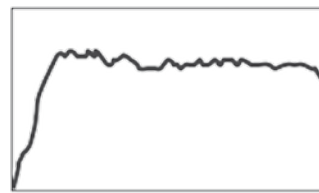
Los ingenieros de NAD realizaron una pesquisa extensa en este campo de la acústica de la sala y, juntamente con los ingenieros de Audyssey, desarrollaron lo que se cree ser la curva de respuesta ideal "en sala". Esta Ecuación de NAD, juntamente con una Ecuación desarrollada por Audyssey, son incluidas como las dos mejores opciones. Las curvas de respuesta que se muestran abajo ejemplifican el proceso EQ de NAD de corrección de la acústica de la sala.



Respuesta de la Sala medida por el micrófono Audyssey

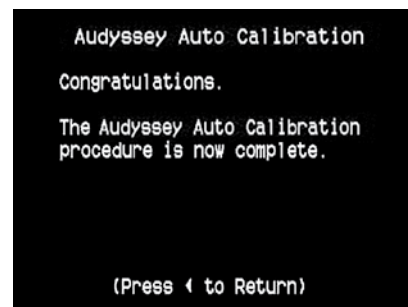


Filtro de Corrección Inversa calculada por el NAD T 175



Respuesta Corregida de la Sala

La Ecuación Plana (Flat EQ) es una tercera opción, pero no se recomienda para escucha (es útil para verificar el rendimiento del sistema cuando se utilizan herramientas externas).



Seleccione la Curva Objetivo que considera más satisfactoria, pulsando la tecla de Audyssey del mando a distancia. Si lo desea, puede también ignorar (desviar) la respuesta corregida de MultEQ XT.

Se recomienda que aproveche al máximo la función de configuración del Audyssey Auto del T 175 para realizar la configuración de sus altavoces. Sin embargo, si desea configurar manualmente sus altavoces o si ya ha ejecutado la Configuración del Audyssey, pero quiere hacer algunos ajustes adicionales, puede hacerlo siguiendo las indicaciones presentadas en las secciones siguientes de Configuración de los Altavoces, Niveles de los Altavoces y Distancia de los Altavoces.

NOTA

Durante la configuración manual de sus altavoces, los ajustes que hayan sido calibrados anteriormente con el Audyssey se pueden recuperar volviendo a reajustar las configuraciones alteradas que están realizadas por un asterisco.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

SPEAKER CONFIGURATION (CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES)



Todos los sistemas de sonido envolvente requieren una "gestión de graves" para dirigir el contenido de baja frecuencia desde cualquiera de los canales o desde todos ellos a los altavoces que mejor pueden reproducirlo. Para que esta función opere correctamente, resulta importante identificar correctamente las capacidades de sus altavoces. Aunque utilizamos los vocablos "Pequeño" ("Small") y "Grande" ("Large") (y "Desactivado" ["Off"]), tenga en cuenta que el tamaño físico puede carecer de importancia.

- Un altavoz "Pequeño" es cualquier modelo que, independientemente de su tamaño físico, carece de respuesta significativa de graves profundos, es decir, por debajo de unos 200 Hz.
- Un altavoz "Grande" es cualquier modelo de gama completa, es decir, uno con respuesta de graves profundos.
- Un altavoz "Desactivado" es uno que no está presente en su sistema. Por ejemplo, tal vez no tenga instalado un altavoz envolvente trasero; en tal caso, ajustaría la opción de configuración "Envolvente" para "Desactivado".

Dependiendo de la relación entre los altavoces, las selecciones posibles para cada altavoz son las siguientes:

Delantero Izq. / Der.	Centra	Envolvente Izq. / Der.	Trasero	Subwoofer 1/2	
GRANDE	GRANDE	GRANDE	GRANDE	ACTIVADO o DESACTIVADO	
			PEQUEÑO		
			DESACTIVADO		
	PEQUEÑO	PEQUEÑO	GRANDE		
			PEQUEÑO		
			DESACTIVADO		
	DESACTIVADO	DESACTIVADO	GRANDE		
			PEQUEÑO		
			DESACTIVADO		
	PEQUEÑO	PEQUEÑO	PEQUEÑO		ACTIVADO
			DESACTIVADO		
			DESACTIVADO		
DESACTIVADO		PEQUEÑO			
		DESACTIVADO			
		DESACTIVADO			

La Configuración de los Altavoces es "global", es decir, permanece en vigor con todas las entradas y en todos los modos de escucha. No obstante, los ajustes de los altavoces forman parte del sistema de Preajuste del T 175. Por consiguiente, se pueden memorizar múltiples ajustes de altavoces para que sean reactivados fácilmente según lo requieran los diferentes tipos de grabaciones o modos de escucha.

La Configuración de los Altavoces puede ser gestionada y ajustada pulsando la combinación de las teclas de ► y después de ▲/▼. Ajuste las opciones "Delantero", "Central" y "Envolvente" para "Grande", "Pequeño" o "Desactivado", de acuerdo con los requisitos de los altavoces de su subsistema.

Los altavoces "Traseros" pueden componerse de uno o dos altavoces. Ajuste los altavoces "Traseros" para 1 o 2 altavoces, de acuerdo con los que estén disponibles. Ajuste "Subwoofer" para "Activado" ("On") o "Desactivado" ("Off"), seleccionando "Activado" únicamente si tiene un subwoofer conectado al enchufe jack de salida SUBW1 o SUBW2 del T 175.

ENHANCED BASS (BAJOS MEJORADOS)

Cuando el altavoz de graves (subwoofer) se fija en "ON" y altavoz delantero está fijado en GRANDE (LARGE), BAJOS MEJORADOS (ENHANCED BASS) se halla también disponible. La opción de BAJOS MEJORADOS (ENHANCED BASS) permite el funcionamiento a pleno rango de los altavoces con la aportación adicional de bajos del altavoz de bajos (subwoofer). Esta prestación es especialmente útil cuando se necesita experimentar máxima salida de bajos. Sírvanse tener en cuenta que debido a los efectos de cancelación acústica, la respuesta de bajos puede ser desigual utilizando este ajuste.

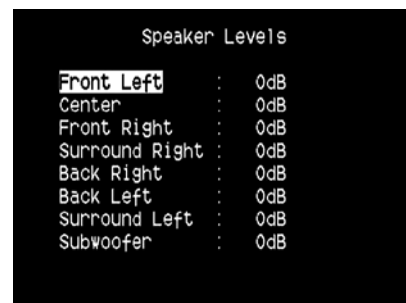
Puede ajustar el Subwoofer para "Activado" incluso con altavoces delanteros "Grandes", en cuyo caso el contenido de graves desde cualesquiera canales ajustados para "Pequeños" será encaminado tanto al subwoofer como a los altavoces delanteros; la señal de canal LFE pasará sólo al subwoofer. En la mayor parte de los sistemas equipados con un subwoofer, normalmente la mejor opción es ajustar los altavoces delanteros para "Pequeños".

El contenido de baja frecuencia de todos los altavoces puede ajustarse directamente dentro de una gama de 40 Hz a 200 Hz.

NOTA

Las regulaciones realizadas en la sección de "Instalación de los Altavoces" son transferidas siempre que se activan durante el ajuste de Preajustes de A/V. Consulte también la sección de "Preajustes de A/V" para referencia.

SPEAKER LEVELS (NIVELES DE LOS ALTAVOCES)



El ajuste del equilibrio relativo de los altavoces de su sistema asegura que las grabaciones de sonido envolvente, sean de música o filme, presentarán el equilibrio de efectos, música y diálogo que los artistas se propusieron. Además, si su sistema incorpora un subwoofer, este establece una relación correcta entre el volumen del subwoofer y de los demás altavoces y, consecuentemente, de las bajas frecuencias (graves) transmitidas a otros elementos sónicos.

UTILIZACIÓN DE UN MEDIDOR SPL

Resulta bastante práctico realizar “de oído” las rutinas de configuración de niveles del T 175 y un trabajo meticuloso producirá resultados aceptablemente precisos. Sin embargo, el uso de un medidor del nivel de presión del sonido (SPL) barato, tal como el aparato de Radio Shack número 33-2050, hace que esta tarea resulte más precisa y repetible. Al comprar un medidor de este tipo, podrá contar con una valiosa herramienta de audio.

Deberá poner el medidor SPL en la posición de escucha principal, aproximadamente a la altura de la cabeza del oyente cuando esté sentado. Aunque es útil utilizar un trípode, también puede usarse un poco de cinta adhesiva con cualquier cosa, por ejemplo, un pie de lámpara, un atril de música o una silla con respaldo escalonado. Asegúrese simplemente de que ninguna superficie acústicamente reflectora y de grandes dimensiones produzca obstrucción o esté cerca del elemento del micrófono. Oriente el medidor con el respectivo micrófono (generalmente en un extremo) apuntado directamente hacia arriba hacia el techo (no hacia los altavoces) y asegúrese de que selecciona la escala de ponderación “C”. Ajuste el medidor SPL para mostrar un nivel de presión del sonido de 75 dB. Tratándose de medidores de Radio Shack, esto requiere bien sea ajustar el medidor en su gama de 80 dB y tomar las lecturas en el punto -5, o seleccionar la gama de 70 dB y tomar la lectura en el punto +5.

AJUSTE DE LOS NIVELES DE LOS ALTAVOCES EN MODO DE PRUEBA (TEST MODE)

En el menú de “Niveles de los Altavoces”, pulse la tecla de Prueba (Test) del mando a distancia HTRC 1, para activar la señal de prueba de equilibrio de los niveles de los altavoces del T 175. Escuchará un sonido de “oleaje”, a medida que realiza un ciclo por sus altavoces, empezando por el Delantero Izquierdo (la indicación “test” aparece en el lado derecho del altavoz en cuestión). Si no escucha la señal de prueba, compruebe las conexiones de sus altavoces o los ajustes del menú OSD de “Instalación de los Altavoces”.

Utilice las teclas de ▲/▼ del mando a distancia para ajustar para el nivel requerido la intensidad sonora de la salida de ruidos del canal que toque actualmente (normalmente es más sencillo empezar con el Delantero Izquierdo). A medida que la señal de prueba realiza el ciclo por los altavoces, la Pantalla OSD realzará el canal que está tocando en ese momento. La lectura de “compensación de nivel” de la derecha cambiará en incrementos de 1 dB; se halla disponible un ajuste de ±12 dB. Pulse ENTER para ajustar el altavoz siguiente.

NOTA

Si está equilibrando los niveles “de oído” deberá elegir un altavoz - normalmente el central - como referencia y ajustar cada uno de los demás de modo que “suenen tan alto” como el de referencia. Asegúrese de permanecer en la posición de escucha principal mientras equilibra todos los canales.

Para obtener la misma lectura del medidor SPL (o intensidad sonora subjetiva) utilice las teclas de ▲/▼ del mando a distancia para ajustar cada uno de los altavoces. Tenga en cuenta que:

- Todos los altavoces deberán estar en sus ubicaciones finales antes de realizar el ajuste de niveles.
- El subwoofer (si lo hubiere) debe ajustarse con su transición integral anulada o, si no se puede anular, debe ajustarse a la frecuencia lo más alta posible si está utilizando la salida de subwoofer del T 175. Con frecuencia resulta útil realizar “de oído” el ajuste final del nivel del subwoofer utilizando material de sonido de música y filme.
- Debido a los efectos de la acústica de la sala, los altavoces de pares emparejados (delantero; envolvente; trasero) no siempre se calibrarán exactamente a las mismas lecturas de compensación de nivel.

Puede salir del modo de “Prueba” en cualquier momento pulsando a la tecla de ◀ para regresar al menú de “Instalación de los Altavoces”. Puede también pulsar la tecla de “TEST” para interrumpir el modo de “Prueba”.

SPEAKER DISTANCE (DISTANCIA DE LOS ALTAVOCES)

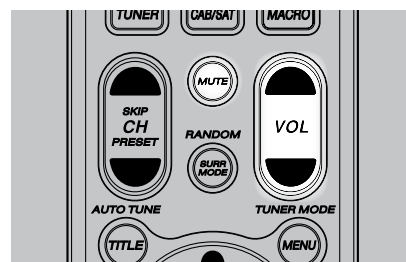


Los ajustes de la distancia de los altavoces de su sistema constituyen un perfeccionamiento sutil pero importante dentro de la configuración. Al informar al T 175 de las distancias desde el altavoz al oyente, relativamente a cada altavoz, impone automáticamente los retrasos correctos, optimizando la imagen, la inteligibilidad y el ambiente de sonido envolvente. Introduzca las distancias con una precisión de aproximadamente 1 pie (30 cm).

AJUSTE DE LA DISTANCIA DE LOS ALTAVOCES

En el menú de “Distancia de los Altavoces”, utilice las teclas de ▲/▼ para ajustar individualmente los altavoces Delantero Izquierdo, Central, Delantero Derecho, Envolvente Derecho, Envolvente Trasero Izquierdo, Envolvente Trasero Derecho, Envolvente Izquierdo y Subwoofer para la distancia desde su posición de escucha principal hasta superficie delantera de los altavoces correspondientes. La distancia se puede ajustar hasta 30 pies o 9,1 metros. La distancia se puede visualizar en pies o metros, seleccionando la medida deseada en la opción “Unidad de Medida”.

AJUSTE DEL VOLUMEN



Además del botón de Volumen, puede utilizar las teclas de VOL ▲/▼ del HTRC 1 para ajustar el “volumen principal” del T 175, aumentando o disminuyendo todos los canales. Si pulsa momentáneamente la tecla, el volumen principal cambiará en incrementos de 1 dB. Si mantiene pulsada la tecla de VOL ▲/▼, el cambio del volumen principal “proseguirá” hasta que se suelte la tecla.

Dado que las grabaciones varían considerablemente en nivel medio general, no es imperativo escuchar en cualquier ajuste del volumen principal específico. Un ajuste de -20dB puede sonar “tan alto” desde un CD o DVD como el de -10dB de otro.

El T 175 se conectará desde el modo de Reserva a cualquier ajuste del volumen principal que se haya utilizado por último; sin embargo, si el ajuste anterior era superior a -20 dB, el T 175 se conectará hasta -20 dB. Esto impide que se empiece inadvertidamente una sesión con un volumen excesivo.

SILENCIAMIENTO DEL SONIDO

Utilice la tecla de “Silenciamiento” (Mute) del HTRC 1 para silenciar completamente todos los canales. El silenciamiento del sonido está siempre disponible, independientemente de la fuente o de las selecciones de modo de escucha.

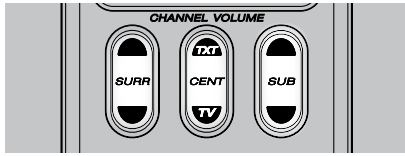
NOTAS

- El cambio de la entrada o de las selecciones del modo de escucha no desactivan el silenciamiento del sonido.
- Cuando ajusta el nivel del volumen con el HTRC 1 o con el dial de volumen del panel delantero automáticamente el aparato sale del modo silencio.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

AJUSTE DE LOS NIVELES DE CANALES “SOBRE LA MARCHA”

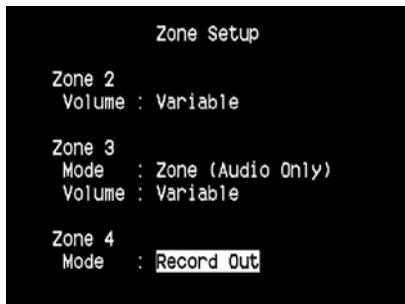


Puede realizar cambios en los niveles relativos de las salidas de altavoces central, envolvente y subwoofer sin tener de acceder al menú de “Niveles de los Altavoces”. Esto puede resultar muy útil en cierto número de circunstancias; por ejemplo, para incrementar (o disminuir) el nivel de diálogo de un filme, incrementando (disminuyendo) el canal central, o para reducir los graves profundos excesivos (o aumentar los graves profundos), disminuyendo (incrementando) el nivel del subwoofer. Utilice las teclas de “SURR”, “CENT” y “SUB” del HTRC 1 para acceder directamente al ajuste de nivel de estos canales en una gama de +/- 6 dB. Los canales envolventes traseros (si los hubiere) se ajustan en concurso con los canales envolventes.

NOTA

Los ajustes de niveles realizados “sobre la marcha” son sumados o sustraídos a los niveles de configuración regulados en la rutina de calibración de niveles del T 175, a la que se accede pulsando la tecla de “Prueba” del HTRC 1. Sin embargo, si se selecciona un Preajuste, los niveles del canal volverán a los que están memorizados en el preajuste. Además, el T 175 también perderá los niveles ajustados a través la calibración del Audyssey Auto.

ZONE SETUP (CONFIGURACIÓN DE ZONA)



La función de Zona permite al usuario experimentar simultáneamente y en diferentes zonas del hogar múltiples fuentes de sonido y de vídeo de todas las Fuentes activadas y también de la Entrada Delantera, de Lector de Medios y de Sintonizador.

El T 175 dispone de tres Zonas configurables – Zona 2, Zona 3 y Zona 4. Utilice la combinación de las teclas de ► o de ENTER y de ▲/▼ para navegar en los parámetros del menú de Configuración de Zona.

VOLUMEN

La Zona 2 dispone de control de volumen Fijo y Variable. Cuando está configurado en “Variable” y teniendo a la vista el menú “Zone Controls” en la pantalla OSD, el nivel del volumen ‘Zone 2’ puede ser ajustado utilizando los botones [▲/▼] del HTRC 1, los botones correspondientes del panel delantero, o directamente con los botones [VOL ▲/▼] del ZR 4.

Por otro lado, si el Volumen está ajustado para “Fijo”, el Volumen de la Zona 2 es regulado para un nivel de dB preajustado e, consecuentemente, el volumen de la zona se puede regular a través del control de volumen del amplificador individual al que está conectado.

MODO

La Zona 3 y la Zona 4 pueden configurarse en dos modos – Salida de Grabación (Record Out) y Zona (Únicamente Audio) (Zone [Audio Only]). Si el modo seleccionado es Salida de Grabación, el audio y la señal de vídeo correspondiente de la Fuente asignada son enviados directamente a la correspondiente Salida de Audio / Vídeo (Consulte el punto 11. AUDIO 3-4 OUT/VIDEO 3-4 OUT/S-VIDEO 3-4 OUT, en la sección referente al PANEL TRASERO). Cuando la Zona 3 o la Zona 4 están ajustadas para el modo de “Salida de Grabación”, no estarán disponibles en la sección de “Controles de Zona” de la ventanilla del Menú Principal.

El ajuste de “Salida de Grabación” es ideal para hacer grabaciones con un aparato de vídeo VCR u otros aparatos similares. Este ajuste se utiliza también para instalaciones de zonas múltiples que utilizan controles de volumen pasivos de “coincidencia de impedancia”. Consulte a su concesionario NAD para obtener informaciones específicas sobre la integración de su T 175 en un sistema de distribución audio de salas múltiples.

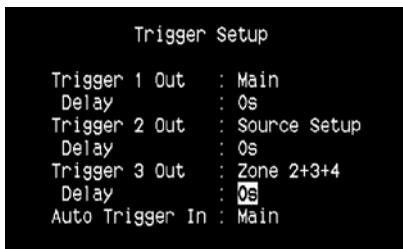
Si el “Modo” para la Zona 3 o la Zona 4 está ajustado para “Volumen”, funcionará de la forma descrita arriba en la sección sobre el “Volumen” de la Zona 2.

Consulte también la sección sobre “Controles de Zona” en el Menú Principal.

NOTA

El mando a distancia ZR 4 controla únicamente las aplicaciones de Zona 2.

TRIGGER SETUP (CONFIGURACIÓN DEL DISPARADOR)



El T 175 dispone de tres Salidas del Disparador de +12V CC configurables que se pueden utilizar para activar un componente o sistema al que estén conectadas. Hay también una Entrada del Disparador disponible para conectar al enlace correspondiente al que esté asociada. Utilice la combinación de las teclas de ► o de ENTER y de ▲/▼ para navegar en los parámetros del menú de Configuración del Disparador.

SALIDA DEL DISPARADOR (TRIGGER OUT)

Los disparadores son señales de baja tensión utilizados para conectar / desconectar otros aparatos compatibles. Las tres Salidas del Disparador de +12V CC del T 175 (Salida del Disparador 1, Salida del Disparador 2 y Salida del Disparador 3) dependen del modo al que están asociadas. Hay seis opciones a las que la salida de +12V CC se puede asignar, que son las siguientes – Principal, Zona 2, Zona 3, Zona 4, Zona 2+3+4 y Configuración de Fuente.

Principal (Main) : +12V CC está disponible en la Salida del Disparador asignada cuando el T 175 está en estado conectado.

Zona 2, Zona 3, Zona 4, Zona 2+3+4 : Cuando la Zona correspondiente está en estado conectado, +12V CC está disponible en la Salida del Disparador asignada.

Configuración de Fuente : Si la Salida del Disparador está conectada a "Configuración de Fuente", +12V CC está disponible en la Salida del Disparador siempre que se selecciona la Fuente específica asignada. Consulte también la sección sobre "Salida del Disparador" en la sección referente a la Configuración de Fuente (Normal).

RETRASO (DELAY)

La disponibilidad de +12V CC en la Salida del Disparador puede ser ajustada. Si desea que +12V CC esté disponible sin retraso cuando la Salida del Disparador se conecta a su ajuste asignado, debe ajustar el Retraso para 0 segundos. De otro modo, se puede seleccionar un tiempo de retraso de entre 1 y 5 segundos.

ENTRADA DEL DISPARADOR AUTOMÁTICO (AUTO TRIGGER IN)

La ENTRADA del Disparador Automático permite que los controladores externos del sistema alternen la sección correspondiente del T 175 desde "Reserva" a "Conectado" y viceversa. Cuando el interruptor del DISPARADOR localizado en el panel trasero está ajustado para CONECTADO (ON), la entrada de +12V CC en la ENTRADA del Disparador conectará la sección a la que la ENTRADA del Disparador está asignada.

Principal : El T 175 se conecta desde el modo de Reserva cuando se aplica +12V CC a la ENTRADA del Disparador.

Zona 2, Zona 3, Zona 4 : La Zona correspondiente se conecta siempre que +12V CC está presente en la ENTRADA del Disparador.

Todas (All) : Principal, Zona 2, Zona 3 y Zona 4, tal como descrito arriba, se activan cuando haya una entrada de +12V CC en la ENTRADA del Disparador.

AVISO

Si, en el menú de Configuración del Disparador, la ENTRADA del Disparador Automático se asigna a "Principal" o a "Todas", y si el interruptor del DISPARADOR está ajustado para el modo "AUTO", el botón STANDBY del panel delantero y las respectivas teclas de funciones de CONECTAR / DESCONECTAR del mando a distancia HTRC 1 quedarán desactivadas y esta función será efectivamente controlada por un controlador externo. Ajuste el DISPARADOR para "DESACTIVADO", de modo a mantener los procedimientos normales de la función de CONECTAR / DESCONECTAR la alimentación.

Consulte también al Punto 7. "SALIDA DEL DISPARADOR DE +12, ENTRADA DEL DISPARADOR, DISPARADOR AUTOMÁTICO / DESACTIVADO", de la sección referente al PANEL TRASERO y la sección sobre "Salida del Disparador" en la sección referente a la Configuración de Fuente (Normal).

LISTENING MODE SETUP (CONFIGURACIÓN DEL MODO DE ESCUCHA)



El T 175 dispone de varias opciones de modos de escucha y la mayor parte se puede configurar. Estas opciones permiten reproducir una gran variedad de efectos sonoros, dependiendo del contenido de la fuente que se reproduzca. Utilice la combinación de las teclas de ► o de ENTER y de ▲/▼ para configurar los ajustes indicados en seguida.

MODO DE ESCUCHA

El formato de audio detectado por la Fuente seleccionada se puede configurar y procesar automáticamente a través las siguientes opciones:

DOLBY

Dolby Digital es el formato de señales digitales multicanales desarrollado en los Laboratorios Dolby. Los discos que llevan el símbolo de doble D han sido grabados con hasta 5.1 canales de señales digitales, reproduciendo una calidad de sonido mucho mejor, con sensaciones de sonido dinámico y espacial que son mucho mejores que las del anterior Dolby Surround. La entrada de audio Dolby Digital puede ser configurada de la manera siguiente:



Stereo: Si el sistema de audio detectado es el formato estéreo Dolby, puede seleccionar una de la siguientes configuraciones - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music o None

Surround: Si el sistema de audio detectado es el formato Dolby Surround, puede seleccionar una de la siguientes configuraciones - Surround EX, PLIIx Movie, and PLIIx Music, Stereo Downmix o None.

None: Si selecciona 'None' (Ninguno), la señal Dolby Digital tomará el valor por defecto 'Stereo' o 'Surround' que se haya indicado bajo la opción 'PCM'. Consulte la sección presentada abajo sobre 'PCM'.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

DOLBY DIGITAL PLUS

Dolby Digital Plus pertenece a la nueva generación de tecnología de audio para toda la programación y medios de alta definición. Dolby Digital Plus proporciona programas de audio multicanal de hasta 7.1 canales y ofrece soporte para una gran variedad de programas que cuentan con un flujo digital codificados único con la máxima tasa de bits posible de hasta 6 Mbps y un rendimiento de la tasa de bits máxima de hasta 3 Mbps con discos HD DVD y de 1,7 Mbps con discos Blu-ray. Es capaz de reproducir los flujos digitales de Dolby Digital de los sistemas Dolby Digital en el mercado. Dolby Digital Plus puede reproducir con toda fidelidad el sonido tal cual lo concibieron los directores y productores.

También cuenta con sonido multicanal con una salida de canal discreta, mezclas interactivas y tecnología de streaming de audio en sistemas superiores. Es compatible con la interfaz High Definition Media Interface (HDMI, por sus siglas en inglés), una conexión digital de un solo cable para el envío de ambas señales de audio y video de alta definición.

DOLBY TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de codificación sin pérdida de calidad desarrollada para los discos ópticos de alta definición. Dolby TrueHD es capaz de reproducir con toda fidelidad, bit por bit, el sonido máster del estudio, produciendo la experiencia completa de la mayor alta definición de los discos ópticos de la nueva generación de alta definición.

Cuenta con soporte para tasas de bits de hasta 18 Mbps y es capaz de grabar 8 canales de rango completo individualmente con audio de 24 bits/96 kHz. También cuenta con metadatos de gran alcance, incluyendo la normalización de diálogos y control del rango dinámico. Es compatible con la interfaz High Definition Media Interface (HDMI, por sus siglas en inglés), una conexión digital de un solo cable para el envío de ambas señales de audio y video de alta definición. En la actualidad los discos HD DVD y Blu-ray limitan el número máximo de canales a ocho, mientras que Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD soportan más de ocho canales de audio. Favor tomar nota que el T 175 solo soporta 7.1 canales.

DOLBY DIGITAL EX

Utilizando un descodificador Matrix, este método crea el canal trasero (a veces también denominado "central envolvente") por medio de señales en los canales envolventes izquierdo y derecho que se han grabado en Dolby Digital 5.1, siendo proporcionada la reproducción en Envolvente 6.1. Este método deberá seleccionarse con fuentes que lleven el símbolo de doble D-EX, grabadas en formato Dolby Digital Surround EX.

Con este canal adicional se pueden experimentar dinámicas mejoradas y una mejor sensación de movimiento dentro del campo de sonido. Si las fuentes de medios grabadas en Dolby Digital EX se descodifican con un descodificador Digital EX, el formato se detecta automáticamente y se selecciona el modo Dolby Digital EX. Sin embargo, algunas fuentes de medios grabadas en formato Dolby Digital EX pueden detectarse como simples fuentes de medios Dolby Digital. En este caso, Dolby Digital EX deberá seleccionarse manualmente.

NOTA

Para obtener una descripción de los modos Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music y Estéreo Mezclado, consulte la sección sobre "Modo de Escucha" en el capítulo referente al Menú Principal.

DTS

El Digital Theater System Digital Surround (denominado simplemente DTS) es un formato de señal digital multicanal con el que se pueden procesar mayores índices de datos que con Dolby Digital. Aunque ambos Dolby Digital y DTS son formatos de medios de 5.1 canales, se cree que los discos que llevan el símbolo "DTS" proporcionan mejor calidad de sonido debido a la menor compresión de audio requerida. Además, ofrece una dinámica más amplia, produciendo magnífica calidad de sonido.

La entrada de audio DTS puede ser configurada de la manera siguiente:

Stereo: Si el sistema de audio detectado es el formato DTS, puede seleccionar una de la siguientes configuraciones - NEO:6 Cinema, NEO:6 Music o None.

Surround: Si el sistema de audio detectado es el formato DTS Surround, puede seleccionar una de la siguientes configuraciones - NEO:6 Cinema, NEO:6 Music, Stereo Downmix o None.

None: Si selecciona 'None' (Ninguno), la señal DTS tomará el valor por defecto 'Stereo' o 'Surround' que se haya indicado bajo la opción 'PCM'. Consulte la sección presentada abajo sobre 'PCM'.

NOTA

Para obtener una descripción de los modos envolventes Estéreo Mezclado y DTS Neo:6 consulte la sección sobre "Modo de Escucha" en el capítulo referente al Menú Principal.

PCM

PCM (Pulse Code Modulation) es la representación digital de una señal de audio estándar que es convertida con poca o ninguna compresión. Si selecciona 'None' (Ninguna) para cualquiera de las configuraciones Dolby o DTS anteriores, la sección 'PCM' tomará el valor por defecto de la señal de audio de la manera siguiente

Stereo: El formato de audio estéreo detectado será configurado de acuerdo a una de las siguientes opciones - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Cinema, NEO:6 Music EARS, Enhanced Stereo o None.

Surround: El formato de audio surround (envolvente) detectado será configurado de acuerdo a una de las siguientes opciones - PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Music, NEO:6 Cinema, Stereo Downmix o None.

ANALOG (ANALÓGICA)

Si la entrada de audio es una señal analógica, se puede configurar por defecto para uno de los siguientes modos envolventes - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Cinema, NEO:6 Music, EARS, Enhanced Stereo, Analog Bypass o None.

NOTA

Todos estos Modos de Escucha para "Dolby Digital", "DTS", "PCM" y "Analog" se pueden alterar directamente pulsando el botón de "Modo de Escucha" en el panel delantero o a través de la opción de "Modo de Escucha" en la ventanilla del Menú Principal. El formato de audio seleccionado se reflejará en el ajuste correspondiente en la sección de "Configuración del Modo de Escucha".

DOLBY SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY)

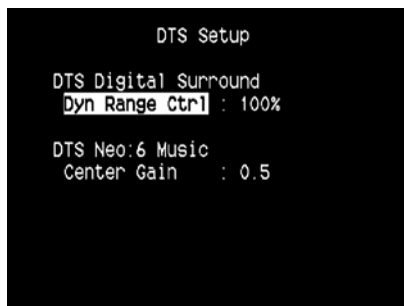


En este menú se puede ajustar el Control de Gama Dinámica del Dolby Digital y también los ajustes para el formato Dolby Digital Pro Logic IIX Music.

Dyn Range Ctrl (Control de Gama dinámica) : Puede seleccionar la gama dinámica efectiva (gama subjetiva de suave a alto) para reproducción de bandas sonoras de películas en Dolby Digital. Para obtener un efecto plenamente cinematográfico, seleccione siempre el ajuste por defecto de 100%. Los ajustes de 75%, 50% y 25% reducen progresivamente la gama dinámica, haciendo que los sonidos suaves sean comparativamente más altos y limitando, al mismo tiempo, la intensidad sonora máxima de los sonidos altos. El ajuste de 25% produce la gama dinámica más pequeña y es el más adecuado para sesiones tarde por la noche u otras ocasiones en las que se desee mantener la máxima inteligibilidad del diálogo al mismo tiempo que se reducen al mínimo los niveles de volumen global.

Dolby Pro Logic IIX Music : Favor referirse a la misma descripción de "PLIIX Music" bajo el ítem "AJUSTE DE LOS MODOS DE ESCUCHA" en la sección "FUNCIONAMIENTO – UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ PRINCIPAL".

DTS SETUP (CONFIGURACIÓN DE DTS)



En este menú se puede ajustar el Control de Gama Dinámica del DTS Digital Surround y también los ajustes para el formato DTS Neo:6 Music.

Dyn Range Ctrl (Control de Gama dinámica) : Se trata de la misma función configurable de Control de Gama Dinámica descrita arriba en la sección de Configuración de Dolby y la única diferencia es que la banda sonora de película está ahora en formato DTS.

DTS NEO: 6 Music: Favor referirse a la misma descripción de "NEO:6 Music" bajo el ítem "AJUSTE DE LOS MODOS DE ESCUCHA" en la sección "FUNCIONAMIENTO – UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ PRINCIPAL".

MODOS DE DTS SURROUND

Las informaciones presentadas abajo son descripciones adicionales sobre los modos DTS Surround.

DTS-HD MASTER AUDIO

DTS-HD Master Audio es una tecnología que ofrece a los oyentes fuentes de audio maestras grabadas en estudios profesionales sin ninguna pérdida de datos, conservando intacta la calidad de audio. DTS-HD Master audio adopta tasas de transferencia de datos variables, facilitando la transferencia de datos a una tasa máxima de 24,5 Mbps en los discos Blu-ray y 18,0 Mbps en los discos HD-DVD; estas tasas de transferencia son superiores al estándar de los discos DVD. Estas altas tasas de transferencia de datos permiten la transmisión sin pérdida de fuentes de audio de los sistemas de 7.1 de 96 kHz/24 bits sin deteriorar la calidad del sonido original. DTS-HD Master Audio es una tecnología irremplazable que puede reproducir el sonido fielmente, tal como lo concibieron los directores y productores de música o de películas.

DTS - ES EXTENDED SURROUND™ (DTS ES)

Este es un nuevo formato digital multicanales que mejora enormemente la sensación espacial de 360° de la impresión envolvente, debido a la mayor expansión de espacio de las señales envolventes, proporcionando alta compatibilidad con el formato DTS convencional. Además de los 5.1 canales, el DTS-ES Surround ampliado también ofrece el canal envolvente trasero (a veces también denominado "envolvente central") en reproducción, proporcionando un total de 6.1 canales. El DTS-ES Surround ampliado incluye dos formatos, con dos métodos diferentes de grabación de señal envolvente, como sigue:

DTS-ES™ DISCRETE 6.1

Dado que las señales de los 6.1 canales envolventes (incluyendo el canal trasero) son completamente independientes, es posible llegar a la sensación de que la imagen acústica se desplaza libremente entre los sonidos de fondo, con 360 grados rodeando al oyente. Aunque la máxima calidad se consigue con bandas sonoras de películas grabadas utilizando este sistema y reproducidas utilizando el descodificador DTS-ES, cuando se reproducen con un descodificador convencional DTS el canal envolvente trasero se mezcla en "downmix" automáticamente en los canales envolvente derecho y envolvente izquierdo del sistema envolvente, de forma que no se pierde ninguno de los componentes de la señal.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

DTS - ES™ MATRIX 6.1

En este formato, las señales adicionales del canal trasero reciben una codificación de matriz y son transmitidas a los canales envolventes izquierdo y derecho. Durante la reproducción, son descodificadas a los canales envolventes derecho, izquierdo y trasero.

Dado que este formato de flujo de bits es 100% compatible con señales DTS convencionales, el efecto del formato DTS-ES Matrix 6.1 se puede conseguir también desde fuentes con señales DTS-ES 5.1.

Naturalmente, también es posible reproducir señales grabadas en DTS-ES 6.1 desde un descodificador de canales DTS 5.1.

Cuando un descodificador DTS-ES procesa descodificaciones discretas DTS-ES 6.1 o en Matrix 6.1, estos formatos se detectan automáticamente y se selecciona el modo Envoltente Optimo. Sin embargo, las fuentes DTS-ES Matrix 6.1 pueden ser detectadas como DTS. En este caso, deberá seleccionarse manualmente el modo DTS-ES Matrix para reproducirlas.

DTS NEO:6™ SURROUND

Este modo aplica las señales convencionales de 2 canales tales como PCM digital o señales estéreo analógicas al descodificador de matriz digital de alta precisión utilizado para DTS-ES Matrix 6.1, para conseguir una reproducción de sonido envolvente de 6.1 canales. El DTS Neo:6 Surround incluye dos modos para seleccionar la descodificación óptima de las fuentes de señales.

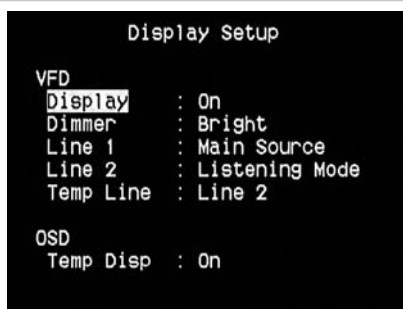
DTS NEO:6 CINEMA : Este método resulta ideal para la reproducción de filmes. La descodificación tiene lugar enfatizando la separación con el fin de lograr la misma atmósfera con 2 canales que con fuentes de 6.1 canales.

DTS NEO:6 MUSIC : Se recomienda principalmente para la reproducción de música. Los canales delanteros izquierdo y derecho no pasan a través del descodificador y son reproducidos directamente para que no haya pérdida de la calidad del sonido, y los efectos de los canales envolvente derecho, envolvente izquierdo, central y traseros incorporan una sensación natural de expansión del campo de sonido.

ENHANCED STEREO

Favor referirse a la misma descripción de "ENHANCED STEREO" (ESTÉREO MEJORADO) bajo el ítem "MODO DE ESCUCHA" en la sección "FUNCIONAMIENTO – UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ PRINCIPAL".

DISPLAY SETUP (CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA)



La Pantalla Fluorescente al Vacío (pantalla VFD) y las Visualizaciones en Pantalla (pantalla OSD) se pueden mostrar de varias formas navegando en los parámetros del menú de "Configuración de la Pantalla". Utilice la combinación de las teclas de ► o de ENTER y de ▲/▼ para avanzar entre las opciones del menú de "Configuración de la Pantalla".

NOTA

Las configuraciones realizadas en la sección de "Configuración de la Pantalla" son transferidas siempre que se activan durante el ajuste de Preajustes de A/V. Consulte también la sección de "Preajustes de A/V" presentada abajo.

PANTALLA FLUORESCENTE AL VACÍO (VFD)

Display (Visualización) : Seleccione "Activa" para visualizar todos los datos o caracteres correspondientes en la pantalla VFD. Si "Temp"(Temporal) está seleccionado, no se visualizará nada en la pantalla VFD. Sin embargo, si la visualización está ajustada para "Temp", siempre que se activa cualquier control del panel delantero o cualquier de las teclas correspondientes del mando a distancia, los caracteres correspondientes de la pantalla VFD se visualizarán temporalmente y después se apagarán. Tenga en cuenta que si cualquier de las Zonas está en estado conectado, serán continuamente visualizadas en la pantalla VFD, mismo con el ajuste "Temp".

Dimmer (Regulador de la luz) : Si desea reducir la intensidad luminosa de la pantalla VFD, ajuste el Regulador de la Luz para "Suave"(Dim). De otro modo, seleccione "Intenso"(Bright) para retornar a la intensidad luminosa normal de la pantalla VFD.

Line 1, Line 2 (Línea 1, Línea 2) : La pantalla VFD muestra dos líneas principales de datos o caracteres. La línea 2 es la línea de datos o caracteres localizada en la parte inferior de la pantalla VFD y la Línea 1 se encuentra directamente por encima. Se puede seleccionar para las dos líneas la visualización que se puede mostrar, de entre las siguientes:

Main Source (Fuente Principal) : Muestra la Fuente activa.

Volume (Volumen) : Muestra el nivel actual del volumen.

Listening Mode (Modo de Escucha) : Muestra el Modo de Escucha seleccionado.

Audio Src Format (Formato de la Fuente de Audio) : Muestra el formato de audio detectado en la Fuente activa.

Audio Codec : Visualiza el formato de flujo de audio detectado: Analog, PCM Surround, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio y otros formatos.

Video Mode (Modo Video) : Mostrar la resolución de video de la fuente de entrada activa. Los detalles incluyen la resolución de video y la tasa de fotogramas. Para mayor información sobre los detalles de video, comuníquese con su Especialista en audio NAD o con el departamento técnico de su distribuidor.

Zone 2-Zone 3-Zone 4- Source (Fuente de Zona 2, Zona 3 y Zona 4) : Muestra la Fuente asignada a la Zona correspondiente.

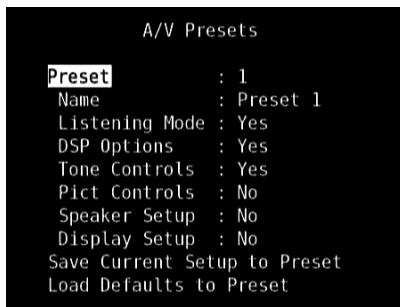
Off (Desactivada) : Seleccione "Desactivada" si desea que la línea correspondiente no muestre datos.

Temp.Line (Línea Temporal) : Seleccione la Línea 1 o la Línea 2 como la línea en que se mostrará temporalmente la pantalla VFD si el ajuste "Temp" se selecciona en la opción "Visualización" descrita arriba.

ON-SCREEN DISPLAY (VISUALIZACIONES EN PANTALLA (PANTALLA OSD))

Temp Disp (Visualización Temporal) : Esta opción se aplica a la pantalla OSD que se muestra temporalmente en la salida de vídeo siempre que se activa cualquier control del panel delantero o cualquier de las teclas correspondientes del mando a distancia. Ajústela para "Activada" ("On") si desea que la pantalla OSD correspondiente se muestre en el monitor / TV; de otro modo, ajústela para "Desactivada" ("Off").

A/V PRESETS (PREAJUSTES DE A/V)



El sistema sencillo y a la vez potentemente flexible de "Preajustes" del T 175 le permite adaptar a su medida virtualmente todos los aspectos de reproducción de audio-vídeo, y reactivarlos mediante la pulsación de una sola tecla. Los parámetros de "Modo de Escucha", "Opciones de DSP", "Controles de Tono" y "Controles de la Imagen", a los que se accede a través del Menú Principal, así como las opciones de "Instalación de los Altavoces" y "Configuración de la Pantalla", que se pueden configurar a través del Menú de Configuración, están memorizados en conjunto como un Preajuste Único.

Se puede crear un Preajuste optimizado para música Pop y otro para música clásica. Se puede también crear otro Preajuste para reactivar el ajuste favorito de cada miembro de la familia o un Preajuste para reproducción totalmente cinematográfica de "entretenimiento en casa", y aún otro para filmes tarde por la noche, estando cada Preajuste ajustado con precisión para un escenario o preferencia específicos.

CREACIÓN DE PREAJUSTES

La creación de un Preajuste consiste simplemente en memorizar un conjunto completo de los parámetros configurados en las opciones de "Modo de Escucha", "Opciones de DSP", "Controles de Tono" y "Controles de la Imagen", a los que se accede a través del Menú Principal, así como las opciones de "Instalación de los Altavoces" y "Configuración de la Pantalla", que se pueden configurar a través del Menú de Configuración. Avance para la opción "Preajustes de A/V" utilizando las teclas de ▲/▼, para memorizar un conjunto de ajustes de los dichos parámetros en un Preajuste. Seleccione un número de Preajuste y, utilizando una combinación de las teclas de ▲/▼, incluya selectivamente en ese Preajuste específico cualquier de los ajustes de los parámetros mencionados arriba, seleccionando "Sí" ("Yes"). Si no desea incluir un determinado ajuste de un parámetro en ese Preajuste específico, seleccione "No".

Para memorizar los ajustes seleccionados para el número de Preajuste específico, avance para la opción "Save Current Setup to Preset" (Guardar la actual configuración bajo el preajuste) y pulse la tecla "Sí". Si, al revés, desea cargar los ajustes por defecto, avance para "Cargar ajustes por defecto en el Preajuste" ("Load Defaults to Preset") y pulse la tecla de ► para reponer los ajustes por defecto.

Además de los ajustes de los parámetros, se puede asignar un nuevo nombre a la propia etiqueta del Preajuste. El nuevo Nombre se mostrará en la Pantalla VFD y también en la Pantalla OSD. Para cambiar el nombre de la etiqueta del Preajuste, avance para "Nombre" y pulse ► para desplazarse para el carácter. Después pulse ▲/▼ para escoger y seleccionar entre las selecciones alfanuméricas. Pulse ◀/▶ para desplazarse para el carácter siguiente o para el anterior y, al mismo tiempo, memorizar los cambios efectuados en el carácter actual.

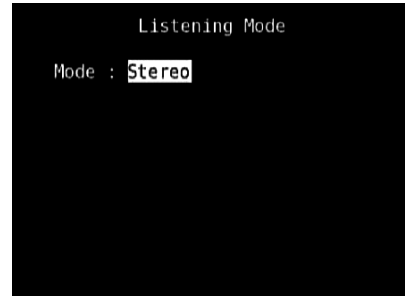
NOTA

El Preajuste seleccionado permanecerá en vigor hasta que seleccione un Preajuste diferente.

EJEMPLO DE PROCEDIMIENTO PARA CONFIGURAR PRESETS (PREAJUSTES) DE A/V

- 1 Primero configure sus ajustes preferidos para las siguientes opciones (busque las opciones a través de las páginas del menú respectivas).

Listening Mode (Modo de Escucha): Stereo



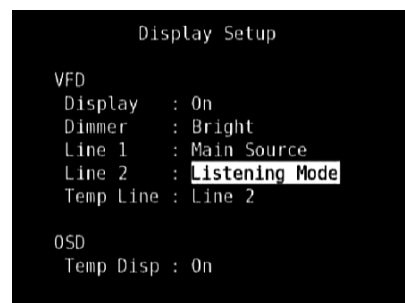
DSP Options (Opciones de DSP): 5ms



Tone Controls (Controles de tono): Tone Defeat (Anulación de Tonos): On



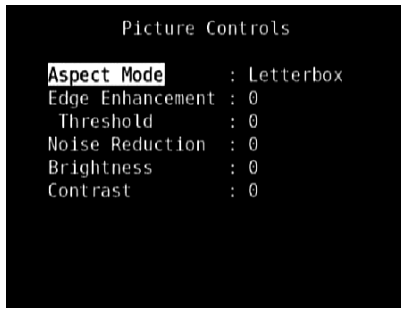
Display Setup (Configuración de la Pantalla): Ajuste "Line 2" (Línea 2) en "Listening Mode" (Modo de escucha)



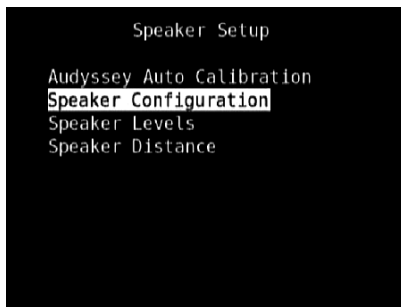
FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – MENÚ DE CONFIGURACIÓN

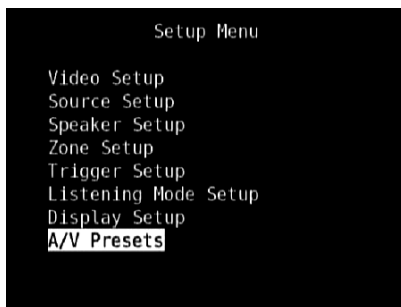
Picture Controls (Controles de la Imagen): Aspect Mode (Modo Aspecto)
- Letterbox



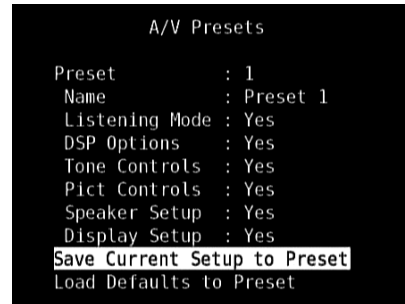
Speaker Setup (Instalación de los Altavoces): del menú Speaker Setup (Instalación de los Altavoces), abra el submenú "Speaker Configuration" (Configuración de los altavoces), y bajo "Subwoofer" cambie la opción "On" a "Off". "Front" (Frontal) se convierte en "Large" (Grande).



- 2 Después de hacer las configuraciones anteriores, abra "A/V Presets" (Preajustes de A/V) en la página "Setup Menu" (Menú de Configuración). Use [▶] para abrir el menú "A/V Presets".



- 3 En la página "A/V Presets", configure "Preset: 1" con los siguientes parámetros - use [▲/▼] para seleccionar "Yes" o "No" y pulse [ENTER] para confirmar la selección y pasar al siguiente ajuste



Teniendo resaltada la línea "Save Current Setup to Preset" (Guardar la actual configuración bajo el preajuste), pulse [▶] para guardar los ajustes anteriores bajo Preset 1. Aparece la siguiente pantalla OSD para confirmar que dicha configuración fue guardada bajo "Preset 1".



Cuando selecciona "Preset 1" con el mando a distancia ("A/V PSET" + "1" del HTRC 1), los valores anteriores guardados bajo "Preset 1" (la configuración del preajuste que se muestran en la OSD en el Paso 1) son activados y afectan la fuente actual.

- 4 Vuelva a repetir el Paso 1 anterior pero esta vez siga las siguientes configuraciones

Listening Mode (Modo de Escucha): PLIIX Music



DSP Options (Opciones de DSP): 0ms



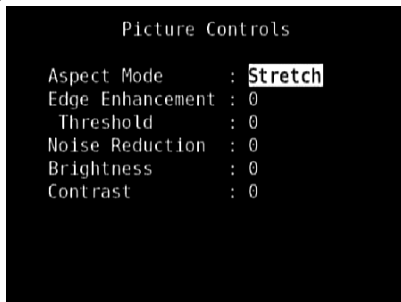
Tone Controls (Controles de tono): Tone Defeat (Anulación de Tonos): Off



Display Setup (Configuración de la Pantalla): Ajuste "Line 2" (Línea 2) en "Volume"



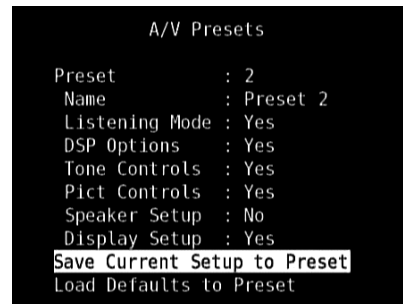
Picture Controls (Controles de la Imagen): Aspect Mode (Modo Aspecto) - Stretch



- Después de hacer las configuraciones anteriores, abra "A/V Presets" (Preajustes de A/V) en la página "Setup Menu" (Menú de Configuración). Use [▶] para abrir el menú "A/V Presets".



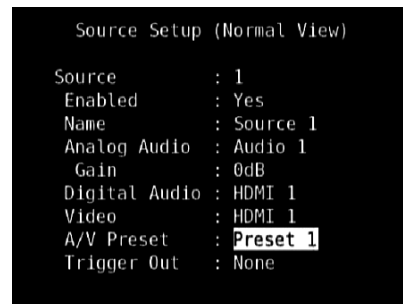
- En la página "A/V Presets", configure "Preset: 2" con los siguientes parámetros - use [▲/▼] para seleccionar "Yes" o "No" y pulse [ENTER] para confirmar la selección y pasar al siguiente ajuste



Teniendo resaltada la línea "Save Current Setup to Preset" (Guardar la actual configuración bajo el preajuste), pulse [▶] para guardar los ajustes anteriores bajo Preset 2. Cuando selecciona "Preset 2" con el mando a distancia ("A/V PSET" + "2" del HTRC 1), los valores anteriores guardados bajo "Preset 2" (la configuración del preajuste que se muestran en la OSD en el Paso 4) son activados y afectan la fuente actual.

Favor notar que el ajuste de "Speaker Setup" (Instalación de los Altavoces) está ajustada en "No". Bajo estas condiciones, ninguno de los valores de "Speaker Setup" (Instalación de los Altavoces) se verán afectados con "Preset 2". Los ajustes de "Speaker Setup" (Instalación de los Altavoces) que se activan con "Preset 2" serán los últimos o los actuales valores de "Speaker Setup" que en este ejemplo, son los mismos parámetros de "Speaker Setup" que se muestran arriba bajo el Paso 1.

- Puede configurar hasta 5 preajustes. Estos mismos preajustes pueden ser asociados con cada fuente en la ventana "Source Setup - Normal View" (Configuración de Fuente - Visualización Normal) según se indica abajo



En el ejemplo anterior, los valores de "Preset 1" están asignados a Source 1 (Fuente 1). Cuando activa Source 1, los valores de "Preset 1" se activan para dicha fuente. De todas maneras puede cambiar la asignación del Preset de una fuente en particular y utilizar otro valor/número de Preset pulsando los botones apropiados del mando a distancia.

REACTIVACIÓN DE PREAJUSTES

Se puede reactivar un Preajuste en cualquier momento, utilizando el mando a distancia HTRC 1. Pulse la tecla cuadrada de A/V PSET del HTRC 1 y después pulse la tecla numérica 1-5 correspondiente al número del Preajuste deseado. El Preajuste reactivado en ese momento será activado o sustituirá al Preajuste anterior (si lo hubiere).

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod

ESCUCHA DE RADIO AM/FM

El sintonizador interior de AM / FM del T 175 ofrece emisiones de radio con sonido de muy alta calidad. La calidad de la recepción y del sonido siempre dependerá, hasta cierto punto, del tipo de antena(s) utilizada(s), así como de la proximidad del origen de la emisión de radio, de la geografía y de las condiciones climatológicas.

INFORMACIÓN SOBRE LAS ANTENAS

La antena de FM de cable de cinta suministrada se puede conectar a la entrada de antena de FM del panel trasero utilizando el adaptador de "balún" suministrado, y deberá desplegarse completamente formando una "T". Esta antena dipolo plegada producirá normalmente los mejores resultados cuando esté orientada verticalmente, con los brazos de la "T" totalmente estirados, y posicionada perpendicularmente al punto de origen de la emisión de radio deseada. Sin embargo, no existen "reglas" y si experimenta libremente la ubicación y orientación de la antena encontrará la posición que produzca el sonido más claro y el menor ruido de fondo.

En zonas de difícil recepción de FM, la existencia de una antena exterior de FM puede mejorar drásticamente el rendimiento. Si le resulta importante la escucha de radio, estudie la posibilidad de consultar a un instalador profesional de antenas para optimizar su sistema.

La antena de bucle de AM suministrada producirá normalmente una recepción adecuada. Sin embargo, se puede utilizar una antena de AM exterior para mejorar la recepción. Consulte a un instalador profesional de antenas para más amplia información.

NOTA IMPORTANTE

Al menos que se especifique lo contrario, la navegación y acceso de las funciones AM/FM puede realizarse utilizando el mando a distancia HTRC 1 o los botones del panel delantero. Si el botón de control o el botón icono al que se hace referencia está disponible en el mando a distancia HTRC 1 y en el panel delantero, entonces la referencia a dicho botón se refiere al mando a distancia HTRC 1 y al panel delantero. La misma condición se refiere a los botones correspondientes.

NOTA

Cuando utiliza el mando a distancia HTRC 1 para controlar las funciones AM/FM, asegúrese de que tiene seleccionado "TUNER" (Sintonizador) bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo).

MONTAJE DE LA ANTENA DE BUCLE



- 1 Gire el bastidor exterior de la antena.
- 2 Inserte el borde inferior del bastidor exterior en la ranura del soporte.
- 3 Extienda el cordón de la antena.

SELECCIÓN DE UNA BANDA DEL SINTONIZADOR

Pulse el botón [AM/FM/DB] en el panel delantero del T 175 o la tecla numérica "+10" del HTRC 1, cuando esté en la página de Selector de Dispositivo de "AMP" (AMPLIFICADOR) o de "TUNER" (SINTONIZADOR). Cada vez que pulsa uno de los botones alterna entre las bandas AM, FM y XM (o DAB). Suelte el botón cuando sintonice la banda deseada.

SINTONIZACIÓN DE ESTACIONES

- 1 Pulse momentáneamente la tecla de Sintonización (Tune) ◀◀/▶▶ en el panel delantero para avanzar hacia arriba o hacia abajo entre las frecuencias de FM o AM.

- 2 Pulse y mantenga pulsada la tecla de Sintonización ◀◀ o de Sintonización ▶▶ durante más de 2 segundos para buscar hacia arriba o hacia abajo – el sintonizador del T 175 parará en la siguiente señal suficientemente fuerte que encuentre. Si pulsa la tecla de Sintonización ◀◀/▶▶ durante el proceso de búsqueda esta será interrumpida.
- 3 Después de pulsar por primera vez la tecla de "SINTONIZADOR" (TUNER) (con letras amarillas) en la página de Selector de Dispositivos del HTRC 1, para ajustar el mando a distancia a las funciones de Sintonizador, pulse la tecla de Sintonización ◀◀ o de Sintonización ▶▶ (con letras amarillas) del HTRC 1 – pulse alternadamente para realizar una búsqueda manual lenta y pulse y mantenga pulsada para realizar una búsqueda automática.

SINTONIZACIÓN DIRECTA

Si usted conoce la frecuencia de la emisora que desea, puede sintonizarla directamente.

- 1 Pulse sucesivamente el botón [ENTER] para conmutar entre los modos "Preset" y "Tune" (vea la línea inferior de la pantalla VFD). Seleccione el modo "Tune".
- 2 Con las teclas numéricas del mando a distancia, digite la frecuencia de la estación. Por ejemplo, para entrar 104.50MHz, pulse 1, 0, 4, 5 y 0 ó pulse 1, 0, 4, 5 y luego [ENTER].

AJUSTE DE LOS PREAJUSTES DE RADIO

El T 175 puede memorizar una mezcla de sus 40 estaciones favoritas de AM, FM y XM (o DAB) para reactivación inmediata.

- 1 Para memorizar un Preajuste de radio, primero sintonice la frecuencia deseada (consulte arriba) y después pulse el botón de "MEMORIA" (MEMORY) del panel delantero.
- 2 La VFD muestra el siguiente número de Preajuste disponible (Preset_ _ Free). Si no quedan más números de Preajuste, puede reemplazar un número existente pulsando los botones [▲/▼] del HTRC 1 o los botones correspondientes del panel delantero para seleccionar el número de Preajuste que va a reemplazar.
- 3 Después, pulse otra vez la tecla de "MEMORIA" para memorizar la estación de radio en el número de Preajuste correspondiente y para mostrar en la pantalla VFD la indicación "P _ _" (los dos espacios en blanco corresponden al número de preajuste memorizado, que puede ir de "01" hasta un máximo de "40").
- 4 Pulse el botón de PREAJUSTE ◀◀/▶▶ en el panel delantero para avanzar hacia arriba o hacia abajo entre los preajustes. Pulse y mantenga pulsado el botón de PREAJUSTE ◀◀/▶▶ para desplazarle continuamente hacia arriba o hacia abajo. Las teclas de [PRESET ▲/▼] del mando a distancia HTRC 1 funcionan de modo similar.

NOTA

Los Preajustes de Radio del T 175 son distintos de los Preajustes "globales" que pueden utilizarse para gestionar los modos y los niveles de escucha y de configuración. Consulte la sección de "Preajustes de AV" presentada arriba.

SINTONIZACIÓN DIRECTA DE UN PREAJUSTE

Se puede pedir directamente un número de Preajuste.

- 1 Pulse sucesivamente el botón [ENTER] para conmutar entre los modos "Preset" y "Tune" (vea la línea inferior de la pantalla VFD). Seleccione el modo "Preset".
- 2 Con las teclas numéricas del mando a distancia, ingrese directamente el número de Preajuste que desea.

ELIMINAR UN PREAJUSTE

- 1 Seleccione el número de Preajuste a eliminar.
- 2 Mantenga pulsado el botón [MEMORY] y pulse y suelte el botón [INFO]. Se borrará del Preajuste actual. Una memorizada Preajuste sólo puede ser eliminada con los botones del panel delantero.

SELECCIÓN DEL MODO DE SINTONIZADOR

El botón de MODO DE SINTONIZADOR (TUNER MODE) del panel delantero es un control de doble función. En la posición normal, los íconos de Silenciamiento de FM y de FM Estéreo de la pantalla VFD estarán iluminados, sólo se podrán escuchar estaciones con una señal fuerte y se silencia el ruido entre estaciones.

Pulsando otra vez el botón de "MODO DE SINTONIZADOR" (los íconos de Silenciamiento de FM y de FM Estéreo de la pantalla VFD estarán apagados) se pueden recibir estaciones distantes y potencialmente ruidosas. Si el nivel de la señal de la estación de FM es inferior al límite de FM Estéreo (ya que FM mono es inherentemente menos propenso a ruidos) el ruido será reducido, aunque se sacrifica el efecto estéreo.

NOTA

Se puede memorizar el mismo canal en dos ubicaciones de preajuste de radio – una con MODO DE SINTONIZADOR Activado y otra con MODO DE SINTONIZADOR Desactivado.

INFORMACIÓN SOBRE NOMBRES DE USUARIOS

Podrá asignar a cada preajuste de radio un "Nombre de usuario" con ocho caracteres, que se mostrará en el visor del panel delantero siempre que se reactive ese preajuste.

INTRODUCCIÓN DE NOMBRES DE USUARIOS

Para asignar el nombre "NOTICIAS" a un preajuste de radio, haga lo siguiente:

1. Reactive el preajuste de radio deseado.
2. Después, pulse una vez la tecla de MEMORIA del panel delantero y luego, dentro de cinco (5) segundos, pulse la tecla de INFO (VISUALIZACIÓN) del panel delantero – el visor muestra un recuadro parpadeante.
3. Utilice las teclas de PREAJUSTE ◀◀/▶▶ para seleccionar el primer carácter del nombre ("N") desde la lista correspondiente.
4. Pulse la tecla de SINTONIZACIÓN ▶▶ para seleccionar el carácter y desplazarse de modo correspondiente hacia la posición siguiente. (Pulse la tecla de SINTONIZACIÓN ◀◀ para desplazarse hacia atrás para el carácter anterior).
5. Pulse otra vez la tecla de MEMORIA para memorizar el Nombre del Usuario y salga del modo de introducción de texto.

INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE DATOS DE RADIO (RDS)

El Sistema de Datos de Radio (RDS) permite que receptores o sintonizadores compatibles con FM muestren un texto determinado por la emisora de radio. El T 175 soporta dos modos de RDS, nombre de la estación (modo PS) y texto de radio (modo RT). Sin embargo, no todas las estaciones de FM incorporan RDS en su señal de emisión. En la mayoría de las zonas, encontrará entre una y varias estaciones con RDS activado, pero no es en ningún caso imposible que sus estaciones favoritas no transmitan datos RDS.

VISUALIZACIÓN DE TEXTO RDS

Cuando se sintoniza una transmisión de FM con RDS activado, tras un breve retraso el símbolo "RDS" se encenderá en el visor del panel delantero del T 175 y la sección de caracteres del visor mostrará su texto de nombre de estación (PS): "ROCK101", por ejemplo.

Pulse el botón de INFO (VISUALIZACIÓN) del panel delantero para alternar el visor entre el nombre de la estación y el texto de radio (RT) de la estación, si lo hubiere, el cual podrá avanzar por el nombre de la canción o del artista o por cualquier otro texto seleccionado por la estación.

ESCUCHA DE RADIO XM

El T 175 está "listo para XM", lo cual significa que, al adicionarle el Mini-Sintonizador XM CPC-9000 y la base doméstica Home Dock del Mini-Sintonizador XM, que se venden separadamente, dispone de todo lo que necesita para escuchar la radio en vivo XM. Todo el resto está incorporado. Solo necesita suscribir el servicio XM y su T 175 quedará listo para recibir contenidos XM.

NOTAS

- Cuando utiliza el mando a distancia HTRC 1 para controlar las funciones XM, asegúrese de que tiene seleccionado "TUNER" (Sintonizador) bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo).
- Si el equipo está en modo XM y tiene "TUNER" seleccionado en DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO), el botón [FM MUTE] (SILENCIAMIENTO DE FM) del HTRC 1 cumple la misma función que el botón [TUNER MODE] (Modo sintonizador) del panel delantero.
- Consulte al especialista de audio de NAD para obtener informaciones sobre otras versiones de Mini-Sintonizadores compatibles con el T 175.

NOTA IMPORTANTE

Al menos que se especifique lo contrario, la navegación y acceso de las funciones XM puede realizarse utilizando el mando a distancia HTRC 1 o los botones del panel delantero. Si el botón de control o el botón icono al que se hace referencia está disponible en el mando a distancia HTRC 1 y en el panel delantero, entonces la referencia a dicho botón se refiere al mando a distancia HTRC 1 y al panel delantero. La misma condición se refiere a los botones correspondientes.

CONEXIÓN DE LA ANTENA DE XM

1. Conecte el extremo de la antena de XM a la correspondiente puerta de antena de XM localizada en el panel trasero del T 175.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de "MODO DE SINTONIZADOR" (Tuner Mode) localizado en el panel delantero, para comprobar la potencia de señal del canal de XM actual, tal como se indica en las pantallas VFD y OSD. Pulse otra vez el botón de "MODO DE SINTONIZADOR" para salir del modo de comprobación de la potencia de señal.

Consulte también el manual de su Radio XM, para obtener informaciones sobre como instalar la antena de XM para conseguir una recepción óptima de las señales.

SINTONIZACIÓN DE ESTACIONES

Hay tres formas de sintonizar el canal de XM que desea escuchar. Asegúrese de ajustar la tecla de Selector de Dispositivos del HTRC 1 para "SINTONIZADOR" antes de realizar las opciones de sintonización indicadas abajo. Los botones de ▲/▼/◀/▶ se refieren a las teclas correspondientes en el HTRC 1. Las mismas teclas corresponden a los botones de navegación del panel delantero "PREAJUSTE ◀◀/ ▶▶/ PREAJUSTE ▶▶/ SINTONIZACIÓN ◀◀ / SINTONIZACIÓN ▶▶":

1. **Sintonización Manual:** Pulse alternadamente los botones de ◀/▶ para avanzar hacia arriba o hacia abajo entre cada uno de los canales de XM disponibles. Pulse y mantenga pulsados los botones de ◀/▶ para explorar rápidamente los canales de XM. Del mismo modo, las teclas de "SINTONIZACIÓN ◀◀/ SINTONIZACIÓN ▶▶" del HTRC 1 ejecutan las mismas funciones.
2. **Activación Directa de Canal:** Utilice el teclado numérico del HTRC 1 para introducir directamente el número del canal deseado disponible y este será automáticamente sintonizado.
3. **Categoría:** Pulse alternadamente la tecla de "MODO DE SINTONIZADOR", hasta que la indicación "CAT^{XM}" y la categoría correspondiente sean visualizadas en la pantalla VFD. "CAT^{XM}" indica las categorías en las que los canales están agrupados – es decir, Country, Rock, Jazz & Blues, etc. Pulse alternadamente los botones de ▲/▼ para avanzar hacia arriba o hacia abajo entre cada una de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría deseada, siga los mismos pasos que los de la Sintonización Manual de XM. La sintonización se limitará únicamente a los canales de la categoría seleccionada. Pulse alternadamente los botones de ▲/▼ para seleccionar otra categoría y después sintonice otra vez.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod

VISUALIZACIÓN DE INFORMACIONES DE XM

Pulse alternadamente el botón de "INFO" para visualizar las informaciones de XM del canal seleccionado, como sean el nombre del artista, el título de la canción, la categoría o cualquier otro texto que se provea para el canal.

PREAJUSTES

El procedimiento para memorizar los canales de XM es igual al método indicado en la sección de "Ajuste de los Preajustes de Radio" del capítulo referente a "Escucha de Radio".

Para reactivar inmediatamente los preajustes de XM memorizados, pulse alternadamente el botón de "MODO DE SINTONIZADOR" hasta que la indicación "P__" (los dos espacios en blanco corresponden al número del preajuste) se visualice en la pantalla VFD. Pulse el botón de "PREAJUSTE ◀◀ / PREAJUSTE ▶▶" del panel delantero, o las teclas de ▲/▼ del HTRC 1, para desplazarse hacia arriba o hacia abajo entre los preajustes memorizados, que pueden ser una combinación de los canales de AM, FM y XM.

ESCUCHA DE RADIO DAB

Hasta ahora, las señales de radio analógicas tales como FM o AM han estado sometidas a numerosos tipos de interferencias desde la emisora hasta su radio. Estos problemas los originaban montañas, edificios de gran altura y las condiciones meteorológicas. Las emisiones DAB utilizan señales digitales en lugar de las transmisiones analógicas tradicionales y, por eso, proporcionan una recepción clara y de alta calidad. El DAB permite que el utilizador obtenga una recepción mucho más sólida y un sonido casi sin zumbidos o ruidos, desde que esté en un área con buena cobertura.

Con DAB, el oyente puede desplazarse por una lista de estaciones disponibles, y sintonizar inmediatamente la estación de su preferencia. No hay necesidad de recordar las frecuencias. Todas las emisoras se seleccionan sencillamente escogiendo el nombre del servicio.

El T 175 le permite disfrutar de la escucha de emisiones DAB. El T 175 dispone de una toma de módulo de Radiodifusión Audio Digital (Digital Audio Broadcast – DAB) localizada en el panel trasero, para incorporar un módulo externo de DAB especificado por NAD y vendido separadamente – el módulo DB 1 del Adaptador DAB de NAD. Se incluye todo el software de control para este formato. El usuario tiene simplemente de enchufar el módulo y empezar a disfrutar del sonido con calidad de CD y de la selección expansible de contenidos disponibles a través la radiodifusión DAB.

NOTA IMPORTANTE

Al menos que se especifique lo contrario, la navegación y acceso de las funciones DAB puede realizarse utilizando el mando a distancia HTRC 1 o los botones del panel delantero. Si el botón de control o el botón icono al que se hace referencia está disponible en el mando a distancia HTRC 1 y en el panel delantero, entonces la referencia a dicho botón se refiere al mando a distancia HTRC 1 y al panel delantero. La misma condición se refiere a los botones correspondientes.

NOTAS

- Cuando utiliza el mando a distancia HTRC 1 para controlar las funciones DAB, asegúrese de que tiene seleccionado "TUNER" (Sintonizador) bajo DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo).
- Las teclas de [FM MENU] (SILENCIAMIENTO DE FM), de [ENTER] y de [◀/▶] del HTRC 1 son las teclas del mando a distancia correspondientes a los botones de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), de [ENTER] y de [TUNE ◀◀/▶▶] (SINTONIZACIÓN) del panel delantero.

CONEXIÓN DEL MÓDULO DAB

Enchufe el otro extremo del conector DIN (suministrado con su módulo DB 1 del Adaptador DAB de NAD) de la puerta de salida del módulo DAB a la correspondiente toma de entrada del módulo DAB localizada en el panel trasero del T 175. Después, pulse alternadamente el botón de [AM/FM/DB] del panel delantero para seleccionar el modo DAB en el T 175.

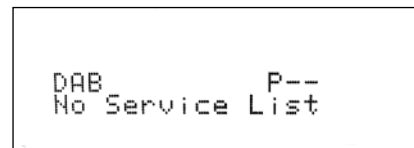
NOTAS

- El radio DAB (módulo DB 1 del Adaptador DAB de NAD) externo no es suministrado con su T 175.
- Consulte la guía de instalación del adaptador DAB DB1 de NAD para obtener informaciones sobre la configuración de conexión correcta del DB1 al T 175.
- En caso de que no haya un módulo DB 1 del Adaptador DAB de NAD conectado, la indicación "Check DAB Tuner" (Comprobar el Sintonizador DAB) se visualiza en la pantalla VFD.

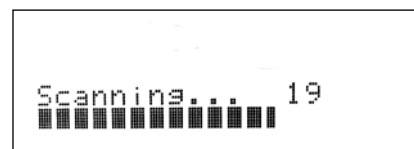
FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO DAB

Cuando el adaptador DAB DB1 de NAD, que se vende por separado, ya esté conectado al T 175, el usuario podrá continuar la configuración del T 175 para que reciba emisiones de radio DAB.

- 1 Pulse alternadamente el botón de [AM/FM/DB] hasta acceder al modo DAB. La pantalla VFD mostrará la información "No Service List" (Sin Lista de Servicio) para indicar que todavía no hay servicios de emisiones de radio DAB explorados. Este es el modo por defecto del adaptador DB1.



- 2 Para sintonizar servicios de emisiones de radio DAB, pulse [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR) y, en seguida, pulse alternadamente el botón de [TUNE ◀◀/▶▶] (SINTONIZACIÓN) del panel delantero para seleccionar la opción "Full Scan" (Barrido Total) o "Local Scan" (Barrido Local).
La opción de BARRIDO TOTAL activa el barrido de toda la gama de frecuencias digitales (Banda III e Banda-L).
La opción de BARRIDO LOCAL activa el barrido local de los servicios de radio DAB disponibles en su zona de residencia. Consulte su concesionario o acceda a www.WorldDAB.org para verificar las frecuencias de transmisión digital correspondientes a su zona de residencia.
- 3 Después de haber seleccionado la opción de "Full Scan" (Barrido Total) o "Local Scan" (Barrido Local) se realizará el barrido automático.



Las barras indican el progreso de la secuencia. Después de terminado el barrido, el último número indicado en el lado derecho de la pantalla VFD corresponde al número total de estaciones con emisión de radio DAB encontradas. Después, se sintoniza la primera estación (Consulte la sección de "Alphanumeric" (Alfanumérico) presentada abajo, para comprender el orden o la disposición de las estaciones de radio).

- Si se pulsa el botón de [ENTER] se puede ver la potencia de la señal de entrada en la pantalla VFD. Cuantos más segmentos estén visibles en la línea inferior de la pantalla, más fuerte es la señal. Se puede aumentar la potencia de la señal si se cambia la posición de la antena. También se puede optar por una antena externa. Consulte a un instalador profesional de antenas para más amplia información.



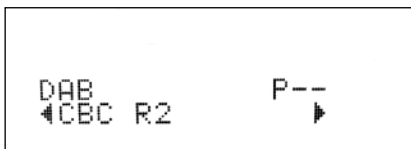
NOTA

La información "No Service List" (Sin Lista de Servicio) también se mostrará en la pantalla VFD cuando no se encuentre ninguna estación después de terminado el proceso de barrido. Si esto ocurre, verifique la conexión y la posición de la antena DAB o llame a los proveedores locales de emisión de radio DAB para obtener informaciones sobre la cobertura.

LISTA DE SERVICIO (SERVICE LIST)

Siga los pasos indicados abajo para seleccionar las estaciones con servicio de radio DAB encontradas.

- En modo DAB, pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para avanzar por la lista de estaciones disponibles presentada en la línea inferior de la pantalla VFD.



- Pulse [ENTER] para seleccionar la estación deseada.

MODO DE SINTONIZADOR DAB (DAB TUNER MODE)

Además de las funciones de "Full Scan" (Barrido Total) o "Local Scan" (Barrido Local) ya descritas arriba, cuando se pulsa el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR) se muestran también las siguientes opciones: "Station Order" (Orden de las Estaciones), DRC (Compresión de Gama Dinámica), "Manual Scan" (Barrido Manual), "Prune List" (Lista de Corte) y "Reset" (Reposición al estado de fábrica).

STATION ORDER (ORDEN DE LAS ESTACIONES)

Utilice la opción "Station Order" (Orden de las Estaciones) para ordenar la secuencia de las estaciones indicadas en la lista. Hay tres tipos de orden – Alfanumérico, de Bloques "Ensemble" y Activo.

- Cuando esté escuchando una emisión de radio DAB pulse el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), en el panel delantero, y después pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para seleccionar la opción "Station Order" (Orden de las Estaciones). Pulse [ENTER].
- Pulse alternadamente [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para desplazarse por las tres opciones de orden Alfanumérico, de Bloques "Ensemble" e Activo.
- Pulse [ENTER] para seleccionar el orden de las estaciones deseado.

ALPHANUMERIC (ALFANUMÉRICO)

Este es el ajuste por defecto. Las estaciones se disponen primero por números y después por orden alfabético, por letras.

ENSEMBLE (BLOQUES "ENSEMBLE")

La radio digital se emite por bloques de datos llamados "ensemble". Cada "ensemble" contiene un determinado número de estaciones que se transmiten en una frecuencia fija. Cuando se selecciona la opción "Ensemble" como modo del orden de la estación, las estaciones de radio se disponen por el orden de sus nombres de "ensemble".

NOTA

Hay otros proveedores de emisiones de radio DAB que también designan a los "ensemble" por "multiplex".

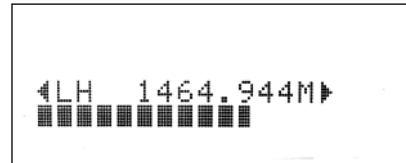
ACTIVE (ACTIVO)

Las estaciones activas están en la parte superior de la lista de canales. Los canales que están en la lista pero no tienen servicio en la zona aparecerán últimos en la lista.

DRC (COMPRESIÓN DE GAMA DINÁMICA)

Se puede ajustar el nivel de compresión de estaciones para eliminar las diferencias en rango dinámico o nivel sonoro entre las emisoras. La música popular sería normalmente comprimida que la música clásica, dando lugar a posibles niveles diferentes de audio cuando se cambia de una estación a otra. Fijando el DRC en "0" significa ausencia de compresión, "1/2" indica media compresión y "1" muestra máxima compresión. La ausencia de compresión se recomienda especialmente para música clásica.

- Cuando esté escuchando una emisión de radio DAB pulse el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), en el panel delantero, y después pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para seleccionar la opción "DRC" (Compresión de Gama Dinámica). Pulse [ENTER].



- Pulse alternadamente [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para desplazarse por las tres opciones de "DRC 0", "DRC 1/2" e "DRC 1".
- Pulse [ENTER] para seleccionar el nivel de "DRC" (Compresión de Gama Dinámica) deseado.

MANUAL SCAN (BARRIDO MANUAL)

Esta opción le permite sintonizar manualmente un canal y ver una visualización continuamente actualizada de la intensidad de la señal. Se puede usar la Sintonización manual para ayudar a posicionar la antena para mejor recepción de una estación específica.

- Cuando esté escuchando una emisión de radio DAB pulse el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), en el panel delantero, y después pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para seleccionar la opción "Manual Scan" (Barrido Manual). Pulse [ENTER]. El canal y la frecuencia actuales son indicados en la línea superior de la pantalla VFD. Las "barras" de la línea inferior de la pantalla VFD indican el nivel de potencial de señal del canal actual.
- Para seleccionar otros canales, pulse alternadamente [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para desplazarse por la lista de canales. Suelte el botón de [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) cuando llegue al canal deseado. El canal y la frecuencia son indicados en la línea superior de la pantalla VFD. Las "barras" de la línea inferior de la pantalla VFD indican el nivel de potencial de señal del canal actual. Para mejorar la recepción del canal seleccionado, ajuste o cambie la posición de la antena DAB hasta que la unidad indique la mejor recepción.
- Pulse [ENTER] para sintonizar el canal seleccionado.

NOTA

El número de "ensembles" y de estaciones que se pueden buscar con el barrido varía en función de la ubicación del usuario.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod

PRUNE LIST (LISTA DE CORTE)

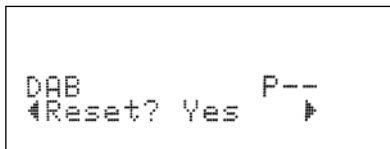
Puede haber situaciones en las que determinadas estaciones quedan inactivas. La opción de "Lista de Corte" activa el borrado de las estaciones inactivas de la lista de servicio.

- 1 Cuando esté escuchando una emisión de radio DAB pulse el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), en el panel delantero, y después pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para seleccionar la opción "Prune List" (Lista de Corte).
- 2 Pulse [ENTER]. Todas las estaciones inactivas se borran automáticamente.

RESET (REPOSICIÓN AL ESTADO DE FÁBRICA).

La opción de "Reposición al estado de fábrica" permite reponer el Adaptador DAB DB1 de NAD que está conectado al T 175 (y que se vende por separado) a los ajustes por defecto configurados en fábrica.

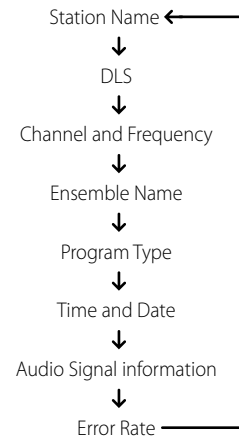
- 1 Cuando esté escuchando una emisión de radio DAB pulse el botón de [TUNER MODE] (MODO DE SINTONIZADOR), en el panel delantero, y después pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para seleccionar la opción "Reset" (Reposición al estado de fábrica).
- 2 Pulse [ENTER]. La indicación "Reset? No" ("Reponer al estado de fábrica? No") se presentará en la línea superior de la pantalla VFD. Pulse [TUNE ◀▶] (SINTONIZACIÓN) para pasar a la opción de "Reponer al estado de fábrica? Sí" ("Reset? Yes").



- 3 Para seleccionar "Reset? No" ("Reponer al estado de fábrica? No") o "Reset? Yes" ("Reponer al estado de fábrica? Sí"), pulse [ENTER] cuando esté en la opción deseada. Si se selecciona la opción "Reset? Yes" ("Reponer al estado de fábrica? Sí"), se repone el adaptador DB1 a los ajustes por defecto configurados en fábrica.

AJUSTES DE INFORMACIÓN

Mientras se escucha una emisión de DAB, el tipo de información mostrado en la línea inferior de la pantalla VFD puede variar. Pulse [INFO] para pasar por las siguientes opciones de visualización:



STATION NAME (NOMBRE DE LA ESTACIÓN)

Se visualiza el nombre o la identificación de la estación de emisión de radio DAB. Esta es la visualización por defecto.

DLS (SEGMENTO DE ETIQUETA DINÁMICA)

Dynamic Label Segment (DLS) es el texto deslizante provisto por la emisora. Puede contener información sobre los títulos de la música o datos con respecto al programa o la estación.

CHANNEL AND FREQUENCY (CANAL Y FRECUENCIA)

Aparecen el canal y la frecuencia de la emisión DAB actual.

ENSEMBLE NAME (NOMBRE DE "ENSEMBLE")

Se visualiza el nombre del "ensemble" que esté emitiendo el programa.

PROGRAM TYPE (TIPO DE PROGRAMA)

Esta es una descripción del tipo de programa difundido por la emisora, como Pop, Rock, Drama y otros.

TIME AND DATE (HORA Y FECHA)

La fecha y hora actual suministradas por la emisora DAB.

AUDIO SIGNAL INFORMATION (INFORMACIÓN SOBRE LA SEÑAL DE AUDIO)

Se visualizan la tasa de bits y el tipo de audio (estereofónico, monofónico o estéreo unido [joint stereo]) tal y como los transmite el proveedor de emisiones de radio DAB. Estos ajustes los define la emisora de radio para que sean adecuados al tipo y a la calidad del material que se transmite.

TASA DE ERROR (ERROR RATE)

Esto muestra la tasa de error digital del canal actualmente sintonizado (0 a 99): cuanto más bajo el número, mejor la calidad de la emisión recibida

ESCUCHA DE SU REPRODUCTOR iPod

El T 175 está dotado de un puerto de datos localizado en el panel trasero, que permite enchufar una Base dock NAD IPD para iPod (NAD IPD). Con la Base dock NAD IPD para iPod, que conecta el T 175 a su lector iPod, puede disfrutar de la escucha de sus pistas y listas de reproducción preferidas, y también visualizar imágenes fijas y reproducción de vídeos.

Puede controlar su lector iPod utilizando los botones asignados localizados en el panel delantero del T 175. Además, con las correspondientes teclas de función del mando a distancia HTRC 1, puede seleccionar los materiales memorizados en su iPod y reproducirlos o también acceder a muchas de las funciones, aunque se encuentre al otro lado de la sala. La Base dock NAD IPD para iPod también carga a su lector iPod mientras este está conectado al T 175.

NOTAS

- La Base dock NAD IPD para iPod (NAD IPD), actualmente cuenta con dos modelos – NAD IPD 1 y NAD IPD 2. Estos dos modelos NAD IPD y las versiones más recientes son compatibles con el T 175.
- La Base dock NAD IPD para iPod (NAD IPD) y el lector iPod son equipos opcionales y no son suministrados con su T 175.
- Las funciones, características y capacidades de reproducción del lector iPod a las que se puede acceder a través del T 175 pueden variar, dependiendo del modelo de su lector iPod.
- Cuando utilice el HTRC 1 para controlar las funciones del iPod, asegúrese de que el Selector de Dispositivos está ajustado para "AMP" (Amplificador).

CONECTAR BASE DOCK NAD IPD PARA iPod (NAD IPD) Y EL LECTOR iPod AL T 175

Asegúrese de que todos los equipos están desconectados antes de hacer las conexiones.

- 1 Conecte el puerto DATA PORT del NAD IPD al puerto de datos "MP DOCK" correspondiente del T 175.
- 2 Conecte también la salida de S-Vídeo y la salida de audio de la Base dock NAD IPD para iPod a la entrada de Audio 5 / Vídeo 5 del T 175 (la asignación de fuente de iPod por defecto en el T 175). Puede también conectar los conectores de salida de audio y de vídeo a cualquier entrada asignable del T 175 que esté disponible.
- 3 Ponga su lector iPod en la Base dock NAD IPD para iPod.

NAVEGAR POR LAS FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS DEL LECTOR iPod

Después de hacer las conexiones entre su lector iPod, la Base dock NAD IPD para iPod y el T 175, puede enchufarlos en sus respectivas fuentes de alimentación.

- 1 Cuando el T 175, el lector iPod y la base Dock para iPod de NAD estén todos en estado de alimentación CONECTADA (ON), seleccione la FUENTE 5 de su T 175. Su lector iPod mostrará el logotipo de NAD en la pantalla y abajo la indicación "Se puede desconectar" ("OK to disconnect"). Por su lado, la pantalla VFD del T 175 mostrará la indicación "Menú del iPod" ("iPod Menu") en la línea superior y la indicación "Listas de Reproducción" en la línea inferior. La indicación que se muestra en la línea inferior varía en función del menú seleccionado en ese momento. Al mismo tiempo, la pantalla OSD del T 175 muestra todas las selecciones del Menú iPod, como las Listas de Reproducción, Artistas, Álbumes, Canciones, Podcasts, Géneros, Compositores y Audiolibros.
- 2 Navegue entre las selecciones del menú del iPod utilizando la combinación de los botones ▲/▼/◀/▶.

NOTAS

- La Rueda de clic y los controles del lector iPod no funcionarán cuando el iPod esté correctamente conectado al T 175 a través de la base Dock de NAD.
- Para salir del Menú del iPod cuando este esté ajustado para la Fuente 5, pulse ◀ y volverá a la pantalla OSD de "Selección de Menú". Siga las instrucciones cómo indicado.

FUNCIONES Y AJUSTES DE CONTROL

Las funciones y los ajustes de control indicados abajo se pueden seleccionar o activar utilizando los botones del panel delantero o las teclas del mando a distancia HTRC 1. Puesto que el mando a distancia será el controlador principal en la mayoría de los casos, nos concentraremos en las operaciones controladas por el mismo.

Favor notar que los otros modelos NAD IPD, como el modelo NAD IPD 2, cuentan con sus propios mandos a distancia. Los controles siguientes también se refieren a los botones correspondientes de los mandos a distancias de dichos modelos NAD IPD.

ENTER

Pulse [ENTER] para acceder al menú de "Ajustes del iPod" ("iPod Settings"), en el que puede configurar las siguientes opciones:

Barajar (Shuffle) : Seleccione [Barajar] para activar la reproducción aleatoria de listas de [Canciones] o de [Álbumes]. Para desactivar el modo de barajar, seleccione [Desactivado] (Off).

Repetir (Repeat) : Seleccione [Una] (One) para activar la reproducción repetida de la canción actual. Seleccione [Todas] (All) para activar la reproducción repetida de toda la lista de la selección [Canciones].

Velocidad de Audiolibro (Audiobook Speed) : La velocidad de reproducción del audiolibro se puede programar según sus preferencias. Durante la reproducción del audiolibro, ajuste la velocidad de lectura para [Normal], [Rápida] (Fast) o [Lenta] (Slow).

VISUALIZAR (DISP)

Durante la reproducción, pulse la tecla de [Visualizar] (DISP) del HTRC 1 para visualizar el título de la Canción, el Nombre del Artista y el título del Álbum en la línea superior de la pantalla VFD del T 175. Si no hay información disponible, la pantalla mostrará la indicación "Ninguna Canción" ("No Song"), "Ningún Artista" ("No Artist") o "Ningún Álbum" ("No Album"), según se aplique. Además de estas informaciones, la línea inferior de la pantalla mostrará el número de pista del título actual y el tiempo transcurrido.

En el panel delantero, el equivalente a la tecla de [Visualizar] (DISP) es el botón de [Información] (INFO).

TECLAS DE NAVEGACIÓN ▲/▼

Durante el modo de reproducción, pulse ▲ para saltar hacia delante para la canción siguiente o ▼ para saltar hacia atrás para canción anterior. Para avanzar más rápidamente hacia delante o hacia atrás en la lista, pulse y mantenga pulsada la tecla ▲/▼.

Cuando esté en las opciones de menú o en las listas de selección, pulse alternadamente ▲/▼ para avanzar hacia delante o hacia atrás en las opciones o en las listas.

En el panel delantero, el equivalente a las teclas de ▲/▼ son los botones de PRESET [◀◀/▶▶].

SALTAR / CANAL / PREAJUSTE ▲/▼ (▲/▼ SKIP/CH/PRESET)

Pulse [▲/▼ SKIP/CH/PRESET] para avanzar hacia arriba o hacia abajo una página o un mínimo de 8 títulos en simultáneo en la lista de Canciones. Pulse y mantenga pulsado [▲/▼ SKIP/CH/PRESET] para desplazarse rápidamente hacia arriba o hacia abajo entre los títulos de las canciones. Durante el avance rápido, la primera letra de la canción se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla OSD a medida que cambia el título.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL T 175 – AM/FM/DB/iPod

BARRIDO ◀◀/▶▶ / PAUSA [II] / REPRODUCCIÓN ▶ **(SCAN ◀◀/▶▶ / PAUSE [II] / PLAY ▶)**

Pulse PAUSA [II] durante la reproducción para interrumpir temporalmente la reproducción. Para reanudar la reproducción, pulse otra vez PAUSA [II] o REPRODUCCIÓN ▶.

Cuando esté en modo de reproducción o PAUSA, pulse BARRIDO ◀◀ / ▶▶ para hacer un barrido rápido hacia delante o hacia atrás en la canción actual.

NAD IPD 2

El modelo NAD IPD 2 cuenta con su propio mando a distancia, el DR 1. Para controlar el NAD IPD 2 con el DR 1, deberá ir al menú de configuración "iPod Setup" (favor leer el ítem "Configuración del iPod" en la sección "UTILIZACIÓN DEL T 175 - MENÚ DE CONFIGURACIÓN" bajo "FUNCIONAMIENTO", y luego bajo "Auto Connect" (Auto Conectar) seleccione "NO". Con esta configuración puede utilizar el mando a distancia DR 1 para comandar su reproductor iPod cuando está en la base NAD IPD 2. Si selecciona "No" bajo "Auto Connect" (Auto Conectar) mientras tiene seleccionado Source 5 (Fuente 5), deberá cambiar la fuente y luego volver a seleccionar Source 5 (Fuente 5) para que los cambios se activen.

Cuando utiliza el DR 1 para comandar su reproductor iPod cuando está colocado en la base NAD IPD 2, debe referirse a la pantalla de su propio reproductor iPod para utilizar todas las funciones disponibles; la pantalla OSD no está disponible en esta situación. Sin embargo, cada vez que pulsa el botón [▶] del HTRC 1 o el botón del panel delantero [TUNE ▶▶], el menú "Menú Select" (Selección de menú) se abre en la pantalla OSD. Si selecciona "iPod Menu" (Menú del iPod) en la opción "Menu Select" (Selección de menú), el NAD IPD 2 se conecta manualmente. Al hacer esta selección, el NAD IPD 2 podrá ser comandado a través de los botones pertinentes del panel delantero o los botones del HTRC 1 y refiriéndose a la pantalla OSD; bajo esta situación el NAD IPD 2 no responderá a las ordenes del mando DR 1.

Además de los comandos anteriores típicos del DR 1, seguidamente se da una descripción de los otros botones de control del DR 1.

LIGHT (LUZ)

Pulse [LIGHT] (Luz) para encender la luz de fondo de su reproductor iPod si el mismo está en modo de espera.

MENU

Pulse [MENU] para volver a una opción anterior o selección de menú.

ENTER

Pulse [ENTER] para seleccionar una opción o para empezar la reproducción cuando corresponda.

↺ (REPEAT)

Alterne para iniciar el modo de repetición de acuerdo a lo siguiente - repetir una canción, repetir todas las canciones o cancelar el modo de repetición.

⌘ (RANDOM)

Alternar para iniciar la reproducción en orden aleatorio. Existen tres modos aleatorios - Shuffle Song (Canción aleatoria), Shuffle Album (Álbum aleatorio) y Shuffle Off (Cancelar modo aleatorio).

VISUALIZACIÓN DE VIDEOS O FOTOS DE SU IPOD

Los vídeos o fotos cargados en su iPod se pueden visualizar directamente a través del T 175. Los pasos son los siguientes:

- 1 Asegúrese de que el ajuste de [Salida de TV] (TV Out) del menú de Ajustes de Vídeo del iPod está en el modo [Activado] (On) y que la [Señal de TV] (TV Signal) adecuada está seleccionada.
- 2 Los procedimientos de selección y reproducción de archivos de video o fotos son gestionados directamente a partir del lector iPod y no a través del T 175. Hay que salir completamente del Menú de Configuración o de la pantalla OSD de Selección de Menú del T 175 para que se pueda navegar a través de las opciones del menú de reproducción de vídeo (o foto) del lector iPod. Una opción más directa es acceder al menú de "Configuración del iPod" ("iPod Setup") y ajustar "Activado" ("Enabled") para [No].
- 3 Cuando los puertos de SALIDA DE S-VÍDEO y SALIDA DE AUDIO de la base Dock para iPod estén conectados a la entrada de AUDIO 5 / VÍDEO 5 del T 175, o a cualquier otra entrada asignable, podrá disfrutar directamente a través del T 175 de las selecciones de vídeo (o foto) cargadas en su iPod. Asegúrese de que selecciona el "Número de Fuente" correcto del T 175.

NOTA

Para informaciones sobre otras funciones de navegación, consulte el manual del propietario de su lector iPod. Dependiendo del modelo del lector iPod, algunas otras funciones podrán ser controladas utilizando los correspondientes controles de navegación del T 175.

iPod es una marca registrada de Apple, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

IDENTIFICACIÓN DE LOS MANDOS

- La sección superior tiene botones ON/OFF y pantalla LCD retroiluminada.
- La sección superior tiene ocho teclas DEVICE SELECTOR que incluyen una tecla programable CUSTOM DEVICE SELECTOR y una tecla de función adicional MACRO.
- La sección superior central con botones de canal, volumen, MUTE (silencio), modo surround (envolvente).
- La sección central tiene botones de navegación para DVD, BD, CD, TUNER y OSD.
- La sección central inferior tiene botones numéricos 0 a 9, funciones A/V PSET, SPEAKER y CD, DVD / BD SETUP, y los botones TEST y DELAY.
- La sección inferior presenta los botones de transporte de DVD, BD y CD, las teclas de funciones de audio del preamplificador sintonizador y el botón de resolución del DVD.
- La sección de abajo tiene los botones de ajuste de CHANNEL VOLUME (canal -volumen).

INTRODUCCIÓN

El HTRC 1 es como tener ocho mandos a distancia virtuales en uno. Las ocho teclas DEVICE SELECTOR pueden utilizarse para conmutar entre los distintos dispositivos o mandos a distancia virtuales. Cuando el HTRC 1 está inactivo, el nombre del dispositivo seleccionado actualmente aparecerá en la primera línea de la pantalla LCD. Siempre que se pulsa una tecla de función, el nombre de esa función aparecerá en la segunda línea de la pantalla LCD. La segunda línea se borrará poco después de soltarla tecla de función.

PUNTOS DESTACADOS

- Comanda hasta 8 dispositivos.
- La pantalla LCD de 2 líneas indica el dispositivo seleccionado (DVD) y orden enviada (PLAY) (por ejemplo).
- Preprogramado con todas las órdenes del mando a distancia NAD incluida la Zona 2.
- Función de aprendizaje: aprende hasta 360 órdenes de otros mandos.
- Operaciones macro: se pueden programar hasta 52 macros con hasta 64 órdenes cada una para automatizar secuencias de órdenes de uso habitual.
- Operaciones directas que permiten un acceso fácil a funciones comúnmente utilizadas sin reselectionar un dispositivo.
- Iluminación completa con sensor de luz y tiempo de apagado ajustable para uso fácil en la penumbra.
- Puede generar señales IR (infrarrojas) con una frecuencia portadora de hasta 500 kHz (compatible con B&O®).
- La interfaz Mini USB PC permite programarlo desde un ordenador personal.

El HTRC 1 está ya preprogramado con todas las órdenes NAD en su página AMP DEVICE SELECTOR, y con una librería de órdenes para operar la mayoría de los equipos NAD DVD, CD, o TUNER en las correspondientes teclas DEVICE SELECTOR. Estas órdenes predeterminadas son permanentes: Incluso si usted enseña al HTRC 1 nuevas órdenes en su lugar, la biblioteca de órdenes subyacente permanece instalada y puede ser recuperada fácilmente si posteriormente usted añade un componente NAD a su sistema.

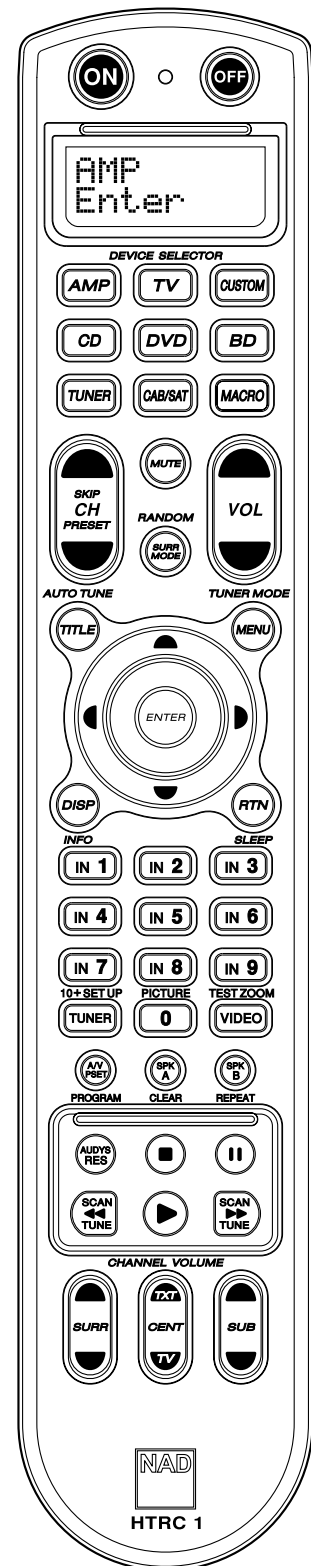
FAMILIARIZARSE CON EL HTRC 1

El HTRC 1 está dividido en tres secciones principales. La pantalla LCD en la parte superior del mando, el DEVICE SELECTOR, y las restantes 44 teclas de mando.

Ocho teclas de selección de dispositivos (DEVICE SELECTOR): AMP, TV, CUSTOM, CD, DVD, BD, TUNER, y CABLE/SAT determinan qué equipo manejarán las otras 44 teclas del mando. Una tecla DEVICE SELECTOR determina qué equipo comandará el HTRC 1; con los predeterminados de fábrica, no ejecuta ninguna función en el T 175. Las teclas DEVICE SELECTOR están organizadas en tres filas verticales de 3 botones cada uno; la fila a la izquierda son todos dispositivos de audio, la fila en el centro son todos dispositivos de vídeo.

Tanto las teclas DEVICE SELECTOR y de función pueden "aprender" códigos de control de virtualmente cualquier remoto infrarrojo, lo que le permite enseñarle los códigos de su equipo, sin importar la marca. Todas las teclas de función en el AMP DEVICE SELECTOR están preprogramadas para controlar los amplificadores, preamplificadores y receptores NAD. (El HTRC 1 también puede comandar muchos otros equipos NAD, desde sus páginas DVD, BD, CD, TUNER y TV)

Dado que las teclas de mando del HTRC 1 Control pueden realizar funciones diferentes, según la tecla DEVICE SELECTOR seleccionada, el HTRC 1 usa una codificación por colores para indicar la función de las teclas de función cuando se escogen distintas teclas de dispositivo. Por lo tanto, el color de las etiquetas de las teclas DEVICE SELECTOR corresponde al etiquetado de las teclas de función (similar a una calculadora).



FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1

Por ejemplo, la etiqueta de tecla rojo-gris AMP DEVICE SELECTOR corresponde a las etiquetas grises de selección de entrada junto a las teclas numéricas. Cuando la página AMP DEVICE SELECTOR del HTRC 1 está activa, estas teclas seleccionan las entradas del amplificador, preamplificador o receptor. De manera similar, la etiqueta de la tecla roja DVD DEVICE SELECTOR corresponde a varias etiquetas rojas, la tecla verde TV DEVICE SELECTOR a etiquetas verdes, etc.

MANDOS DE NAVEGACIÓN DEL HTRC 1

TECLAS DEVICE SELECTOR

La pulsación de una tecla DEVICE SELECTOR cambiará el dispositivo activo en el HTRC 1. En ese momento, no se transmitirán órdenes IR. El nombre del dispositivo seleccionado aparecerá en la primera línea de la pantalla LCD.

NOTA

Cualquier orden IR (infrarroja) puede ser vinculada con una tecla DEVICE SELECTOR durante los modos "Copy" y "Learn". Una vez que la función vinculada es asignada a la tecla DEVICE SELECTOR, si se mantiene pulsada esa tecla durante más de dos segundos enviará la orden respectiva, además de que el HTRC 1 conmutará de dispositivo activo.

TECLAS DE MACROS

Se puede vincular una macro a cada tecla del HTRC 1 excepto al botón MACRO mismo. Se puede guardar un total de 52 macros. Para ejecutar una macro:

- Pulse la tecla MACRO. La primera línea de la pantalla LCD indicará "MACRO". En menos de cinco segundos, pulse la tecla correspondiente a la macro.
- Mientras se está ejecutando la macro aparecerá una "M" pequeña en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

Consulte también el elemento "MACRO" en la sección "MENÚ DE CONFIGURACIÓN HTRC 1" para información sobre cómo configurar macros.

TECLAS DE FUNCIÓN

Hay 44 teclas de función especializadas en el HTRC 1. Cuando se pulsa una tecla de función, el nombre de la función aparecerá en la segunda línea de la pantalla LCD mientras la orden está siendo transmitida.

TECLA AV PSET

En la configuración predeterminada del HTRC 1, la tecla A/V PSET funciona cambiando la función cuando está seleccionado el dispositivo AMP. Pulsar la tecla A/V PSET una vez hará que aparezca "Preset" en la primera línea de la pantalla LCD. Si dentro de cinco segundos se pulsa un dígito 0 - 9, se transmitirá la función para el preajuste AV Preset correspondiente.

NOTA

El HTRC 1 es un mando a distancia de tipo universal, algunos receptores o preamplificadores NAD puede no tener más de 5 preajustes AV.

NÚMERO DE VERSIÓN DEL SOFTWARE

Pulse simultáneamente los botones ON + TEST por cinco segundos para los números de versión.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Mantenga pulsadas las teclas SETUP y ENTER por cinco segundos para ingresar al menú de configuración. No se puede ingresar al menú de configuración si el mando muestra actualmente "Low Batt". Esta característica evita que la configuración se corrompa cuando la batería está baja. Consulte la sección "MENÚ DE CONFIGURACIÓN HTRC 1" a continuación para ver la estructura general y la operación básica del menú de configuración.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN HTRC 1

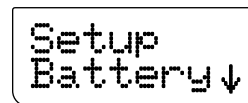
FUNCIONAMIENTO GENERAL DEL MENÚ

- Pulse y sostenga SETUP+ ENTER por 5 segundos para ingresar al menú de configuración.
- Se puede salir de los menús seleccionando "Exit" o pulsando la tecla MACRO.
- La tecla MACRO es una función de cancelación en todos los modos de configuración salvo que se indique de otro modo.
- Use [▲/▼] las teclas de cursor para seleccionar distintos menús
- Para opciones que pueden cambiarse, las teclas Derecha e Izquierda se usan para alternar entre las opciones disponibles. Las flechas derechas e izquierda aparecerán en la pantalla para indicar cuando puede cambiarse una opción.
- Pulse ENTER para seleccionar una opción del menú o confirmar un valor.
- Mientras se está mostrando una página del menú de configuración, la correspondiente primera letra de la función de configuración seleccionada (es decir, "L" cuando "Library" es el SETUP seleccionado) aparece en el ángulo superior derecho de la pantalla.

Los siguientes son los parámetros del menú de configuración.

BATTERY (ESTADO DE LAS PILAS)

En lugar de esperar hasta que aparezca la advertencia "Low Batt", se puede revisar el nivel actual de la batería con esta opción. Aparecerá un gráfico de barras con el nivel actual de la batería. Cuando las pilas son nuevas, el gráfico de barras mostrará 8 barras. Cuando el gráfico de barras llega cerca de cero, empezará a aparecer la advertencia "Low Batt".

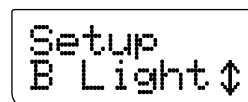


ADVERTENCIA DE BATERÍA BAJA

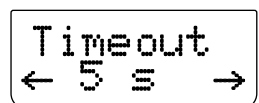
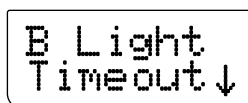
Si el HTRC 1 detecta que las pilas están bajas, aparecerá "Low Batt" en la segunda línea de la pantalla LCD siempre que el mando esté inactivo. Cuando sucede esto deben cambiarse las pilas sin demora.

BACK LIGHT SENSITIVITY (B LIGHT) (SENSIBILIDAD DE LA RETROILUMINACIÓN)

El HTRC 1 está equipado con una luz posterior para aumentar la visibilidad del HTRC 1 en la penumbra. El HTRC 1 también incluye un sensor de luz. En forma predeterminada, si usted pulsa cualquier tecla del mando a distancia y éste percibe que está en sombra, se encenderá la retroiluminación. Se apagará nuevamente cinco segundos después si no se ha pulsado una tecla. El comportamiento y tiempo de apagado de la retroiluminación son ajustables.

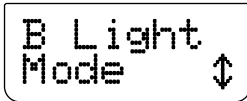


TIMEOUT: Se puede configurar la duración de la retroiluminación de 0 a 20 segundos. Este es el tiempo que la retroiluminación permanece encendida después de pulsar la última tecla.

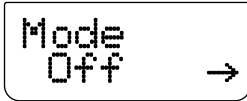


UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1

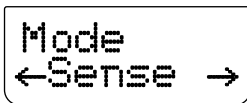
MODE: Hay los siguientes modos de retroiluminación disponibles:



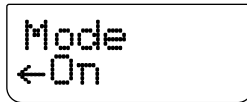
- Off: La retroiluminación nunca se enciende.



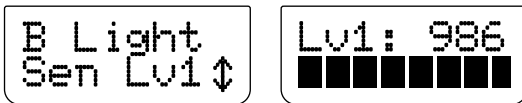
- Sense: La retroiluminación se encenderá solamente si el sensor de luz detecta poca luz. Consulte también lo que se dice sobre "SENSE LEVEL" a continuación



- On: La retroiluminación se encenderá siempre que se pulse una tecla.



SENSE LEVEL (Sen Lvl): Para configurar este nivel, vaya a una zona poco iluminada donde le parece que la retroiluminación debería encenderse. A continuación, pulse [ENTER] en el menú "B Light – Sen Lvl". La pantalla mostrará el nivel de sensibilidad actual. El siguiente es un ejemplo.



Si ese nivel de sensibilidad le parece correcto, pulse [ENTER].

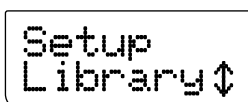
Seleccione [YES] para completar la configuración del nivel de sensibilidad.

LIBRARY (LIBRERÍA)

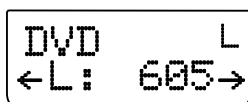
El HTRC 1 puede memorizar una biblioteca diferente de códigos NAD por defecto para cada una de sus "páginas" de Selector de dispositivos. Si la biblioteca original por defecto no controla su lector de CD, lector de DVD u otro componente NAD, proceda como se indica a continuación para cambiar la biblioteca de códigos. Consulte también la tabla siguiente para una lista de códigos de biblioteca NAD cargados.

Ejemplo: Cargue los códigos de biblioteca del reproductor de DVD NAD T 585 al dispositivo "DVD" del HTRC 1.

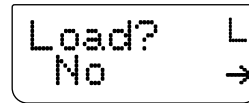
- 1 Pulse [DVD] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para llegar hasta "Library".



- 3 Pulse [ENTER].



- 4 El código de biblioteca del NAD T585 es "600". Use [◀] para conmutar a "600". Pulse [ENTER].



- 5 Use [◀/▶] para seleccionar entre "No" (el código de biblioteca deseado no está cargado) y "Sí" (el código de biblioteca deseado se carga y se guarda a la página de dispositivo correspondiente).

NOTA

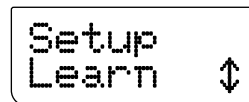
En lugar de ir desplazándose por la lista, también se puede teclear directamente el código según la lista de códigos de biblioteca siguientes.

CÓDIGO DE BIBLIOTECA	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO NAD	CÓDIGO DE BIBLIOTECA	CÓDIGO DE BIBLIOTECA
100	Receptor con On/Off Separado	300	Sintonizador
101	Receptor con On/Off Alternativo	301	Sintonizador L75, L76
102	S170	302	Sintonizador L70 Tuner
103	L75	303	Sintonizador L53
104	Órdenes de la segunda zona	304	Sintonizador L73
3112	Zona 3	305	C425
4112	Zona 4	306	C445
105	L70	307	Sintonizador Serie Txx5
106	L76	400	Plataforma de Cinta B
107	118	401	Plataforma de Cinta A
108	L53	500	TV 280
109	L73	501	MR13
110	Receptor estéreo/Amplificador	502	MR20
111	Segunda zona estéreo	503	PMR45
112	Serie Txx5	600	T535, T562, T585, M55
200	Tocadiscos CD	601	T550, L55
201	Tocadiscos CD (viejo)	602	T512, T531, T532, T571, T572
202	5170, 5240, 5340	603	L70, L73 DVD
203	5325	604	L56
204	5060	605	T513, T514, T515, T517, T524, T533, T534
205	M5	606	L53 DVD

LEARN (APRENDER)

Esta función permite a aprender órdenes infrarrojas (IR) de otro mando a distancia.

Ejemplo: Función de aprendizaje de la función "MENÚ" del mando a distancia de un televisor en el botón MENU del dispositivo TV del HTRC 1. Empiece por posicionar el HTRC 1 "frente a frente" con el mando a distancia fuente de forma que las ventanillas de infrarrojos de los dos dispositivos queden a una distancia de unos 5 centímetros.

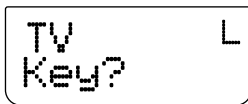


- 1 Pulse [TV] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Learn".

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1

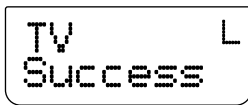
3 Pulse [ENTER].



4 Pulse el botón [MENÚ] del HTRC 1. El botón MENU del HTRC 1 es donde se aprenderá la correspondiente tecla de función MENÚ del mando a distancia del televisor.



5 Mantenga pulsado el correspondiente botón [MENÚ] del mando a distancia del televisor hasta que "Success" aparezca en pantalla. (Consulte también lo que se dice sobre "MODE" a continuación).



6 Aparecerá "Success" en la pantalla si la tecla de función [MENU] ha sido "aprendida" correctamente. Ahora se puede soltar el botón [MENU] del mando a distancia del televisor.

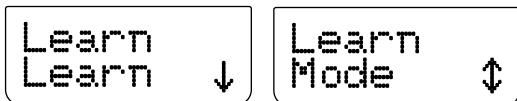
7 Espere hasta que desaparezca "Success" de la pantalla para completar el proceso.

NOTA

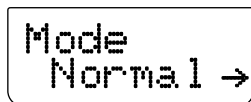
Aparecerá "Failed" en la línea inferior de la pantalla si no se ha podido "aprender" la tecla de función correspondiente. Repita nuevamente los pasos 3 a 7 hasta que el "aprendizaje" de la tecla tenga éxito.

MODE

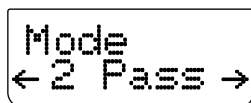
Hay tres modos para aprender una tecla de función. Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Learn". Pulse [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Mode". Pulse [ENTER]. Hay los siguientes modos disponibles:



Normal: Este es el modo de aprendizaje normal. Se insiste con una tecla de función hasta que "Success" aparezca en la pantalla. El ejemplo de arriba está en el modo de aprendizaje "Normal".

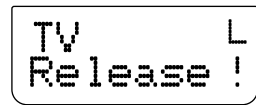
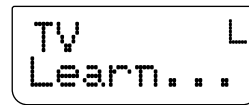


2 Pass: Algunos mandos a distancia usan un "toggle bit" infrarrojo. Esto significa que si usted pulsa la misma tecla dos veces consecutivas, la señal infrarroja conmuta entre dos variantes distintas del mismo comando.

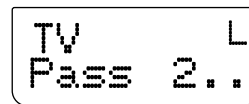


En el modo "2 Pass", el paso 5 y subsiguientes del ejemplo de arriba serían como sigue (se aplican los mismos pasos 1 a 4 de los ejemplos anteriores)

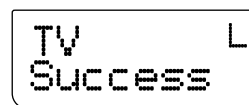
5 Mantenga pulsado el correspondiente botón [MENU] del mando a distancia del televisor.



6 Suelte el botón [MENU].



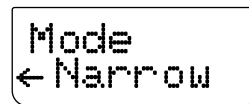
7 "Pass 2" significa que usted tiene que pulsar el botón [MENU] nuevamente. Pulse hasta que aparezca "Success" en la pantalla.



8 Aparecerá "Success" si la tecla de función [MENU] ha sido "aprendida" correctamente. Ahora se puede soltar el botón [MENU] del mando a distancia del televisor.

9 Espere hasta que desaparezca "Success" para completar el proceso.

Narrow: Algunos mandos a distancia emiten pulsos infrarrojos muy angostos. Si no puede lograr que su mando funcione con los modos Normal o 2 Pass, podría intentar con este modo. El mismo ejemplo de arriba para el modo "Normal" se aplica al modo "Narrow".



PUNCH-THROUGH (PUN THR) - FUNCIONES DIRECTAS

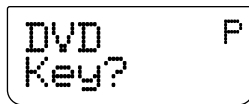
La función directa o la función de "acceso directo" del HTRC 1 le permite retener una tecla de función de una "página" de Selector de Dispositivo en otra.

Ejemplo: Vaya a la página "DVD" usando la tecla "SURR MODE".

- 1 Pulse [DVD] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Pun Thr".



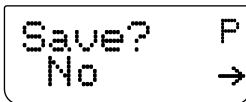
3 Pulse [ENTER].



4 Pulse el botón [SURR MODE] – Esta es la tecla de función que será activada mediante la redirección o "punch-through".



- Pulse el botón [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.



- Use [◀/▶] para seleccionar entre "No" (la tecla redireccionada "punch-through" no se guardará) y "Yes" (se guardará la tecla redireccionada "punch-through" y se completará el proceso).

NOTA

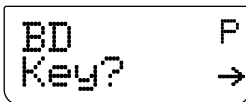
Las teclas de [VOL] del HTRC 1 están programadas de antemano como "acceso directo" para todas las páginas de Selector de dispositivos: [VOL] accionará el volumen principal del NAD, independientemente del dispositivo actualmente seleccionado. Del mismo modo, los controles de Volumen de Canales [SURR], [CENTER] y [SUB] están programados de antemano como acceso directo.

MACRO DE "PUNCH-THROUGH"

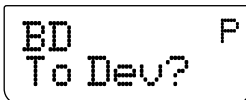
También se puede redireccionar una orden macro almacenada. Esto ofrece una manera para ejecutar una macro con una sola pulsación de tecla.

Ejemplo: Redireccionar macro almacenada en el [0] de la tecla [RTN] de la página [BD].

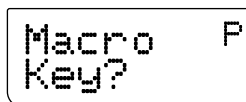
- Pulse [BD] en la página DEVICE SELECTOR.
- Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Pun Thr".
- Pulse [ENTER].



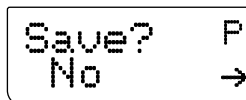
- Pulse el botón [RTN].



- Pulse el botón [MACRO] en la página DEVICE SELECTOR.



- Pulse el botón [0]; esta es la tecla a la que está vinculada la orden macro.



- Aparecen en pantalla "Save" y "No?". Use [◀/▶] para seleccionar entre "No" (la redirección de la macro no se guardará) y "Yes" (la redirección de la macro se guardará y se completará el proceso).

EJECUTAR MACRO "PUNCH-THROUGH"

Para invocar la orden macro redireccionada como en el ejemplo de arriba, pulse [BD] en la página DEVICE SELECTOR y pulse [RTN], con lo que se ejecutará la orden macro.

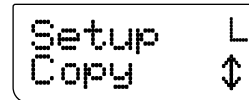
Consulte también la siguiente sección "MACRO" para información sobre cómo configurar macros.

COPY (COPIAR)

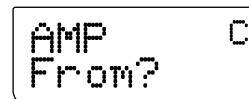
Esta función le permite copiar funciones de una tecla a otra.

Ejemplo: Copiar la orden "PAUSE" [II] de la página DVD al botón AMP [II].

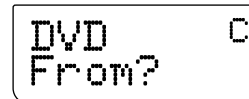
- Pulse [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.
- Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Copy".



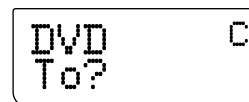
- Pulse [ENTER].



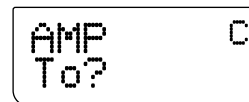
- Pulse [DVD] en la página DEVICE SELECTOR.



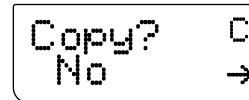
- Pulse el botón [II]; esta es la tecla de función que será copiada.



- Pulse [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.



- Pulse el botón [II]; este es el botón donde se copiará la función.



- Pulse [◀/▶] para seleccionar entre "No" (la tecla de función deseada no será copiada) y "Yes" (la tecla de función será copiada y se completará el proceso).

NOTA

Las funciones de copia y acceso directo son similares. Sin embargo, si se copia una orden y se la borra más tarde, o si se sobrescribe la orden original (tecla fuente), la orden de la tecla a la que se copio permanece inalterada. Si se accede directamente a una orden y luego se la borra o se sobrescribe la tecla original, también cambian correspondientemente las funciones a las que se ha asignado el acceso directo.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1

DELETE (ELIMINAR)

Cada tecla puede tener varios tipos de funciones almacenadas. No obstante, sólo el tipo de prioridad más alta estará activo. Cuando usted elimina una función, puede que se active un tipo de función de prioridad inferior. Para borrar completamente la funcionalidad de una tecla, puede ser necesario ejecutar la función Delete (Eliminar) varias veces. Por ejemplo; si usted elimina una orden aprendida, puede activarse una orden de prioridad inferior. El orden de prioridad de cada tipo de función es:

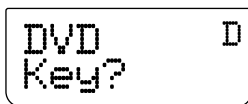
- 1 Funciones directas (Punch Trough).
- 2 Orden preñida.
- 3 Orden copiada de la librería.
- 4 Orden predeterminada de librería.

Ejemplo: Elimine la tecla de función "SURR MODE" de la página DVD (consulte el ejemplo de redirección [punch-through] arriba).

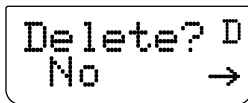
- 1 Pulse [DVD] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Delete".



- 3 Pulse [ENTER].



- 4 Pulse el botón [SURR MODE].



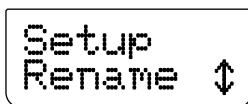
- 5 Use [◀/▶] para seleccionar entre "No" (la tecla de función deseada no será eliminada) y "Yes" (la tecla de función deseada es eliminada y el proceso se completa).

RENAME (CAMBIAR NOMBRE)

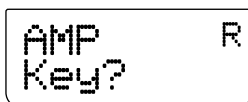
Se puede cambiar el nombre de todas las teclas excepto la tecla MACRO.

Ejemplo: Cambiar el nombre de la tecla "Input 1" de la página "AMP" a "DVD".

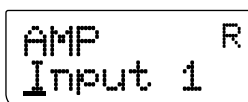
- 1 Pulse [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Rename".



- 3 Pulse [ENTER].



- 4 Pulse el botón [1].

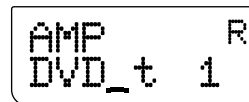


- 5 Use los botones [▲/▼] para seleccionar el primer carácter del nombre ("D" de la lista alfabética).



- 6 Pulse el botón [▶] para seleccionar el carácter y avance a la siguiente posición. (Pulse [◀] para volver al carácter anterior). Repita este proceso para cada carácter de la secuencia.

- 7 Dado que "DVD" tiene solo tres caracteres e "Input 1" ocupa seis caracteres, elimine los caracteres restantes con espacios. El espacio en blanco también puede seleccionarse con los botones [▲/▼]; desplácese hasta el carácter en blanco.



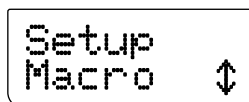
- 8 Pulse [ENTER] cuando haya terminado de cambiar el nombre.
- 9 La pantalla muestra "Save?" y "No": use [◀/▶] para elegir entre "No" (no se guardará el nuevo nombre) y "Yes" (se guardará el nuevo nombre y se termina el proceso).

MACRO

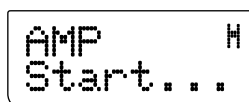
Una orden "modelo" es una serie de dos o más códigos remotos emitidos automáticamente a través de una sola pulsación de tecla. Se puede utilizar un modelo para automatizar una simple secuencia de órdenes, como por ejemplo, "Conectar el lector de DVD y luego pulsar Reproducir". Alternativamente, se puede crear un modelo elaborado para conectar un sistema completo, seleccionar una fuente, elegir Modos de Escucha e iniciar la reproducción — una vez más, todo ello a través de una sola pulsación de tecla. El HTRC 1 puede memorizar un modelo en cada una de sus teclas de funciones (ésta excluyen la tecla MACRO de Selector de Dispositivos). Las macros se ejecutarán con la misma temporización con la que fueron grabadas. El tiempo durante el que se envía cada orden será igual al período en que se sostuvo pulsada la tecla durante la grabación.

Ejemplo: Grabar una macro en la tecla [0] para encender el NAD T 175: seleccionar [Input 1], encender el reproductor de DVD NAD T515, y empezar la reproducción de discos del equipo conectado a la entrada 1 (como el reproductor de DVD NAD T515):

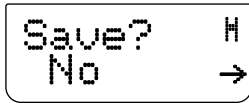
- 1 Pulse [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Use [▼] para desplazarse a "Macro".



- 3 Pulse [ENTER].
- 4 "Macro" y "Key?" aparecen en pantalla. Pulse el botón [0].



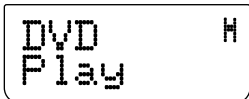
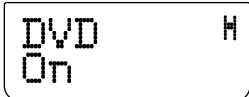
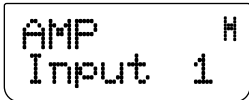
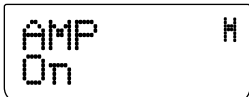
- 5 Pulse [AMP], [ON], [1], [DVD], [ON] y [▶] (Play). El tiempo en que cada comando se ingresa corresponderá a la misma secuencia de tiempo en que se ejecuta la orden macro.
- 6 Pulse [MACRO] para finalizar la secuencia.



- 7 Uso [◀/▶] para seleccionar entre "No" (la orden macro no se guardará) y "Yes" (se guardará la orden macro y se terminará el proceso).

EJECUCIÓN DE LA MACRO

Para ejecutar el ejemplo de macro de arriba, pulse [MACRO] y después [0].



Se ejecutará la macro correspondiente; La pantalla mostrará cada paso/orden a medida que la macro se ejecuta. Si se pulsa cualquier otra tecla del HTRC 1 mientras se está ejecutando un MACRO, se cancelará la ejecución del mismo.

En forma predeterminada, cuando se ejecuta una macro, el dispositivo seleccionado actualmente volverá a como estaba antes de ejecutar la macro. No obstante, si el último botón pulsado mientras se graba una macro es una tecla DEVICE SELECTOR, el dispositivo cambiará al final de la ejecución de la macro.

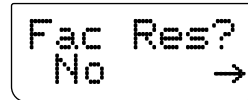
RESET (REESTABLECER)

Si se selecciona esta opción y se responde "Yes" a ambas confirmaciones reestablecerá todo el HTRC 1a los valores predeterminados de fábrica. Se borrarán todas las configuraciones de usuario, macros, y la programación especial de dispositivos.

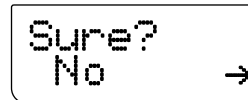
- 1 Pulse [AMP] en la página DEVICE SELECTOR.
- 2 Mantenga pulsados los botones [TUNER (10+/SETUP)] y [ENTER]. Pulse [▼] para desplazarse a "Reset".



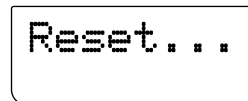
- 3 Pulse [ENTER].



- 4 Use [◀/▶] para seleccionar entre "No" (no se reinicializará el HTRC 1) y "Yes" (el HTRC 1 se repondrá a su estado de fábrica). Si se selecciona "Yes", aparecerá una pantalla de confirmación.



- 5 Seleccione "Yes" para poner a cero el HTRC 1 y completar el proceso.



FUNCIONAMIENTO

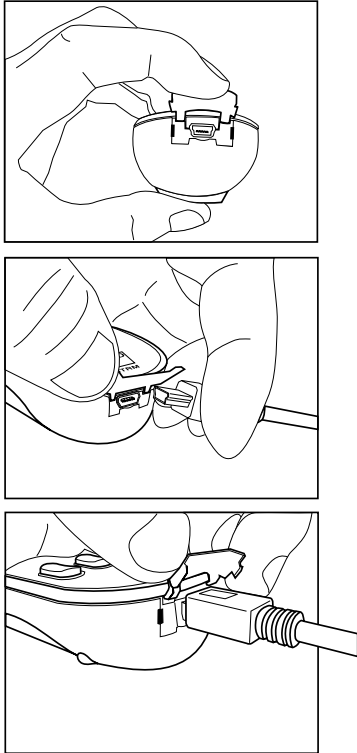
UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA HTRC 1

INTERFAZ USB

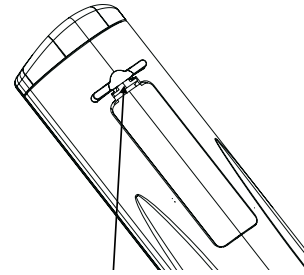
El HTRC 1 permite cargar y descargar la configuración mediante un PC con Windows y el exclusivo software de programación HTRC 1 de NAD. Vea en la figura 3 cómo conectar un cable USB A macho a mini USB B macho de 5 pines (no suministrado) al HTRC 1.

NOTA

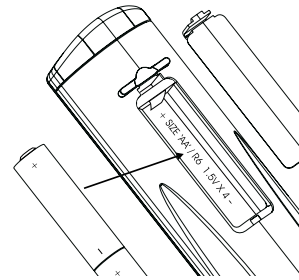
Visite www.NADelectronics.com para obtener el más reciente software de interfaz para el HTRC 1. Su instalador o distribuidor puede ayudarle a instalar y configurar adecuadamente el software de mini interfaz USB.



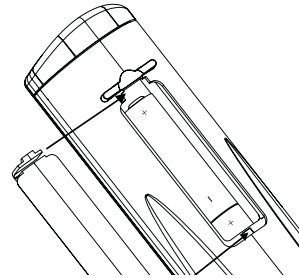
UNIDAD DE PILAS



Empuje y levante la orejeta para retirar la tapa de las pilas fuera de la cavidad.



Coloque las pilas en las aberturas. Asegúrese que encajan correctamente. Monte de nuevo la tapa de las pilas alineando e insertando las dos orejetas



en los orificios. Empuje la tapa de las pilas hasta que haga clic al cerrarse.

MODO DE DESCANSO

El temporizador de Modo de Descanso (Sleep Mode) conectará el T 175 a modo de Reserva (Standby) automáticamente después de un número predeterminado de minutos. Pulsando el botón de [SLEEP] (DESCANSO) del HTRC 1 una vez se visualizará el ajuste del incremento de tiempo de descanso. Pulsando el botón de [SLEEP] (DESCANSO) del HTRC 1 por segunda vez dentro de un período de 3 segundos, cambiará el incremento del tiempo de descanso en intervalos de 15 minutos, después de cuyo tiempo el T 175 pasará automáticamente al modo de Reserva (Standby). El incremento del tiempo de descanso se visualizará en el Visualizador Fluorescente en Vacío (VFD) del panel delantero del T 175 así como en el icono de "SLEEP" (DESCANSO) que se visualizará continuamente en la VFD del panel delantero del T 175.

Para ajustar el retardo de descanso, pulsar dos veces el botón de [SLEEP] (DESCANSO) del HTRC 1; la primera vez para visualizar el incremento de tiempo de descanso, y la segunda vez para cambiar el incremento del tiempo de descanso. Cada pulsación consecutiva aumenta el tiempo de descanso en incrementos de 15 minutos desde 15 hasta 90 minutos. Para cancelar el modo de descanso, continuar pulsando el botón de [SLEEP] (DESCANSO) del HTRC 1 hasta que se visualice "SLEEP OFF" (DESCANSO OFF) en el VFD. Conectando el T 175 a reserva (standby) desde bien sea el botón de OFF del HTRC 1 o desde el botón STANDBY del T 175 también se anulará el modo de descanso.

UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA ZR 4

El mando a distancia ZR 4 es un mando discreto y compacto que controla el T 175 desde varias salas distintas a la sala principal. El mando a distancia ZR 4 permite el control independiente completo de la selección de fuentes, independientemente de la sala principal. Esto significa que la entrada de zona puede ser completamente diferente – audio y vídeo – de la entrada principal y por consiguiente también de los niveles de volumen correspondientes.

Si se desea disfrutar de la misma fuente que la de la sala principal, el mando a distancia ZR 4 tiene una tecla de [LOCAL] que permite la escucha simultánea, si bien con niveles de volumen totalmente independientes. Para silenciar el nivel de Volumen de la Zona, pulse [MUTE] (Silenciamiento) en el ZR 4. Si el menú de "Controles de Zona" la pantalla OSD está ACTIVO, la sección de nivel de Volumen de la Zona mostrará la indicación "Mute".

El visor fluorescente delantero del T 175 mostrará la actividad del control de zona de forma que los ocupantes de la sala principal tengan constancia de la actividad a distancia de la zona. Además, si no hay actividad en la sala principal, sólo estará activo el indicador de zona en el visor fluorescente del T 175.

NOTA

El mando a distancia ZR 4 controla únicamente las aplicaciones de Zona 2. Las Zonas 3 y 4 pueden ser configuradas e gestionadas a través del respectivo menú OSD de Zona, utilizando los botones de navegación del panel delantero y también las teclas correspondientes en el mando a distancia HTRC 1. La página de selector de dispositivos de "PERSONALIZAR" ("CUSTOM") del HTRC 1 también está programada por defecto para los códigos de mando a distancia de Zona 2.

REFERENCIA

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESTADO	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
Sin sonido desde todos los canales.	• Alimentación de CA desenchufada.	• Comprobar la conexión del cable de CA y la toma.
	• Alimentación no conectada.	
	• Toma sin alimentación eléctrica.	
Sin sonido desde algunos de los canales.	• Cables averiados/en falta	• Comprobar los cables.
	• Canal o canales ajustados para "Off" (Desactivado) en el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).	• Comprobar el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).
	• Conexiones del amplificador de potencia averiadas.	• Comprobar el amplificador de potencia y el cableado.
Sin sonido desde los canales envolventes.	• No está activado un modo de escucha envolvente.	• Seleccionar el modo de escucha apropiado
	• Canales envolventes ajustados para "Off" (Desactivado) en el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).	• Corregir los ajustes de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).
	• Nivel de los canales envolventes ajustado demasiado bajo en el menú de "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces).	
Sin sonido desde el subwoofer.	• Subwoofer desactivado, sin alimentación o mal conectado.	• Conectar el subwoofer, comprobar la toma de CA del subwoofer o comprobar las conexiones
	• Subwoofer ajustado para "Off" (Desactivado) en el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).	• Corregir los ajustes de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces) o de "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces).
	• Nivel del subwoofer ajustado demasiado bajo en el menú de "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces).	
Sin sonido desde el canal central.	• La fuente es una fuente 2.0 (etc.).	• Reproducir una grabación de 5.1 canales o seleccionar el modo Dolby Pro Logic IIx Music
	• Grabaciones Dolby Digital o DTS sin canal central. Canal central ajustado para "Off" (Desactivado) en el menú de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces).	• Corregir los ajustes de "Speaker Configuration" (Configuración de los Altavoces) o de "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces).
	• Nivel del canal central ajustado demasiado bajo en el menú de "Speaker Levels" (Niveles de los Altavoces).	
Sin Dolby Digital/DTS.	• Salida digital de la fuente no conectada a una entrada digital del T 175.	• Comprobar las conexiones.
	• Componente de fuente no configurado para salida digital multicanales.	• Comprobar la configuración del componente de fuente.
No se visualiza ninguna imagen.	• La configuración de resolución no es compatible con el TV/Monitor.	• Para visualizar la imagen, pulse a la vez los dos botones del panel delantero LISTENING MODE y TONE DEFEAT y luego suéltelos.
El T 175 no responde al mando a distancia HTRC 1.	• Pilas agotadas o introducidas incorrectamente	• Comprobar las pilas
	• Ventanilla del transmisor de infrarrojos del mando a distancia o ventanilla de infrarrojos del T 175 obstruida.	• Comprobar las ventanillas de infrarrojos y asegurar una línea de mira sin obstáculos desde el mando a distancia hasta el T 175
	• Panel delantero del T 175 afectado por luz solar o luz ambiental muy brillante.	• Reducir la luz solar o la iluminación de la sala.
El T 175 no responde a las órdenes del panel delantero ni al mando a distancia.	• Error del microprocesador.	• Desconectar el T 175 con el interruptor de "Alimentación" del panel trasero y desenchufarlo de la toma de CA.
	• El T 175 se puede haber recalentado.	• Esperar cinco minutos, reenchufar la toma e conectar.
	• ENTRADA/SALIDA DEL DISPARADOR DE 12 V ajustada para la posición AUTO.	• Cambiar la posición de la ENTRADA/SALIDA DEL DISPARADOR DE 12 V a "DESACTIVADA".

Valores de fábrica por defecto (sólo la versión 120V): Pulsar simultáneamente [Fuente ◀] + Entrada Delantera/Lector de Medios

Valores de fábrica por defecto (sólo la versión 230V): Pulsar simultáneamente [Fuente ▶] + Entrada Delantera/Lector de Medios

Todos los ajustes de la Calibración del Audyssey Auto, así como otros preajustes y ajustes memorizados, se borrarán cuando se reponga el T 175 para los ajustes por defecto configurados en fábrica.

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR

Sensibilidad e impedancia de entrada	350 mV/50 kΩ
Repuesta de frecuencia 20 Hz – 20 kHz	± 0,5 dB
Distorsión Armónica Total	<0,08%
Relación señal/ruido	>93 dB referencia 500 mV (A-WTD)
Relación señal/ruido	>83 dB referencia 2 V (A-WTD)
Sensibilidad de entrada	330mV referencia 2V
Impedancia de salida	<150Ω
Nivel de salida máximo	>3V

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

SECCIÓN DE AM

Gama de frecuencia	530 kHz – 1710 kHz (sólo la versión 120V, pasos de 10 kHz) 531 kHz -1602 kHz (sólo la versión 230V, pasos de 9 kHz)
Sensibilidad utilizable	30 dBu
Relación señal/ruido	38 dBu
Distorsión Armónica Total	<3%
Sensibilidad de bucle 20 db señal/ruido	66dBu

SECCIÓN DE FM

Gama de frecuencia	87,50 MHz – 108,50 MHz
Sensibilidad utilizable, MONO	< 16,1 dBf
IHF (3% distorsión armónica total)	18 dBu
Relación señal/ruido MONO	60 dB
Relación señal/ruido ESTÉREO	55 dB
Distorsión armónica total, MONO	0,25%
Distorsión armónica total, ESTÉREO	0,5%
Separación de canales	40 dB
Sensibilidad de decodificación de RDS	28 dBu

ESPECIFICACIONES FÍSICAS

Dimensiones (ancho x alto x profundo)	435 x 134 x 353mm
Peso neto	8 kg
Peso de expedición	12,5 kg

Las especificaciones están sujetas a su cambio sin aviso previo. Para actualizaciones en la documentación y las características, visite www.NADelectronics.com y obtendrá las últimas novedades sobre su T 175.

Fabricado bajo licencia de las patentes norteamericanas números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y bajo otras patentes norteamericanas e internacionales ya concedidas y también pendientes. "DTS" es una marca comercial registrada de DTS, Inc., y los logotipos DTS, el Símbolo DTS, las indicaciones DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas comerciales de DTS, Inc. ©1996-2009 DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
"Dolby" y el símbolo con la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

"HDMI", el logotipo HDMI y la designación "High-Definition Multimedia Interface" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

El nombre "XM", la designación "XM Ready" y los logotipos relacionados son marcas registradas de XM Satellite Radio, Inc.

Fabricado bajo licencia de Audyssey Laboratories. Patentes norteamericanas y extranjeras pendientes. "Audyssey MultEQ XT" es una marca comercial de Audyssey Laboratories.

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor, que está protegida por la requisición del método de ciertas patentes de EEUU, y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de los derechos. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision Corporation y está diseñada para el hogar y otros usos de visualización restringidos, a no ser que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Está prohibida su deconstrucción o desmontaje.



www.NADelectronics.com

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

T 175 Manual Issue 2.5-06/09